

SONY®

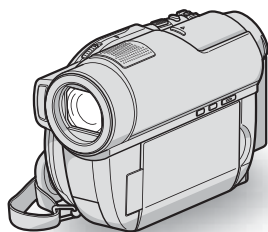
3-285-370-11(1)

Цифрова видеокамера

НАПРЪСАТ®

Ръководство за експлоатация

DCR-DVD510E/DVD910E



Работа с вашата видеокамера	10
Подготовка за експлоатация	18
Запис/Възпроизвеждане	30
Редактиране	46
Работа с носителя за запис	60
Настройки на вашата видеокамера	71
Използване на компютър	91
Отстраняване на проблеми	95
Допълнителна информация	109
Бърза справка	122



Прочетете това ръководство преди да започнете работа с видеоканерата

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно и изцяло това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

Не излагайте батериите на високи температури, като например на пряка слънчева светлина, на въздействието на огън и гр.

ВНИМАНИЕ

Употребата на оптични инструменти с този продукт увеличава риска от нараняване за очите ви. Употребата на настройките, извършването на процедури или работата с устройството по начин, различен от описания в това ръководство, може да доведе до опасно излагане на радиация.

Сменяйте батерията единствено с определения вид. В противен случай може да причините пожар или да се нараните.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПА

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ВНИМАНИЕ

Възможно е електромагнитни полета с определена честота да повлияят на звука и картината на видеоканерата. Този продукт е изпитан и отговаря на изискванията на EMC директивата за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм прекъсне трансфера на данни, рестартирайте програмата или изключете и отново включете комуникационния кабел (USB, и т.н.).



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадьци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърлянето на този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадьци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Допълнителни аксесоари: Устройство за дистанционно управление (DCR-DVD310E/DVD410E/DVD710E/DVD810E)



Изхвърляне на използвани батерии (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделително събиране на отпадъци)

Този символ на батериите или на тяхната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. Ако е наложително продуктът да бъде постоянно свързан с батерията поради наличие на определени мерки за безопасност или интегритет на данните, то е необходимо батерията да бъде свалена само в квалифициран сервиз. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, в края на живота на устройството предайте продукта в правилния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Относно всички други батерии, моля, преледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте продукта в правилния събирателен пункт за рециклиране на батерии.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Забележки за потребители в държава, попадащи под условията на Директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Оторизираният представител за ЕМС и безопасността на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. За всички въпроси, свързани с работата или гаранцията на продукта, моля, обръщайте се към адресите, указани в отделните ръководства или в гаранционните документи.

Бележки относно употребата

Вашата видеоканера е снабдена с два вида ръководства за експлоатация.

- "Ръководство за експлоатация" (Този наръчник)
- "PMB Ръководство", касаещо използването на видеоканерата със свързан компютър (намира се на приложения CD-ROM) (стр. 91)


Видове дискове, които можете да използвате с вашата видеоканера

Можете да използвате само следните дискове.

- 8cm DVD-RW
- 8cm DVD+RW
- 8cm DVD-R
- 8cm DVD+R DL

Използвайте дискове, които притежават обозначенията, описани по-долу. За подробности вижте стр. 10.



За по-голяма надеждност относно записа/възпроизвеждането, препоръчваме ви да използвате Sony дискове или дискове с обозначението  (за VIDEO CAMERA).

* В зависимост от мястото, от което сте закупили диска, възможно е дискът да има обозначението  (за VIDEO CAMERA).

Забележки

- Използването на дискове, различни от гореспоменатите, може да доведе до незадоволителен запис/възпроизвеждане или е възможно да не успеете да махнете диска от вашата видеоканера.

Видове "Memory Stick", които можете да използвате с вашата видеоканера

- За запис на движещи се изображения, препоръчваме ви да използвате "Memory Stick PRO Duo" с размер 512 MB или повече, които има следната маркировка:
 - MEMORY STICK PRO Duo ("Memory Stick PRO Duo")*
 - MEMORY STICK PRO-HG Duo ("Memory Stick PRO-HG Duo")

* Можете да използвате носители с или без маркировка Mark2.

- За времемата за запис на "Memory Stick PRO Duo" вижте стр. 58.

"Memory Stick PRO Duo"/"Memory Stick PRO-HG Duo"

(Можете да използвате този размер с вашата видеоканера.)



"Memory Stick"

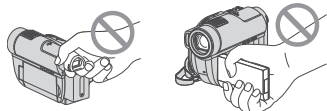
(Не можете да използвате този носител с вашата видеоканера.)



- "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick PRO-HG Duo" са означени в това ръководство с името "Memory Stick PRO Duo".
- Не можете да използвате гъвкав памет, освен споменатия по-горе.
- "Memory Stick PRO Duo" може да бъде използван само с "Memory Stick PRO"-съвместимо оборудване.
- Не прикръпяйте етикети или подобни на "Memory Stick PRO Duo" или Memory Stick Duo асантера.
- Когато използвате "Memory Stick PRO Duo" с "Memory Stick"-съвместимо устройство, уверете се, че сте заредили "Memory Stick PRO Duo" в Memory Stick Duo асантера.

Използване на видеокамерата

- Не дръжте видеокамерата за следните части и за капачетата на жаковете.





Визьор

LCD екран



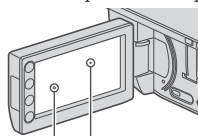
Батерия

- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойчива. Вижте “Относно работата с вашата видеокамера” (стр. 115).
- Не извършвайте следните операции, когато лампичките за режим  (Movie)/ (Still) (стр. 22) или лампичката ACCESS (стр. 26, 28) светят или мигат. В противен случай е възможно носителят да се повреди, записаните изображения да се загубят или да се получат гръбни повреди:
 - Не отстранявайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата.
 - Не излагайте видеокамерата на механични вибрации или сътресения.
 - Не махайте “Memory Stick PRO Duo”.
- Когато свързвате вашата видеокамера към друго устройство посредством кабел, уверете се, че поставяте свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насила в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на камерата.

Относно менюто, LCD панела, визьора и обектива

- Раздел от менюто, който е оцветен в сиво, не е достъпен при текущите условия на запис или възпроизвеждане.
- LCD екранът и визьорът са произведени

по толкова високо прецизна технология, така че 99.99% от пикселите са ефективни. Въпреки това е възможно на LCD екрана и във визьора да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата им е нормална и е в резултат



Бели, червени, сини
Черни точки или зелени точки

на производствения процес и по никакъв начин не засяга записа.

- Излагането на LCD екрана, визьора или обектива на директна слънчева светлина за продължителни периоди от време може да причини повреда.
- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, като например по зряч.

Относно записа

- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
 - DCR-DVD110E/DVD115E/DVD310E/DVD610E/DVD710E:
Използвайте DVD-RW/DVD+RW, за да извършите пробен запис.
 - DCR-DVD410E/DVD810E:
Правете пробните записи на вградения памет
- Обещанията, касаещи съхранението на записа, не могат да бъдат предоставени, дори когато е невъзможно да осъществите запис или възпроизвеждане поради повреда на видеокамерата, записващия носител и т.н.
- Цветовете системи на телевизорите се различават в зависимост от сържавата/региона. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизизионен апарат, базиран на системата PAL.

- Телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали могат да бъдат със защитени авторски права. Непозволеното записване на такива материали може да бъде в противоречие със закона за защита на авторските права.
- Ако избършвате дълго време операции по запис/изтриване, във възрадената памет или "Memory Stick PRO Duo" се получава фрагментация на данните (DCR-DVD410E/DVD810E) и е възможно изображенията да не могат да бъдат запазени/записани. В този случай, първо запазете изображенията на външен носител (стр. 52, 56) и след това избършете формата на носителя (стр. 66).

Относно настройките за език

За илюстрация на работните операции са използвани екранни указатели на различните езици. Променете езика преди да използвате вашата видеокамера, ако това е необходимо (стр. 23).

Относно обектива Carl Zeiss

Вашата видеокамера е оборудвана с обектив Carl Zeiss, който е съвместна разработка на Carl Zeiss - Германия и Sony Corporation, и извежда изключително качествени изображения. Обективът използва измервателната система MTF за видеокамери и предоставя качеството, характерно за обективите на Carl Zeiss. MTF е съкращение за модулационно трансферна функция (Modulation Transfer Function). Числовата стойност показва количеството светлина, което преминава от обекта през обектива.

Относно това ръководство

- Изображенията и индикаторите на LCD екрана и визъора, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и е възможно те да изглеждат различно на екрана на вашето устройство.
- Под guck в ръководството за експлоатация се разбира 8cm DVD guck.
- В това ръководство, възрадената памет (DCR-DVD410E/DVD810E), guckът и Memory Stick PRO Duo се наричат "носители".
- Илюстрациите, използвани в това ръководство, се базират на модела DCR-DVD810E, ако не е посочено друго.
- Дизайнът и спецификациите на записващия носител и другите аксесоари са обект на промяна без предупреждение.

Относно обозначенията, използвани в това ръководство

- Достъпните операции зависят от използваните guckове. Следните обозначения указват вида на носителя, който можете да използвате за съответната операция.

Диск



"Memory Stick PRO Duo"



Съдържание

Прочетете това ръководство преди да започнете работа с видеокамерата	2
Съдържание	7
Примери и решения	9

Работа с вашата видеокамера

Носители за вашата видеокамера	10
Използване на видеокамерата	13
“HOME” и “OPTION” – Как да се възползвате от видевете менюта	15

Подготовка за експлоатация


Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари	18
Стъпка 2: Зареждане на батерията	19
Стъпка 3: Включване на захранването и настройка на датата и часа	22
Промяна на настройките на езика	23
Стъпка 4: Настройки преди запис	24
Стъпка 5: Избор на носител	25
Стъпка 6: Зареждане на disk или “Memory Stick PRO Duo”	26

Запис/Възпроизвеждане


Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam)	30
Запис	33
Използване на функцията zoom	35
Запис на звук с по-голямо присъствие	35
Бърз запис (QUICK ON)	36
Запис на висококачествени неподвижни изображения по време на запис на филми (Dual Rec)	36
Запис на тъмни места (NightShot)	36
Настройка на експонацията на обекти със задно осветяване	37
Запис в огледален режим	37

Запис на бърза реакция забавено (SMTH SLW REC)	37
Възпроизвеждане	39
Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index)	41
Търсене на желана сцена по лице (Face Index)	41
Търсене на желано изображение по дата (Date Index)	42
Използване на функцията PB zoom	42
Възпроизвеждане на неподвижни изображения в последователност (Изреждане на кадри)	43
Възпроизвеждане на изображение на телевизор	44

Редактиране

Категория  (OTHERS)	46
Изтриване на изображения	46
Запис на неподвижни изображения от движещо се изображение (DCR-DVD910E)	49
Презапис/копиране на изображения на носител с вашата видеокамера (DCR-DVD910E)	50
Разделяне на движещи се изображения	51
Създаване на плейлист	52
Презапис на видеорекодер или DVD/HDD рекордери	56
Отпечатване на неподвижни изображения (PictBridge съвместим принтер)	58

Работа с носителя за запис

Категория  (MANAGE MEDIA) ..	60
Затваряне на диска за съвместимост при възпроизвеждане на други устройства (Финализиране на диска)	61
Възпроизвеждане на disk на други устройства	64
Проверка на информацията за носителя	65
Форматиране на носителя	65

Запис на допълнителни сविжещи се изображения след финализирането на диска.....	67
Откриване на правилния диск (DISC SELECT GUIDE)	69
Поправка на файла с базата данни с изображения.....	69

Настройки на вашата видеокамера

“HOME” и “OPTION” – Как да се възползвате от видеоменюта	71
Използване на HOME MENU	71
Списък с опции в категорията (SETTINGS).....	71
MOVIE SETTINGS.....	73
(Опции за запис на сविжещи се изображения)	
PHOTO SETTINGS	77
(Опции за запис на неподвижни изображения)	
VIEW IMAGE SET	78
(Опции за настройка на дисплея)	
SOUND/DISP SET.....	80
(Опции за настройка на звуковия сигнал и екрана)	
OUTPUT SETTINGS.....	81
(Опции за свързване с други устройства)	
CLOCK/LANG.....	82
(Опции за настройка на часа и езика)	
GENERAL SET.....	82
(Други опции за настройки)	
Включване на функциите, като използвате “OPTION MENU”....	84
Използване на OPTION MENU.....	84
Запис на опции в OPTION MENU.....	85
Преглед на опции в OPTION MENU.....	85
Функции за настройка в OPTION MENU	86

Използване на компютър

Какво можете да правите с Windows компютри	91
---	----

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми	95
Предупредителни индикатори и съобщения.....	104

Допълнителна информация

Използване на видеокамерата в чужбина.....	109
Структура на файлове/папки на “Memory Stick PRO Duo”.....	112
Поддръжка и преглазни мерки	112
Относно дисковете.....	112
Относно “Memory Stick”	113
Относно комплект батерии “InfoLITHIUM”	114
Относно работата с вашата видеокамера.....	115
Спецификации	119

Бърза справка

Идентификация на частите и регу- латорите	122
Индикатори, извеждани по време на запис/възпроизвеждане	126
Речник.....	128
Азбучен указател.....	129

Примери и решения

Запис

Проверка на формата Ви в голфа



► SMTH SLW REC 37

Запис на снимка с добро качество на ски писта или плаж



► BACK LIGHT37
► BEACH88
► SNOW88

Заснемане на неподвижни изображения по време на запис на филм



► Dual Rec 36

Дете на сцена под светлината на прожектор



► SPOTLIGHT88

Цветя в близък план



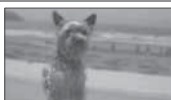
► PORTRAIT 88
► FOCUS 86
► TELE MACRO 86

Фойерверки в целия им блясък



► FIREWORKS87
► FOCUS86

Фокусиране на куче в лявата част на екрана



► FOCUS 86
► SPOT FOCUS 86

Спящо дете при приглушена светлина



► NightShot36
► COLOR SLOW SHTR89

Насладете се на използването на различни носители в зависимост от вашите нужди

Избор на носител

Можете да изберете желаната медия за запис/възпроизвеждане/редактиране на филми от guck или от “Memory Stick PRO Duo”. Можете да изберете или guck, или “Memory Stick PRO Duo” на [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25).

За DCR-DVD910E:

С използването на функцията [MOVIE DUB] на видеокамерата, можете да презаписвате филми записани на “Memory Stick PRO Duo” на guck без да свързвате друго устройство (стр. 50).







Съвети

- Дискете, които можете да използвате с вашата видеокамера са 8 см DVD-RW, DVD+RW, DVD-R и DVD+R DL.
- Вижте стр. 4 за видовете “Memory Stick”, които можете да използвате с вашата видеокамера.
- Неподвижните изображения се записват на “Memory Stick PRO Duo”.

Формат на записа за DVD-RW

Когато използвате DVD-RW, можете да избирате формата на запис от VIDEO режим или VR режим.










В това ръководство, VIDEO режимът се индикира с  и VR режимът се обозначава с .

	Формат на запис, съвместим с повечето DVD плейъри, особено след като го затворите. В режим VIDEO можете да изтриете само последното движение се изображение.
	Формат на запис, който ви позволява да редактирате материала (например, да изтриете или да пренареждате изображенията), които сте записали с вашата DVD видеокамера. След като затворите гуска, можете да го възпроизведете на DVD плейър, който поддържа режим VR. За да разберете дали вашето DVD устройство поддържа VR режим за DVD-RW се обърнете към приложеното към устройството ръководство за експлоатация.

Режими VIDEO и VR  Речник (стр. 128)

Характеристики на дисковия формат

Цифрите в скоби () указват номера на страницата.





Видове дискове и символи	DVD-RW		DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
					
Обозначения, използвани в това ръководство					
Можете да запишете видео със съотношение на картината 16:9 и 4:3 на едн и същи диск (26)	●	●	–	●	●
Изтриване на последния запис (47)	●	●	●	–	–
Изтриване или редактиране на записи (46)	–	●	–	–	–
Неколкократно използване на даден диск, като извършвате форматиране* (65)	●	●	●	–	–
Възпроизвеждане на записи на други устройства, ако затворите диска (61)	●	●	–**	●	●
Създаване на по-големи записи от едната страна на диска	–	–	–	–	●

* Форматирането изтрива всички записи и връща носителя за запис в първоначалния му празен вид (стр. 65).
 Дори когато използвате нов диск, форматирайте диска, като използвате вашата видеокамера (стр. 26).
 ** За да възпроизведете диск на DVD устройството на вашия компютър, трябва да затворите диска.
 DVD+RW диск, който не е затворен, може да причини повреда в компютъра.

Време за запис на движещи се изображения

Цифрите в таблицата указва приблизителното време за запис в минути, като използвате едната страна на диска.
 Времето за запис се различава в зависимост от вида на дисковете или настройката [REC MODE] (стр. 73).

Цифрите в () указват минимално време за запис

Вид на носителя				
9М (HQ) (високо качество)		20 (18)		35 (32)
6М (SP) (стандартно качество)		30 (18)		55 (32)
3М (LP) (гълъз запис)		60 (44)		110 (80)



Совети

- Числата 9М и 6М в таблицата показват средната честота. М означава Мbps.
- Можете да проверите времето за запис, като използвате [MEDIA INFO] (стр. 65)
- Ако използвате двустранен диск, можете да записвате от двете страни на диска (стр. 112).
- За времената за запис на "Memory Stick PRO Duo" вижте стр. 29.

Вашата DVD видеокамера използва формат VBR (вариращ битрейт), който автоматично регулира качеството на изображението според записаната сцена. Тази технология предизвиква отклонения във времето за запис на диска. Движещи се изображения, които съдържат с бързи движения и сложни образи, се записва при по-висок битрейт, а това намалява общото време за запис.

Използване на видеоканера

① Избор на носител (стр. 25)

Можете да изберете отделен носител за запис на движещи се изображения и за неподвижните изображения.

В случай, че записвате на диск, изберете диска, който е най-подходящ за вашите нужди.



Желаете ли да изтривате или редактирате изображенията с вашата видеоканера?

Да

Не

Желаете ли да изтривате изображенията и да използвате диска отново?

Да

Не

За съблги записи



* Изберете режима за запис на вашата DVD видеоканера и форматирайте диска (стр. 26).



Съвети

• Можете да изберете диск от [DISC SELECT GUIDE] (стр. 69).

② Запис на изображения (стр. 33)

③ Редактиране/запазване на изображения

Функциите зависят от избрания носител.

■ Презапис/копиране на изображения на друг вид носител във вашата видеоканера (стр. 50)

■ Презапис на движещи се изображения на други устройства (стр. 56)

■ Редактиране на компютър (стр. 91)

Използвайки приложения софтуер "Picture Motion Browser", вие можете да прехвърляте изображения на компютър и да ги записвате на диск.

④ Гледане на друго устройство

■ Преглед на изображения на телевизор (стр. 44)

Можете да прегледате изображения, записани и редактирани на вашата видеокамера, на свързан телевизор.

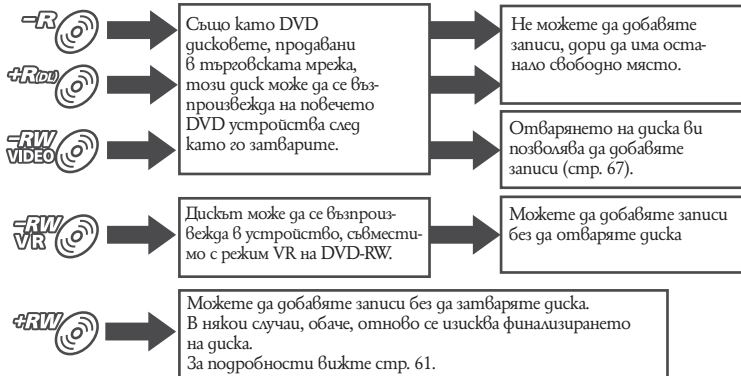
■ Възпроизвеждане на диск на други устройства (стр. 64)

За да гледате диск, записан на вашата видеокамера, на други устройства, първо трябва да финализирате диска.

⚡ Забележки

- Колкото по-малък е обемът, останал за запис на диска, толкова повече време е нужно за затварянето на диска.

Характеристиките на затворения диск зависят от вида му.



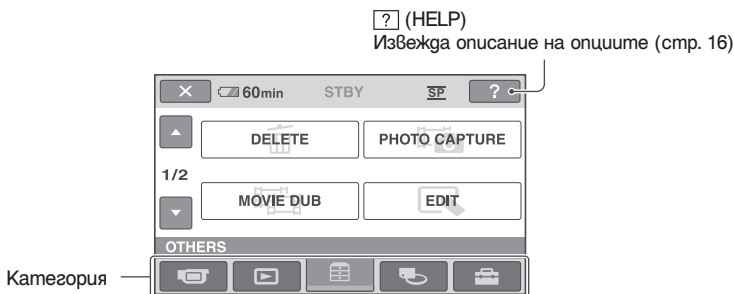
Съвместимост на възпроизвеждане

Съвместимостта на възпроизвеждане не е гарантирана с всички видове DVD устройства. Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към вашето DVD устройство или се посъветвайте с вашия доставчик.

“HOME” и “OPTION”

– Как да се възползвате от видеовите менюта

“HOME MENU” – Отправна точка за работа с вашата видеокамера



▶ Категории и опции в HOME MENU

📷 (CAMERA) Категория

Опции	Страница
MOVIE* ¹	34
PHOTO* ¹	34
SMTH SLW REC	37

📺 (VIEW IMAGES) Категория

Опции	Страница
VISUAL INDEX* ¹	39
INDEX* ¹	41
INDEX* ¹	41
PLAYLIST	52

📁 (OTHERS) Категория

Опции	Страница
DELETE* ²	46
PHOTO CAPTURE* ³	49
MOVIE DUB* ³	50
EDIT	51
PLAYLIST EDIT	52
PRINT	58
USB CONNECT	91

📁 (MANAGE MEDIA) Категория

Опции	Страница
MOVIE MEDIA SET* ¹	25
FINALIZE* ¹	61
MEDIA INFO	65
MEDIA FORMAT* ¹	65
UNFINALIZE	67
DISC SELECT GUIDE	69
REPAIR IMG.DB F.	69

⚙️ (SETTINGS) Категория *¹

За да настроите вашата видеокамера (стр. 71).

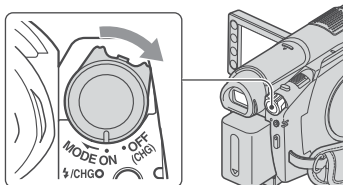
*¹ Може да зададете тези опции и в режим Easy Handycam (стр. 30). За опциите, достъпни в категория ⚙️ (SETTINGS), вижте стр. 71.

*² Опциите работят по време на Easy Handycam операция (стр. 30), когато изберете [INT. MEMORY] (DCR-DVD410E/DVD810E) или [MEMORY STICK] на [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25).

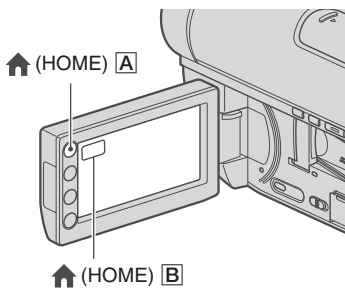
*³ Възможно е да не успеете да използвате тази опция в зависимост от модела на вашата видеокамера.

Използване на HOME MENU

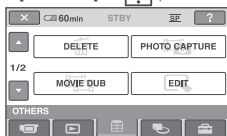
- 1 Завъртете ключа POWER, за да включите видеоканера, като едновременно с това натискате зеления бутон.



- 2 Натиснете (HOME) **A** (или **B**).



- 3 Докоснете категорията, която желаете да използвате.
Пример: Категория (OTHERS)



- 4 Докоснете опцията, която желаете да използвате.
Пример: [EDIT]



- 5 Продължете операциите, като следвате съобщенията на екрана.

За да скриете екрана HOME MENU

Докоснете .

Когато желаете да научите повече за функцията на всяка опция в HOME MENU – HELP

- 1 Натиснете (HOME).
Извежда се HOME MENU.



- 2 Докоснете (HELP).
Доаната част на бутонa (HELP) става оранжева.



3 Докоснете опцията, чието съдържание желаете да изведете.



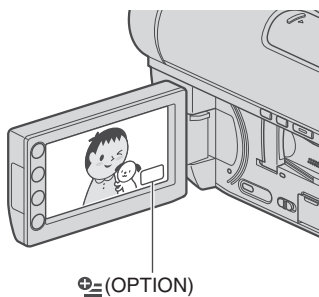
Обяснението за опцията се извежда на екрана, когато я докоснете. За да въведете опцията, докоснете [YES], в противен случай докоснете [NO].

За изключите функцията HELP

Отново докоснете [?] (HELP) на стъпка 2.

Използване на OPTION MENU

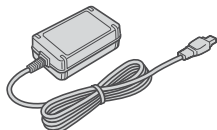
Просто докоснете екрана по време на запис или възпроизвеждане и ще изведете функциите, които са достъпни за работа в този момент. Ще откриете, че извършването на различни настройки е лесно. За повече информация вижте стр. 90.



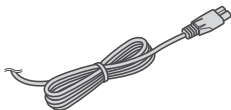
Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари

Уверете се, че аксесоарите, указани по-долу, са приложени към вашата видеокамера. Цифрите в скоби указват броя на приложените аксесоари.

Променливотоков адаптер (1) (стр. 19)



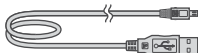
Захранващ кабел (1) (стр. 19)



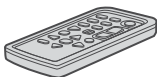
Свързващ A/V кабел (1) (стр. 44, 56)



USB кабел (1) (стр. 58)

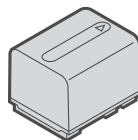


Безжично устройство за дистанционно управление (DCR-DVD310E/DVD410E/DVD710E/DVD810E) (1) (стр. 125)



Има инсталирана литиева батерия

Комплект акумулаторни батерии NP-FH40 (1) (стр. 19)

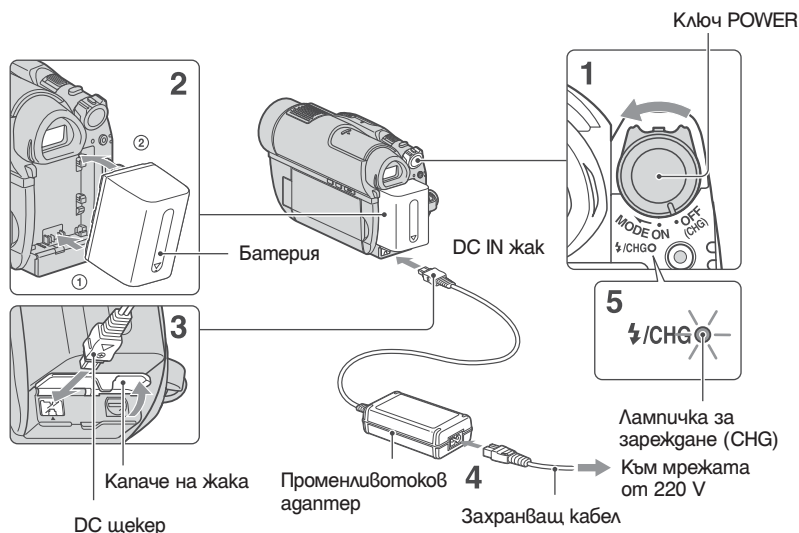


CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (стр. 91)

- Picture Motion Browser (софтуер)
- PМВ ръководство

Ръководство за експлоатация на видеокамерата (Това ръководство) (1)

Стъпка 2: Зареждане на батерията



Можете да зареждате батериите, като прикрепите комплекта батерии "InfoLITHIUM" (серия H) (стр.119) към вашата видеокамера.

Забележки

- С вашата видеокамера можете да използвате единствено комплект батерии "InfoLITHIUM" серия H.

1 Преместете ключа POWER по посока на стрелката, за да го поставите в положение OFF (CHG) (настройка по подразбиране).

2 Прикрепете комплекта батерии към вашата видеокамера, като го плъзнете по посока на стрелката; ще чуете щракване.

3 Свържете променливотоковия адаптер с жака DC IN на вашата видеокамера.

Отворете капачето на жака, за да свържете DC щекера на променливо-

токовия адаптер.

Включете щекера така, че обозначението ▲ да съвпада с обозначението ▲ на видеокамерата.

4 Свържете захранващия кабел към променливотоковия адаптер и към мрежата от 220 V.

Лампичката за зареждането CHG светва и зареждането започва.

5 Лампичката CHG се изключва, когато батерията се зареди напълно. Изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN на видеокамерата.

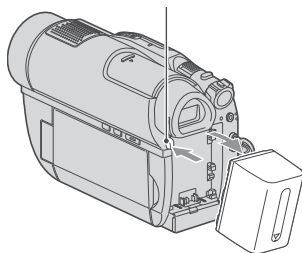
Забележки

- Изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN, като придържате и видеокамерата, и DC щекера.



За да извадите комплекта батерии

- 1 Завъртете ключа POWER в положение OFF (CHG).
- 2 Плъзнете бутона за освобождаване BATT (батерии) и извадете комплекта батерии.

Бутон за освобождаване BATT



Забележки

- Когато изваждате комплекта батерии или променливотоковия адаптер, уверете се, че лампичката  (Movie)/ (Still) (стр. 22)/ACCESS (стр. 26)/лампичка на достъпа (стр. 28) е изключена.
- Когато прибирате за по-дълго време комплекта батерии на, изразходвайте заряда докрай (стр. 114).

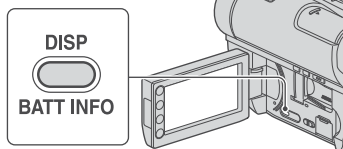
За да използвате външен източник на захранване (контакт)

Направете същото свързване, както когато зареждате комплекта батерии. В този случай зарядът на батериите няма да се изразходва.

За да проверите оставащия заряд на батерията

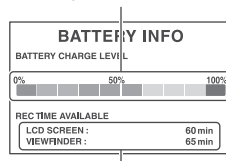
(Battery Info)

Задайте ключа POWER в положение OFF (CHG), след това натиснете DISP/BATT INFO.



След известно време, информацията за батерията и приблизителното оставащо време се извеждат за около 7 секунди. Можете да уълъжите времето, в което да презеждате информацията за батерията на около 20 секунди, като отново натиснете DISP/BATT INFO докато информацията е изведена.

Оставащ заряд на батерията (прибл.)



Капацитет на записа (прибл.)

Време за зареждане (пълно зареждане)

Приблизително време (мн.), за което зареждате пълно комплект батерии, изразходван докрай.

Комплект батерии	Време за зареждане
NP-FH50	135
NP-FH60 (приложен в комплекта)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Време за запис

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

Когато записвате на gusk

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис	Обичайно време за запис*
NP-FH50	85	45
	90	45
NP-FH60 (приложен в комплекта)	115	60
	120	60
NP-FH70	185	95
	195	100
NP-FH100	415	215
	440	230

Когато записвате на „Memory Stick PRO Duo”

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис	Обичайно време за запис*
NP-FH50	90	45
	100	50
NP-FH60 (приложен в комплекта)	125	65
	135	70
NP-FH70	200	105
	220	115
NP-FH100	455	235
	500	260

* Обичайното време за запис указва времето, в случаите, когато многократно използвате функциите старт/стоп на записа, включване и изключване на захранването и при използване на функцията zoom (увелчение).

⚡ Забележки

- За избор на носител вижте стр. 25.
- Всички времена са измерени в режим на запис [SP] при следните условия:
- Горна таблица: С включено задно осветяване на LCD екрана.
- Долна таблица: Време за запис, когато записвате с визьора, при затворен LCD панел.

Време за възпроизвеждане

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

Когато записвате на gusk

Комплект батерии	Отворен LCD екран*	Затворен LCD екран
NP-FH50	110	125
NP-FH60 (приложен в комплекта)	145	165
NP-FH70	235	270
NP-FH100	535	600

Когато възпроизвеждате от “Memory Stick PRO Duo”




Комплект батерии	Отворен LCD екран*	Затворен LCD екран
NP-FH50	130	140
NP-FH60 (приложен в комплекта)	170	190
NP-FH70	280	300
NP-FH100	625	680

* Когато задното осветяване на LCD екрана е включено.

⚡ Забележки

- За да изберете носител, вижте стр. 25.

Относно комплекта батерии

- Преди да заредите комплекта батерии плъзнете ключа POWER в положение OFF (CHG) и изключете лампичката  (Movie) /  (Still) (стр. 22)/ACCESS (стр. 26)/лампичка за достъп (стр. 28).
- Лампичката за зареждане  (CHG) мига по време на зареждането. Информацията за батериите (стр. 20) няма да бъде изведена правилно при следните условия:
- Ако комплектът батерии не е прикрепен правилно.
- Ако комплектът батерии е повреден.
- Ако комплектът батерии е напълно зареден (само за Battery Info).
- Комплектът батерии няма да подава захранване към устройството, ако променливотоковият адаптер е свързан към жака DC IN на стойката на видеокамерата, дори и захранващият кабел да е изключен от мрежата от 220 V.

Стъпка 2: Зареждане на комплекта батерии (Продължение)

- Препоръчваме ви да използвате комплект батерии NP-FH70, когато прикрепяте видео лампа за осветление (не е включена в комплекта).
- Не препоръчваме употребата на батерия от типа NP-FH30, защото този вид батерия позволява извършването на кратки записи и възпроизвеждане с вашата видеокамера.

Относно времето за зареждане/запис/възпроизвеждане

- Указаните стойности в минути се отнасят за използване на видеокамерата при температура 25 °C (10 °C до 30 °C препоръчително).
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко, ако използвате видеокамерата при ниски температури.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.

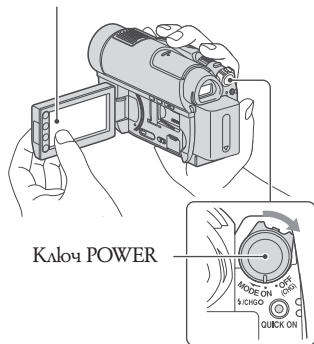
Относно променливотоковия адаптер

- Когато използвате променливотоковия адаптер, включвайте го в намиращ се най-близко степен контакт на мрежата. Ако възникне проблем с видеокамерата, изключете щепсела от мрежата по възможно най-бързия начин, за да прекъснете захранването.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, ако видеокамерата е поставена в тясно пространство, например между стената и някаква мебел.
- Не допускате метални предмети да установят контакт с металните части на щекера за постоянен ток на променливотоковия адаптер. Това може да причини повреда.
- Видеокамерата не е изключена от източника на променлив ток (мрежата), докато е свързана с него, дори ако самото устройство е изключено.

Стъпка 3: Включване на захранването и настройка на датата и часа

Когато използвате видеокамерата за първи път, сберете датата и часа. Ако не зададете дата и час първи път, всеки път, когато включвате видеокамерата или промените положението на ключа POWER, ще се извежда екранът [CLOCK SET].

Докоснете бутон на LCD екрана.



- 1 Включете захранването, като едновременно с това преместите ключа POWER по посока на стрелката и натиснете малкия зелен бутон в центъра. Съответната лампичка ще светне.

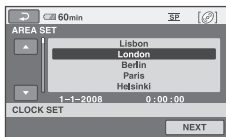
📽 (Movie): За да записвате движещи се изображения

📷 (Still): За да записвате неподвижни изображения

Когато включвате видеокамерата за пръв път, преминете към стъпка 3.

- 2 Докоснете **HOME** → **SETTINGS** → **[CLOCK/📅 LANG]** → **[CLOCK SET]**.

Извежда се екранът [CLOCK SET].



3 Изберете желаната географска област с помощта на и след това докоснете [NEXT].

4 Задайте [SUMMERTIME], след това докоснете [NEXT].

5 Изберете [Y] (година) с помощта на .



6 Изберете [M] с помощта на , след това задайте месеца с помощта на .

7 По същия начин задайте [D] (деня), часа и минутата; след това докоснете [NEXT].

8 Уверете се, че часовникът е настроен правилно, след това докоснете [OK].

Часовникът стартира.
Можете да задавате година до 2037.

За да изключите захранването

Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG).

Забележки

- Ако не използвате видеокамерата близо три месеца, възможно е датата и часът да изчезнат от паметта, защото въведената батерия във вашата видеокамера ще се разрежи. В този случай заредете въведената батерия, след което задайте отново датата и часа (стр. 118).
- Подготовката на видеокамерата за запис отнема няколко секунди след включването на захранването. Не можете да работите с видеокамерата през това време.
- Обективът се отваря автоматично, когато включите захранването. Затваря се, когато екранът за възпроизвеждане се изключи или когато се изключи захранването.
- За да се пести заряд на батериите, камерата има фабрична настройка за автоматично изключване на захранването. Ако в продължение на 5 минути не извършите никаква операция с устройството, то автоматично ще се изключи ([A. SHUT OFF], стр. 83).

Съвети

- Датата и часът на записа не се извеждат по време на самия запис, но се записват автоматично върху диска и можете да ги изведете по време на възпроизвеждане (вижте [DATA CODE], стр. 78).
- За информация относно "Световна часова разлика" вижте стр. 110.
- Ако бутоните на операционния панел не действат правилно, редурайте LCD екрана (CALIBRATION) (стр. 117).

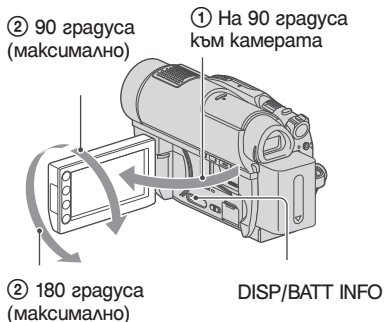
Промяна на настройките на езика

Можете да извеждате съобщенията на екрана на езика по ваш избор.
Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/LANG] → [] LANGUAGE SET], след това изберете желания език.

Стъпка 4: Извършване на настройките преди запис

Настройка на LCD панела

Отворете LCD панела на 90 градуса към видеокамерата (1), след това го завъртете в най-подходящата позиция за запис или възпроизвеждане (2).



Изключване на задното осветяване на LCD екрана, за да използвате батерията по-дълго време

Напишете и задържете DISP/BATT INFO за няколко секунди докато се изведе индикация OFF.

Тази опция е практична, когато използвате видеокамерата при силно осветление или когато искате да пестите заряда на батериите. Записаното изображение няма да бъде повлияно от настройката. За да включите задното осветяване на LCD екрана, натиснете и задържете DISP/BATT INFO за няколко секунди докато индикацията OFF изчезне.

Забележки

- Внимавайте случайно да не натиснете бутоните на LCD рамката, когато отворите или настройвате LCD екрана.

Съвети

- Ако отворите LCD панела на 90 градуса към камерата, а след това го завъртите на 180 градуса към обектива, можете да затворите LCD панела, като LCD екранът гледа навян. Това положение е удобно по време на възпроизвеждане.
- Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT]

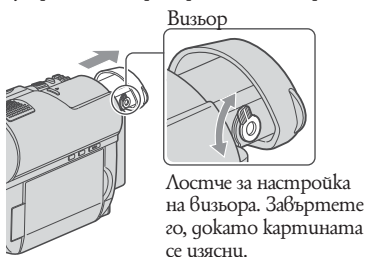
(стр. 80), за да регулирате осветеността на LCD екрана.

- Информацията се извежда или скрива (дисплей ↔ без дисплей) всеки път, когато натиснете DISP/BATT INFO.

Настройка на визъора

Можете да гледате изображението във визъора, за да пестите заряда на батериите или когато картината на LCD екрана е лоша.

Изтеглете и гледайте през визъора. Регулирайте визъора спрямо вашето зрение.

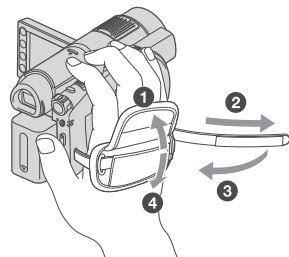


Съвети

- Можете да настроите осветеността на задното осветяване на визъора, като изберете (HOME) → (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [VF B.LIGHT] (стр. 80).

Стягане на ремъка за захващане

Регулирайте и затегнете ремъка за захващане, както е показано по-долу, и дръжте видеокамерата правилно.



Стъпка 5: Избор на носител за филми

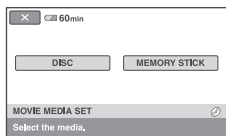
Можете по отделно да зададете избор на носител за движещи се изображения. За движещи се изображения можете да изберете като носител disc или “Memory Stick PRO Duo”.

Забележки

• Можете да извършвате операции по запис/ възпроизвеждане/редактиране само за избрания носител. Когато желаете да промените носителя, изберете го отново.

1 Докоснете **↑ (HOME)** → **MANAGE MEDIA** → **[MOVIE MEDIA SET]**.

Извежда се екранът за настройка на носителя за движещото се изображение.



2 Докоснете желания носител.

3 Докоснете [YES].

4 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].
Носителят е сменен.

За да потвърдите настройката за носител

- 1 Плъзнете ключа POWER, за да се включи лампичка (Movie).
- 2 Проверете иконата за носителя, изведе на в горния десен ъгъл на екрана.

Икона за носител



Диск (Иконката се различава в зависимост от вида на гуска (стр. 11).)



“Memory Stick PRO Duo”

Стъпка 6: Зареждане на gиск или “Memory Stick PRO Duo”

Зареждане на gиск

Когато изберете [INT. MEMORY] в “Стъпка 5”, операцията в “Стъпка 6” не е нужна (DCR-DVD410/DVD810E).

Когато изберете [DISC] в “Стъпка 5”, трябва да заредите нов 8 см DVD-RW, DVD+RW, DVD-R или DVD+R DL (стр. 11).

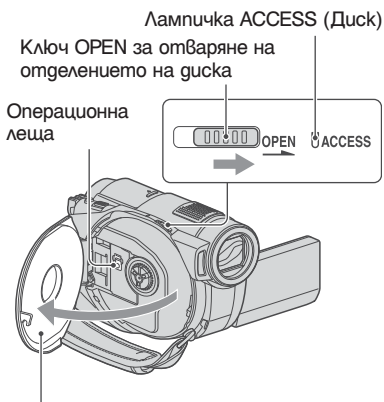
Забележки

- Отстранете полепналия прах или отпечатъците от пръсти от повърхността на гиска, като за тази цел използвате меко парче плат (стр. 113).

1 Проверете дали захранването на вашата видеокамера е включено.

2 Плъзнете ключа OPEN за отваряне на отделението на гиска по посоката на стрелката (OPEN →).

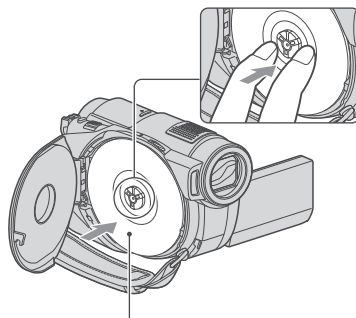
На LCD екрана се извежда индикация



Когато капакът на отделението за гиска се отвори частично, отворете го докрай.

[PREPARING TO OPEN] (подготвяне за отваряне). Капакът на отделението за гиска автоматично се отваря.

3 Поставете гиска със страна-



Когато използвате едностранен gиск, поставете гиска така, че страната с етикетата да бъде обърната навън.

та, върху която ще се записва, обърната към видеокамерата, и след това натиснете центъра на гиска докато чуете щракване.

4 Затворете капак на отделението за гиска.

На LCD екрана се извежда екранът [DISC ACCESS].

В зависимост от вида и състоянието на гиска, възможно е разпознаването на носителя да отнеме известно време.

■ DVD-RW/DVD+RW

Извежда се екран, който ви пита дали ще използвате [DISC SELECT GUIDE]. Използването на [DISC SELECT GUIDE] ви позволява да форматирате гиска, като следвате съобщенията на екрана. Ако не желаете да го използвате, продължете от стъпка 5.

■ DVD-R/DVD+R DL

Можете да започнете запис веднага щом индикацията [DISC ACCESS] излезе от LCD екрана. Не е нужно да изпълнявате процедурите след стъпка 5.

5 Докоснете правилната за Вас опция на екрана.

■ DVD-RW

Изберете формата за запис - [VIDEO] или [VR] (стр. 12), след това докоснете [OK].

■ DVD + RW

Изберете съотношението на картината за запис - [16:9 WIDE] или [4:3], след това докоснете [OK].

6 Докоснете [YES].

7 Докоснете [OK], когато се изведе индикация [Completed.] (Форматирането завършено).

Когато форматирането завърши, можете да започнете запис на диска.

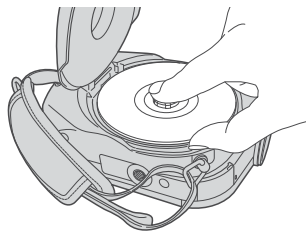


Съвети

- Когато използвате DVD-RW по време на Easy Handycam операция (стр. 30), форматът на запис е фиксиран в режим VIDEO.

За да извадите диска

- 1 Изпълнете стъпки 1 и 2, за да отворите капака на отделението за диска.
- 2 Натиснете дръжката на диска в центъра на отделението на диска и извадете диска като го придържате за ръбовете.



Забележки

- Внимавайте да не попречите на операцията с ръката си или други предмети, когато отваряте или затваряте капачето на диска. Преместете ремъка за захващане от долната страна на видеокамерата, след това отворете или затворете капачето на диска.
- Ако при затваряне на капака на отделението прищипете ремъка за захващане, това може да предизвика повреда във видеокамерата.
- Не докосвайте страната за запис на диска или операционната леща (стр. 117).
- Когато използвате двустранен диск, внимавайте да не замърсите повърхността с отпечатъци от пръсти.
- Ако затворите капака за отделението на диска, а дискът е поставен неправилно, това може да причини неизправност във видеокамерата.
- Не изключвайте захранването докато форматирате диск.
- Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации, когато видеокамерата чете/записа данни:
- докато лампичката ACCESS свети
- докато лампичката ACCESS мига
- докато на LCD екрана са изведени индикациите [DISC ACCESS] или [PREPARING TO OPEN].
- В зависимост от състоянието на диска и записания материал, възможно е изваждането на диска да отнеме известно време.
- Ако дискът е повреден или е замърсен с отпечатъци от пръсти и гр., възможно е изваждането на диска да отнеме до 10 минути. В този случай дискът може да се повреди.



Съвети

- Можете да извадите диска, когато източникът на захранване е свързан към видеокамерата, дори когато устройството е изключено. Въпреки това процесът по разпознаване на диска (Стъпка 4) не започва.
- За да изтриете всички досега записани изображения от DVD-RW/DVD+RW диск и да го използвате за запис на нови изображения, вижте "Форматиране на носител" на стр. 65.
- Можете да проверите дали сте поставили правилния диск, като използвате [DISC SELECT GUIDE] в HOME MENU (стр. 69).

Зареждане на "Memory Stick PRO Duo"

Тази операция е нужна, само когато на "Стъпка 5" изберете [MEMORY STICK]. За видевете "Memory Stick", които можете да използвате с вашата видеокамера, вижте стр. 5.



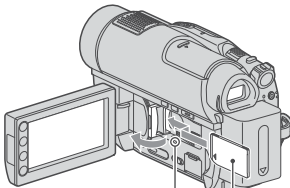
Съвети

- Ако записвате само неподвижни изображения на "Memory Stick PRO Duo", операциите след Стъпка 3 не са нужни.

1 Отворете LCD панела.

2 Зарегете "Memory Stick PRO Duo".

- 1 Отворете капачето на "Memory Stick Duo" по посока на стрелката.
- 2 Зарегете "Memory Stick PRO Duo" в отделието за Memory Stick Duo в правилната посока. Чува се щракване.
- 1 Затворете капачето на Memory Stick Duo.

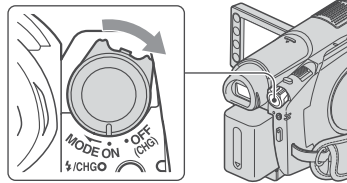


Лампичка за достъп

Поставете означението ◀ към LCD екрана.

3 Ако на "Стъпка 5" сте избрали [MEMORY STICK] като носител на движещи се изображения, завъртете ключа POWER докато лампичката (Movie) светне.

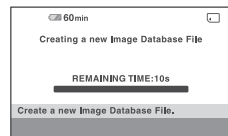
Ако ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG), завъртете го докато натиснете малкия зелен бутон.



Когато заредите нов "Memory Stick PRO Duo", на LCD екрана се извежда екранът [Create a new Image Database File.].



4 Докоснете [YES].



За га извадите "Memory Stick PRO Duo"

Отворете LCD панела и капачето на Memory Stick Duo. Леко натиснете веднъж "Memory Stick PRO Duo" навътре. След това го извадете от отделието.

Забележки

- За да предотвратите повреда в носителя или загуба на изображения, не извършвайте следните опции докато лампичката за запис (стр. 28) е включена:
 - не сваляйте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата.
 - не излагайте видеокамерата на вибрации или механични удари.
 - не вагайте "Memory Stick PRO Duo" от видеокамерата.

- Не отваряйте капачето на Memory Stick Duo по време на запис.
- Зареждането на “Memory Stick PRO Duo” насилва и в обратна посока може да причини неизправност на “Memory Stick Duo” знездото, да повреди данните с изображения или самия носител.
- Ако на стъпка 4 се изведе съобщението [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space], форматирайте “Memory Stick PRO Duo” (стр. 66). Всички данни, записани на “Memory Stick PRO Duo”, ще бъдат изтрити, когато извършвате операцията по форматирането.
- Внимавайте, когато изваждате “Memory Stick PRO Duo” – възможно е носителят да изкочи и да изпадне, когато го натиснете.


Време за запис на движещи се изображения на “Memory Stick PRO Duo”

Цифрите в таблицата указват приблизителното време за запис в минути на “Memory Stick PRO Duo”.

Цифрите в () указват минимално време за запис.

Време за запис	9М (HQ) (високо качество)	6М (SP) (стандартно качество)	3М (LP) (бълаго възпроизвеждане)
512MB	6 (5)	9 (5)	15 (10)
1GB	10 (10)	20 (10)	35 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	80 (50)
4GB	55 (50)	80 (50)	160 (105)
8GB	115 (100)	170 (100)	325 (215)

Забележки

- Цифрите указват стойности за “Memory Stick PRO Duo”, който е произведен от Sony Corporation. Времето за запис се различава в зависимост от условията за запис, вида на “Memory Stick” или настройката [REC MODE] (стр. 73).
- Когато времето за запис е по-малко от 5 минути, се извежда индикация .

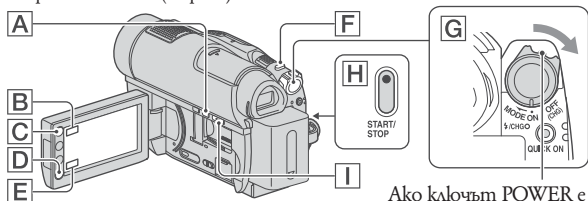
Съвети

- За броя на неподвижните изображения, които можете да запишете, вижте стр. 77.



Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam)

Операция Easy Handycam е функция, която извършва автоматично почти всички настройки. Посредством тази операция можете да извършвате операциите по запис или възпроизвеждане без да се налагат сложни процедури по настройване. Освен това, функцията увеличава големината на шрифта на екрана, за да прегледате по-лесно информацията. Изображенията се записват на изборния носител (стр. 25).



Ако ключът POWER е задрън в положение OFF (CHG), завъртете го, като едновременно с това натискате малкия зелен бутон.

Запис на движещи се изображения

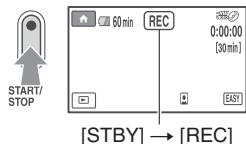
- 1 Натиснете ключа POWER **G** докато лампичката (движещо се изображение) светне.



- 2 Натиснете EASY **A**.



- 3 Натиснете START/STOP **H** (или **D**), за да започнете запис.*



За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.

Запис на неподвижни изображения

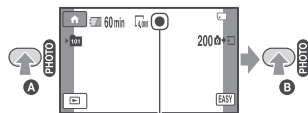
- 1 Натиснете ключа POWER **G** докато лампичката (неподвижно изображение) светне.



- 2 Натиснете EASY **A**.



- 3 Натиснете фокуса **A** (чува се звуков сигнал), след това го натиснете до край **B** (чува се щракване на затвора).



* Движещите се изображения се записват в режим на запис [SP].

Съвети

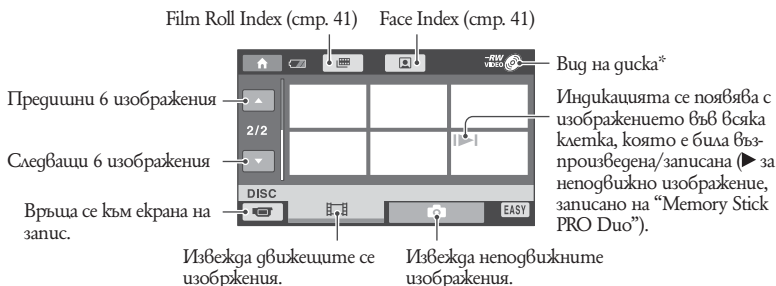
- По време на работа с Easy Handycam, върху лицето на заснемания персонаж се появява рамка ([FACE DETECTION]), стр. 76).

Възпроизвеждане на записани движещи се/неподвижни изображения

1 Преместете ключа POWER **[G]**, за да **включите** видеокамерата.

2 Натиснете **[VIEW IMAGES]** **[I]** (или **[E]**).

На LCD дисплея се извежда екранът VISUAL INDEX. (Възможно е извеждането на екрана VISUAL INDEX да отнеме няколко секунди.)

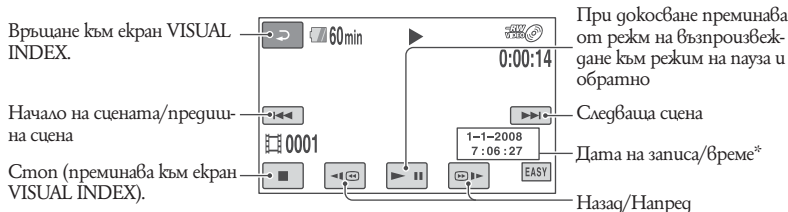


* Когато изберете **[DISC]** в **[MOVIE MEDIA SET]** (стр. 25), се извежда видът на гиска. Не можете да търсите движещи се изображения по дата на записа.

3 Започнете възпроизвеждане.

Движещи се изображения:

Докоснете **[PAUSE]**, а след това движещото се изображение, което ще възпроизведете.



* Настройката на **[DATE CODE]** е фиксирана в положение **[DATE/TIME]** (стр. 78)

Съвети

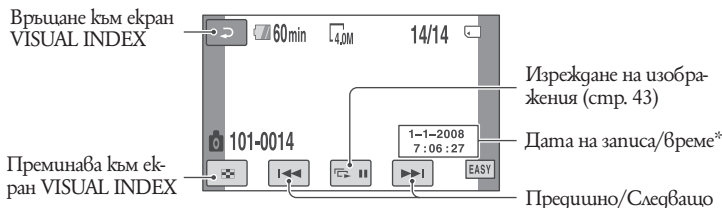
- Екранът се връща към екран **[VISUAL INDEX]**, когато възпроизведете движещи се изображения от избраната от вас точка до края на списъка.
- Можете да намалите скоростта на възпроизвеждане, като докоснете **[REWIND]**/**[PAUSE]** в режим на пауза.

Запис и възпроизвеждане с лекота (Операция Easy Handycam) (Продължение)

- Можете да резулирате силата на звука, като изберете (HOME) → (SETTINGS) → [SOUND SETTINGS] → [VOLUME] и след това използвате / .
- Можете да промените носителя за джигеци се изображения с помощта на [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25).

Неподвижни изображения:

Докоснете , а след това докоснете неподвижното въображение, което искате да изведете.



* Настройката на [DATE CODE] е фиксирана в положение [DATE/TIME] (стр. 78).

За да отмените операцията Easy Handycam

Написнете отново EASY . Индикацията EASY изчезва от екрана.

Настройки на менюто по време на операция Easy Handycam.

Написнете (HOME) (или), за да изведете опциите в менюто, които можете да промените (стр. 15, 71).

Забележки

- Повечето опции в менюто автоматично се връщат към настройките си по подразбиране. Настройката на някои опции в менюто са фиксирани. За повече информация вижте стр. 71.
- DVD-RW се форматира в режим VIDEO (стр. 10).
- Не можете да използвате менюто (OPTION).
- Отменете операцията Easy Handycam, когато желаете да прибавите ефект на изображението или да промените настройките.

Невалидни бутони по време на операция Easy Handycam.

По време на Easy Handycam операция не можете да използвате някои бутони/функции, тъй като те са зададени автоматично (стр. 71). Ако се опитате да зададете функция, която не е валидна по време на Easy Handycam операция, се извежда индикация [Invalid during Easy Handycam operation].

За да гледате джигеци се изображения от диска на други устройства (финализиране)

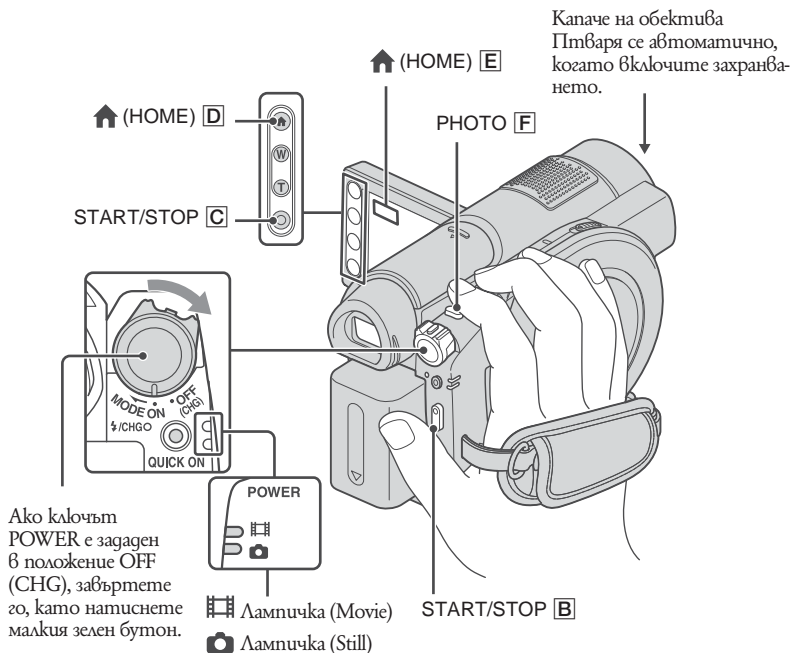
За да гледате джигеци се изображения, записани на диск на други устройство или на компютър, вие трябва да “финализиране” диска. За подробности относно затварянето на диска, вижте стр. 61.

Забележки

- За DVD-R, DVD+R DL, не можете да използвате отново диска или да записвате допълнителни джигеци се изображения, след като веднъж сте затворили диска, дори на него да има свободно място.
- Не можете да записвате допълнителни сцени на затворени дискове по време на Easy Handycam операция (стр. 67).

Запис

Изображенията са записани на носител, избран в настройките за носител (стр. 25).



Забележки

- Ако лампичките за достъп/ACCESS (стр. 26, 28) са включени след като записът е приключил, това означава, че данните все още се записват на носител. Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер или батерията.
- В случай, че [MEMORY STICK] е избран в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25), когато файлът с движещите се изображения надвишава 2 GB, следващият файл с движещо се изображение се създава автоматично.

Съвети

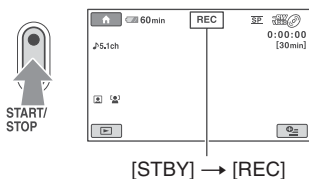
- Можете да проверите свободното място на носител за движещи се изображения, като докоснете ↑ (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO] (стр. 65).

Движещи се изображения



- 1 Преместете ключа POWER [A], за да светне лампичката [Movie].

- 2 Натиснете START/STOP [B] (или [C]).



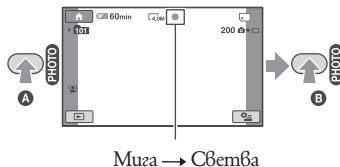
За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.

Неподвижни изображения



- 1 Преместете ключа POWER [A], за да светне лампичката [Still].

- 2 Леко натиснете PHOTO [F], за да регулирате фокуса [A] (чува се звуков сигнал), след това го натиснете до край [B] (чува се щракване на затвора).



До индикацията [] се появява []. Когато [] изчезне, изображението е записано.

Забележки

- Не можете да записвате неподвижни изображения на диска.

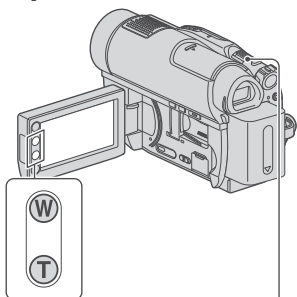


Съвети

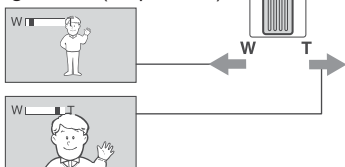
- За времето за запис на движещи се изображения вижте стр. 11; за брой на неподвижните изображения, които можете да записвате, вижте стр. 77.
- Можете да записвате неподвижни изображения като натиснете PHOTO [F] по време на запис на филм (Dual Rec, стр. 36).
- Извежда се индикация [], когато [] INDEX SET] е в положение [ON] (настройка по подразбиране) докато записвате движещи се изображения (стр. 76).
- Върху лицето на заснемания персонаж се появява рамка и чертите на лицето се изострят автоматично когато [FACE DETECTION] е в позиция [ON] ([]) (настройка по подразбиране) (стр. 76).
- Можете да превключите в режим на запис на движещи се изображения докато устройството е в режим на запис на неподвижно изображение, и обратно, като докоснете [HOME] [D] (или [E]) [CAMERA] -> [MOVIE] или [PHOTO].
- Можете да създадете неподвижни изображения от записани движещи се изображения (стр. 49) (DCR-DVD910E).

Използване на функцията zoom

Можете да зададете увеличение го 15 пъти от оригиналния размер с помощта на лостчето zoom или бутона zoom в LCD рамката.



Обектът изглежда по-отдалечен: (Широк ъгъл).



Обектът изглежда по-близо: (Телеснимка).

Преместете лостчето за функцията zoom. Ако го премествате леко, ще постигнете бавно увеличение. Ако го преместите повече, ще получите по-бързо увеличение.

Забележки

- Не махайте пръста си от лостчето за функцията zoom, докато работите с него. Ако го направите, възможно е звукът от движението на лостчето да се запише.
- Не можете да променяте скоростта на увеличение с бутоните zoom на LCD рамката.
- За да се получи ясен фокус, е необходимо минималното разстояние между камерата и обекта да бъде около 1 cm за широкоъгълен режим и около 80 cm за телеснимка.



Съвети

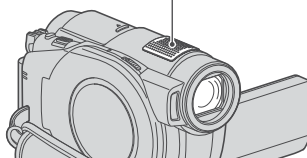
- Можете да активирате цифровия zoom [DIGITAL ZOOM] (стр. 74), ако желаете да постигнете по-голямо увеличение от 15 пъти при запис на филм.

Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален сърваунд запис)

Звукът, прихванат от въградения микрофон, се преобразува в 5.1-канален сърваунд звук и се записва.

Наслаждавайте се на по-реалистичен звук, когато възпроизвеждате движещи се изображения на устройства, които поддържат 5.1 сърваунд звук.

Въграден микрофон



Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канален сърваунд звук & Речник (стр. 128)

Забележки

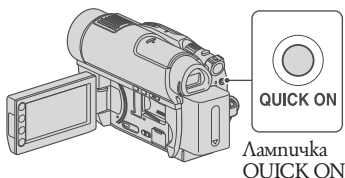
- Когато възпроизвеждате на вашата видеокамера, 5.1-каналният сърваунд звук ще бъде конвертиран в двуканален.



Съвети

- Можете да изберете записания звук от [5.1ch SURROUND] или [2ch STEREO] ([AUDIO MODE], стр. 73).

Бърз запис (QUICK ON)



Когато натиснете QUICK ON, видеокамерата преминава в режим sleep (пестене на захранване), вместо да се изключва. В режим sleep, лампичката QUICK ON мига. Когато решите да започнете запис, отново натиснете QUICK ON и записът ще стартира след около 1 секунда.

Забележки

- В режим sleep, зарядът на батерията се изразходва наполовина по-бавно, отколкото в режим на нормален запис. По този начин се пести от заряд на батерията.
- Захранването се изключва автоматично, ако не работите с видеокамерата за определен период докато устройството е в режим sleep. Можете да зададете времето, което желаете да оставите видеокамерата включена, преди да премине в режим sleep ([QUICK ON STBY], (стр. 83)).

Запис на висококачествени неподвижни изображения по време на запис на филм (Dual Rec)

Можете да записвате висококачествени неподвижни изображения като натиснете PHOTO по време на запис а филм. Неподвижните изображения се записват на "Memory Stick PRO Duo".

Забележки

- Не можете да използвате светкавица по време на Dual Rec.
- Когато капачетът на "Memory Stick PRO Duo" стане недостатъчен или когато запишете серия неподвижни изображения може да се изведе знак . Не можете да записвате неподвижни изображения докато е изведен знак .

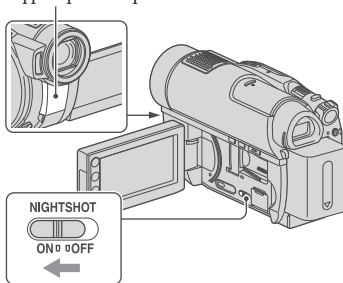


Съвети

- Когато светли лампичка (Movie) размерът на неподвижното изображение става 3.0M] (16:9 широкоекранен режим) или 2.2M] (4:3).
- Можете да записвате неподвижни изображения по време на готовност за запис по същия начин, както когато светли лампичка (Still). Можете също да записвате със светкавица.

Запис на тъмни места (NightShot)

Инфрачервен порт



За да записвате на тъмни места, задайте NIGHTSHOT в положение ON. (Извежда се индикация .)

Забележки

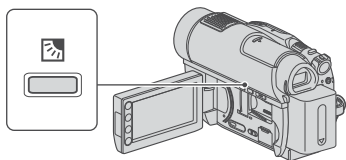
- Функциите NightShot и Super NightShot използват инфрачервена светлина, така че не покриват инфрачервения порт с пръсти или предмети.
- Сваляте преобразувателния обектив (не е приложен в комплекта).
- Когато е трудно да фокусирате автоматично, редурайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 86).
- Не използвайте функциите NightShot и Super NightShot на ярко осветени места. Това може да причини неизправност.



Съвети

- За да запишете изображение в по-светли тонове, използвайте функция Super NightShot (стр. 89). За да запишете по-светли обекти се изображения при оскъдна светлина, използвайте функцията Color Slow Shutter (стр. 89).

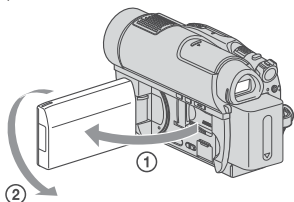
Настройка на експонацията за обекти със задно осветяване



За да настроите експонацията за обекти със задно осветяване, натиснете **[BACK LIGHT]**, за да изведете **[BACK LIGHT]**. За да отмените функцията задно осветяване, отново натиснете **[BACK LIGHT]**.

Запис в огледален режим

Отворете LCD екрана на 90 градуса спрямо видеокамерата (1), а след това го завъртете на 180 градуса към обектива (2).



Съвети

- На LCD екрана се извежда огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.
- Когато записвате в огледален режим, върху лицето на записвания персонаж няма да се появи рамка ([FACE DETECTION], стр. 76).

Запис на бързи действия забавено (SMTH SLW REC)

Бързо движещи се обекти и дейности, които не могат да бъдат заснети при обикновени условия на заснемане могат да бъдат заснети при плавно и забавено заснемане. Това е полезно при запис на бързи действия като голф или тенис замах.

- 1 Докоснете **[HOME]** → **[CAMERA]** → **[SMTH SLW REC]**



- 2 Натиснете **START/STOP**. 3-секунден филм (прибл.) ще бъде записан като 12-секунден филм със забавено действие. Знакът [Recording...] изчезва, когато записът приключи.

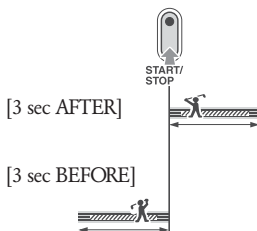
Докоснете **[STOP]**, за да отмените записа на бързи действия забавено.

За да промените настройките


Докоснете **[OPTION]** → **[CAMERA]** бутон в екран [SMTH SLW REC] и изберете настройките, които желаете да промените.

[TIMING]


Изберете отправна точка за запис след като сте натиснали **START/STOP**. Настройките по подразбиране са [3 sec AFTER].



Запис (Продължение)

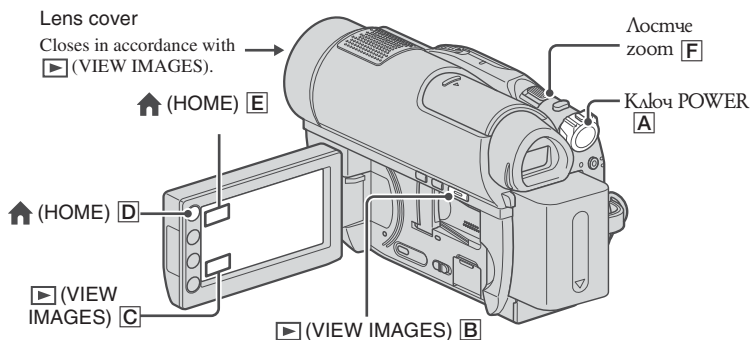
- [RECORD SOUND]
- Изберете [ON] () за на слоежите звук като разговор върху запис със забавено действие. Настройките по подразбиране са [OFF].
- Видеокамерата Ви записва звук за около 12 секунди докато [Recording...] е изведен в стъпка ②.

Забележки

- Докато записвате 3-секунден филм не можете да записвате звук.
- Качеството на записа със [SMTH SLW REC] не е толкова добро както при нормален запис.
- Ако възпроизвеждате филм, записан със [RECORD SOUND] в [SMTH SLW REC] при настройка [OFF], на екрана се извежда  2ch независимо от настройките на [AUDIO MODE] (стр. 73).
- Ако не можете да извършите [SMTH SLW REC] по време на работа с Easy Handycam (стр. 30). Първо отменете настройка Easy Handycam.

Възпроизвеждане

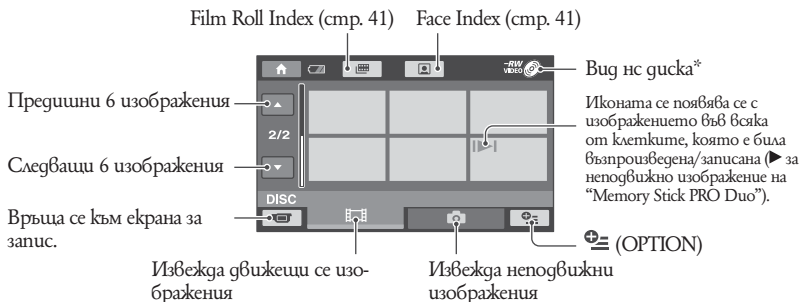
Можете да възпроизведете изображения, записани на носител, който сте избрали в настройките за носител (стр. 25).



1 Преместете ключа POWER [A], за да включите видеокамерата.

2 Натиснете [VIEW IMAGES] [B] (или [C]).

Екранът VISUAL INDEX се извежда на екрана. (Възможно е извеждането на миниатюрните изображения да отнеме известно време.)



* Когато изберете [MEMORY STICK] в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25), се извежда вид на гуска. Не можете да търсите сръбжещи се изображения по дата на записа (стр. 42).



Съвети

- Преместването на лостчето zoom ви позволява да изведете 6 ↔ 12 изображения в екрана VISUAL INDEX. За да зададете броя, докоснете [HOME] [D] (или [E]) [SETTINGS] → [VIEW IMAGES SET] → [DISPLAY] (стр. 79).

3 Започнете възпроизвеждане.

Движещи се изображения



Докоснете **[▶]**, а след това докоснете движещото се изображение, което искате да възпроизведате.

Когато възпроизвеждането от избраната точка достигне последното движещо се изображение, екранът се връща към VISUAL INDEX екран.

Връщане към екран VISUAL INDEX.

Начало на движещото се изображение/предишно движещо се изображение

Стоп (преминава към екран VISUAL INDEX)

При докосване преминава от възпроизвеждане към пауза, и обратно

Следващо движещо се изображение (OPTION)

Съвети

- Докоснете **[◀|⏪]**/**[▶|⏩]** докато устройството е в режим на пауза, за да възпроизведете бавно движещото се изображение.
- Когато възпроизвеждате движещи се изображения, записани на disk, едно докосване на **[◀|⏪]**/**[▶|⏩]** ще стартира преобрътане напред/назад около 5 пъти по-бързо, две докосвания - около 10 пъти по-бързо (приблизително 8 пъти по-бързо, когато използвате DVD+RW).
- Когато възпроизвеждате движещи се изображения от "Memory Stick PRO Duo", едно докосване на **[◀|⏪]**/**[▶|⏩]** преобръта движещото се изображение назад/напред около 5 пъти по-бързо от нормално, 2 докосвания ускоряват до около 10 пъти по-бързо, 3 докосвания ускоряват прегледа до около 30 пъти и 4 - около 60 пъти.

Неподвижни изображения:



Докоснете **[▶]**, а след това докоснете неподвижното изображение, което искате да изведете.

Връщане към екран VISUAL INDEX

Преминава към екран VISUAL INDEX

Бутон за изреждане на изображения (стр. 43)

Премишно/Следващо

За да регулирате силата на звука на движещите се изображения

Докато възпроизвеждате движещи се изображения, докоснете **[OPTION]** → **[▶]** клетка → [VOLUME], след това регулирайте силата на звука с помощта на **[◀]**/**[▶]**.



Совети

- Можете да превключите екрана VISUAL INDEX, като докоснете бутона (HOME) (или) → (VIEW IMAGES) → (VISUAL INDEX).

Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index)

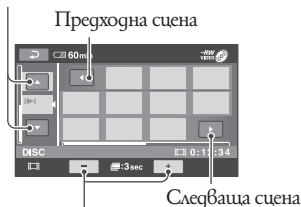
Движещите се изображения могат да бъдат разделени по зададено време като първата сцена за всяко разделение се извежда в INDEX екрана. Можете да започнете възпроизвеждане на движещите се изображения от избрано миниатюрно изображение. Предварително изберете носителя, който съдържа записаните движещи се изображения, които желаете да възпроизведете (стр. 25).

1 Натиснете (VIEW IMAGES) на вашата видеокамера.

Екранът VISUAL INDEX се извежда на LCD екрана.

2 Докоснете (Film Roll Index).

Предходно/следващо движещо се изображение



Променя интервала между сцените.

3 Докоснете , за да изберете желаното движещо се изображение.

4 Докоснете , за да търсите желаното движещо се изображение.

Възпроизвеждането започва от избраното движещо се изображение.



Совети

- Можете да изведете екрана [Film Roll Index], като докоснете (HOME) → (VIEW IMAGES) → (INDEX).

Търсене на желана сцена по лице (Face Index)

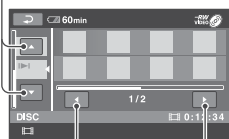
Изображенията с лица, разпознати по време на запис, се извеждат на индекс екрана. Можете да възпроизведете движещо се изображение с избраното изображение с лице. Предварително изберете носителя, на който се съдържа записаното движещо се изображение, което ще възпроизведете (стр. 25).

1 Натиснете (VIEW IMAGES) на вашата видеокамера.

Екранът VISUAL INDEX се извежда на LCD екрана.

2 Докоснете (Face Index).

Предходно/следващо движещо се изображение



Предходно/следващо изображение на лице.

3 Докоснете , за да изберете желаното движещо се изображение.

4 Докоснете , след това докоснете желаното изображение с лице, за да започнете възпроизвеждане на желаното движещо се изображение.

Възпроизвеждането започва от началото на движещото се изображение с избраното лице.

Забележки

- Възможно е лицата да не бъдат разпознати в зависимост от условията на запис.
- Пример: Хора, които носят очила или шапки, или които не гледат към камерата.
- За да възпроизведете движещо се изображение от [INDEX], преди записа задайте [INDEX SET] в положение [ON] (настройка по подразбиране) (стр. 76). Възможно е Face Index да не се появи правилно, ако не бъде разпознато лице.

Съвети

- Можете да изведете екрана [Face Index], като докоснете [HOME] → [VIEW IMAGES] → [INDEX].

Търсене на желано изображение по дата (Date index)

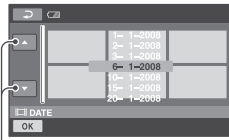
Можете да търсите желани филми записани на "Memory Stick PRO Duo" по дата. Изберете [MEMORY STICK] в [MOVIE MEDIA SET] предварително (стр. 25).

1 Натиснете [VIEW IMAGES] на видеокамерата.

Екранът [VISUAL INDEX] се извежда на LCD екрана.

2 Докоснете бутона за дата в горния десен ъгъл на екрана.

На екрана се извеждат датите за запис на изображенията.



Предходна/Следваща дата

3 Докоснете [Left Arrow] [Right Arrow], за да изберете дата на желаното изображение; след това докоснете [OK].

Изображенията с избраната дата се извеждат на екрана.

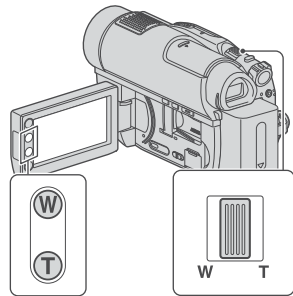
Съвети

- Можете да използвате функциите Date Index в екрана [Film Roll Index] или [Face Index], като следвате Стъпки 2 до 3.

Използване на функцията PB zoom

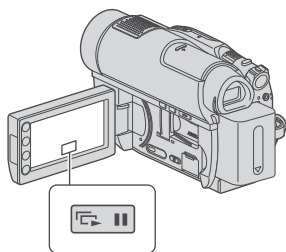
Можете да увеличавате изображения от 1.1 до 5 пъти повече от първоначалния им размер.


Увеличението може да се регулира с лостчето zoom или с бутоните zoom на LCD рамката.





- 1 Възпроизведете неподвижното изображение, което желаете да увеличите.
- 2 Увеличете изображението с помощта на Т (телеснимка). На екрана се извежда рамка.
- 3 Докоснете участъка, който искате да изведете в центъра на екрана.
- 4 Регулирайте увеличението с помощта на W (широкъгълна)/T (телеснимка). За да отмените, докоснете [Return].

Възпроизвеждане на неподвижни изображения в последователност (Изреждане на кадри)



Докоснете  на екрана за възпроизвеждане на неподвижни изображения.

Изреждането на изображения започва от избраното изображение.






Докоснете , за да спрете изреждането. За да го стартирате отново, докоснете пак .

Забележки

- Не можете да използвате функцията увеличение при възпроизвеждане при изреждане на изображения.

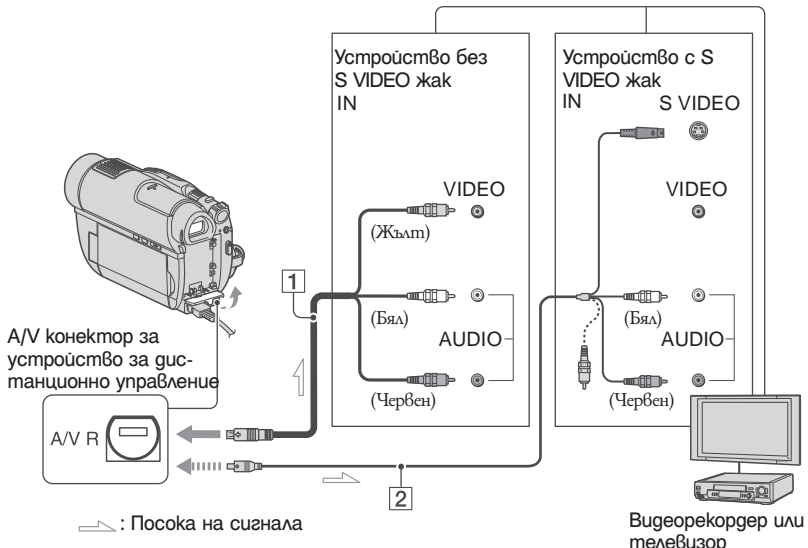


Съвети

- Можете да зададете непрекъснато изреждане на изображения, като докоснете  (OPTION) →  клетка → [SLIDE SHOW] на VISUAL INDEX екрана.
- Докато възпроизвеждате неподвижни изображения, можете да зададете продължително възпроизвеждане на кадри, като докоснете  (OPTION) →  клетка → [SLIDE SHOW SET]. Тъй като настройката по подразбиране е [ON], Индикацията  се извежда на LCD екрана и вашата видеокамера повтаря изреждането на кадри на неподвижни изображения. Ако зададете [SLIDE SHOW SET] в положение [OFF] вашата видеокамера възпроизвежда веднъж неподвижни изображения в режим на изреждане на кадри, като започва от избраното изображение.

Възпроизвеждане на изображение на телевизор

Свържете видеокамерата към входния жак на телевизор или видеорекордер, като използвате A/V свързващ кабел **1** или A/V свързващ кабел с S VIDEO **2**. Свържете видеокамерата към стенния контакт, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 19). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.



1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Свържете го с входния жак на другото устройство.

2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта)

Когато свързвате с друго устройство посредством S VIDEO жак, използвайте A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта), качеството на картината ще бъде по-добро, отколкото при връзка с обикновен A/V свързващ кабел. Свържете бялия и червения чинч (ляв и десен аудио канал) и S VIDEO куплунга (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта). Свързването на жълтия чинч не е необходимо. Ако свържете само посредством S VIDEO кабел, няма да се изведе аудио сигнал.

Ако вашият телевизор е свързан с видеорекордер

Свържете видеокамерата към входа LINE IN на видеорекордера. Задайте селектора на входен сигнал за видеорекордера в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.), ако видеорекордерът има входен селектор.

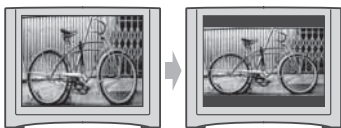
За да зададете екранното съотношение в съответствие със свързания телевизор (16:9/4:3)

Променете настройката в зависимост от съотношението на екрана на телевизора, на който ще гледате изображенията.

- 1 Включете видеокамерата.
- 2 Докоснете (HOME) (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [16:9] или [4:3] → [OK].

Забележки

- Когато зададете [TV TYPE] в положение [4:3], качеството на изображението може да се влоши. Освен това, когато екранното съотношение на записаната картина преминава от 16:9 (широкоекранен) към 4:3 и обратно, изображението може да трепне.
- Възможно е неподвижните изображения на някои 4:3 телевизори, записани в съотношение 4:3, да не се изведат на пълен екран. Това не е неизправност.
- Когато възпроизвеждате картина, записана с екранно съотношение 16:9 (широкоекранна), на телевизор 4:3, който е несъвместим със сигнала 16:9, задайте [TV TYPE] в положение [4:3].



Ако вашият телевизор е моно (Когато вашият телевизор има само един входен аудио жак)

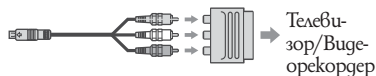
Свържете жълтия щекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер във входния аудио жак на видеорекодера или телевизора.

Съвети

- Можете да изведете брояча на телевизионния екран, като зададете [DISP OUTPUT] в положение [V-OUT/PANEL] (стр. 81).

Ако вашият телевизор или видеорекодер е снабден с 21-ицлен адаптер (EUROCONNECTOR)

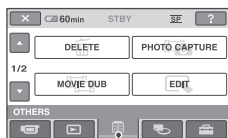
Използвайте 21-ицлен адаптер (не е включен в комплекта), за да гледате възпроизведената картина.





Категория (OTHERS)

Тази категория ви позволява да редактирате или отпечатвате изображения на носител, или да ги копирате на вашия компютър за преглед; или да редактирате или създавате оригинално DVD.



Категория (OTHERS)

Забележки

- Можете да изберете носител от изображението, което ще редактирате, като докоснете **HOME** → **MANAGE MEDIA** → **MOVIE MEDIA SET**/**PHOTO MEDIA SET** (стр. 25).

Списък с опции

DELETE

Можете да изтривате изображения на диска или "Memory Stick Duo" (стр. 46).

PHOTO CAPTURE (DCR-DVD910E)

Можете да запазвате избран кадър от записано движение се изображение или неподвижно изображение (стр. 49).

MOVIE DUB (DCR-DVD910E)

Можете да презаписвате движения се изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo" на диск (стр. 50).

EDIT

Можете да редактирате изображения на носител (стр. 51).

PLAYLIST EDIT

Можете да създадете или редактирате плейлист (стр. 52).

PRINT

Можете да отпечатвате неподвижни изображения на свързания PictBridge принтер (стр. 58).

USB CONNECT

Можете да свържете вашата видеокамера към компютър чрез USB кабел (стр. 91).

Изтриване на изображения

Забележки

- Не можете да възвърнете изтритите изображения.



Съвети

- Можете да изберете до 100 изображения наведнъж.

Изтриване на филми от диска



Предварително изберете носител, който съдържа движещите се изображения, които желаете да изтриете (стр. 25).

Забележки

- Когато изберете [DISC] 6 [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25), вие не можете да изтривате движение се изображения по време на Easy Handycam операция (стр. 30). Първо отменете Easy Handycam операцията.

1 Докоснете **HOME** (HOME) → **OTHERS** → **[DELETE]**.

2 Докоснете **[DELETE]**.

3 Докоснете **[DELETE]**.

4 Докоснете движещото се изображение, което желаете да изтриете.



Избраното изображение се маркира с ✓. Напишете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **[RETURN]**, за да се върнете към предходния екран.

5 Докоснете [OK] → [YES].

6 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да изтриете наведнъж всички движещи се изображения.

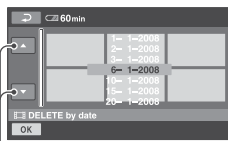


- 1 На стъпка 3 докоснете [DELETE ALL].
- 2 Докоснете [YES] → [YES].
- 1 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да изтриете всички движещи се изображения, записани в един ден



- 1 На стъпка 3 докоснете [DELETE by date].



Предходна/Следваща дата

- 2 Докоснете [▲] / [▼] за да изберете дата на записа на желаното движещо се изображение, след това докоснете [OK]. Движещи се изображения, записани на избраната дата, се извеждат на екрана. Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете [↶], за да се върнете към предходния екран.
- 3 Докоснете [OK] → [YES].
- 4 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да изтриете най-скоро записаното движещо се изображение



- 1 На стъпка 3 докоснете [LAST SCENE DEL].
- 2 Докоснете [OK] → [YES].
- 3 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].
Не можете да изтриете последното записано изображение:
- ако след запис извадите диска от вашата видеокамера.
- ако след записа изключите вашата видеокамера.

Забележки

- Докато изтривате изображения, не премахвайте от видеокамерата комплекта батерии или променливотоковия адаптер.
- Не вагете "Memory Stick PRO Duo", докато изтривате движещи се изображения от "Memory Stick PRO Duo".
- Когато изтривате движещо се изображение, което е регистрирано в плейлист (стр. 52), изображението се изтрива и от плейлиста.
- Не можете да изтривате движещи се изображения от "Memory Stick PRO Duo", ако движещите се изображения са защитени на други устройства.
- Дори да изтриете ненужните движещи се изображения от диска, възможно е оставащият капацитет на диска да не се увеличи достатъчно за извършване на допълнителни записи.



Съвети

- За да изтриете всички изображения на носителя и да възвърнете първоначалния му капацитет за запис, форматирайте носителя (стр. 65).
- Можете да изтриете движещи се изображения, когато ги преглеждате, като докоснете [OPTION].

Изтриване на неподвижни изображения

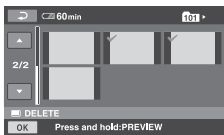


1 Докоснете (HOME) → (OTHERS) → [DELETE].

2 Докоснете [DELETE].

3 Докоснете [DELETE].

4 Докоснете неподвижното изображение, което желаете да изтриете.



Избраното неподвижно изображение се извежда с маркировката ✓.

Написнете и заръжете неподвижното изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

5 Докоснете [OK] → [YES].

6 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да изтриете едновременно всички неподвижни изображения.



- 1 На Стъпка 3 докоснете [DELETE ALL].
- 2 Докоснете [YES] → [YES].
- 3 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

Забележки

- Не можете да изтривате неподвижни изображения от "Memory Stick PRO Duo", ако те са защитени на други устройства.



Съвети

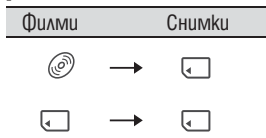
- За да изтриете всички неподвижни изображения, записани на или "Memory Stick PRO Duo", и за да възстановите мястото на носителя, форматирайте носителя (стр. 65).
- Можете да изтриете неподвижно изображение, когато го преглеждате, като докоснете (OPTION).

Запис на неподвижни изображения от движещи се изображения (DCR-DVD910E)

Можете да запазите снимка във всяка точка докато възпроизвеждате филми.

Изберете носителя, който съдържа филми и носителя, на който желаете да запишете снимката (стр. 25).

Заредете "Memory Stick PRO Duo" преварително.

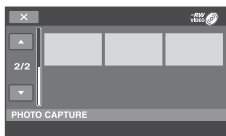


Забележки

- Препоръчваме ви да използвате променливотоковия адаптер като източник на захранване, за да предотвратите изключване на захранването по време на операцията.

1 Докоснете (HOME) → (OTHERS) → [PHOTO CAPTURE].

Извежда се екранът [PHOTO CAPTURE].





2 Докоснете движещото се изображение, което желаете да възпроизведете, и от което желаете да запазите неподвижно изображение.

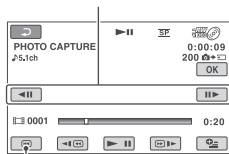
Избраното движещо се изображение се възпроизвежда

3 За да активирате паузата, докоснете в точката, в която желаете да запазите.

Движещото се изображение е в режим на пауза.





При натискането на  видеокамерата преминава от режим на пауза към режим на възпроизвеждане и обратно.

Регулирайте точката на запис по-прецизно, след като вече сте избрали точката, с помощта на .



Връща се към началото на избраното движещо се изображение.

4 Докоснете .

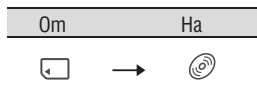
Индикацията  се извежда, докато неподвижното изображение се запазва на носителя, който сте избрали. За да запазите друго неподвижно изображение, докоснете , след това повторете стъпките от 2. За да приключите със записа, докоснете  → .

Забележки

- Носителят, на който желаете да запазите неподвижни изображения, трябва да има достатъчно свободно място.
- Датата на записа и частта от създадените неподвижни изображения са същите като датата и часа на движещото се изображение.
- Ако движещото се изображение не притежава код с данни, записът на дата и час на неподвижното изображение се запазва като часа, в който сте го създали от движещото се изображение.

Презапис на движещо се изображение на носител с вашата видеокамера (DCR-DVD910E)

Можете да презаписвате движещи се изображения от "Memory Stick PRO Duo" на диска. Предварително зарежете във видеокамерата диск.



Забележки

- Препоръчваме ви да използвате променливотоковия адаптер като източник на захранване, за да предотвратите изключване на захранването по време на операцията.

Съвети

- За да проверите презаписаното движещо се изображение на диска, изберете [DISC] 6 [MOVIE MEDIA SET] (стр. 25).

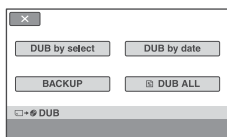
Избраното изображение се маркира с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете [↩], за да се върнете към предходния екран.

Ако мястото на диска не е достатъчно за запис на всички движещи се изображения, се извежда индикация [Not enough memory space].

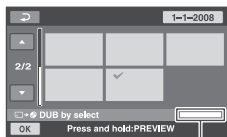
1 Докоснете (HOME) → (OTHERS) → [MOVIE DUB].

Извежда се екранът [MOVIE DUB].



2 Докоснете [DUB by select].

3 Докоснете движещото се изображение, което ще презаписвате.



Оставащо място на диска*

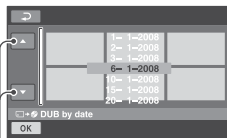
- : Използвано
- (зелено): Което ще се използва, за да запазите избраното движещо се изображение
- : Свободно място

4 Докоснете [OK] → [YES].

5 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да презапишете наведнъж всички движещи се изображения от един ден

- 1 На Стъпка 3 докоснете [DUB by date].



Предходна/Следваща дата

- 2 Докоснете / , за да изберете дата на записа на желаните движещи се изображения и след това докоснете [OK]. Движещите се изображения, записани на избраната дата, се извеждат на екрана. Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете [↩], за да се върнете към предходния екран.
- 3 Докоснете [OK] → [YES]. Ако мястото на диска не е достатъчно за запис на всички движещи се изображения, се извежда индикация [Not enough memory space].
- 4 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

Разделяне на движещи се изображения



Предварително изберете носителя, който съдържа движещото се изображение, което желаете да разделите (стр. 25).

За да презапишете всички движещи се изображения в плейлиста (стр. 52)

- 1 На стъпка 2, докоснете [DUB ALL]. Ако мястото на диска не е достатъчно за запис на всички движещи се изображения, се извежда индикация [Not enough memory space].
- 2 Докоснете [YES].
- 3 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да подсигурите движещите се изображения, които все още не са подсигурени

- 1 На стъпка 2 докоснете [BACKUP].
- 2 Докоснете [Backs up unbacked up movies] → [YES].
- 3 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK]. Ако мястото на диска не е достатъчно за запис на всички движещи се изображения, се извежда индикация [Disc is full]. Извежда се и броят едностранни дискове, които са нужни за запис. Подгответе дисковете и повторете описаните операции от стъпка 1.

Забележки

- Ако движещите се изображения са запазени на 2 или повече диска, движещото се изображение, записано в края на всеки от дисковете, автоматично се разделя, за да запълни капацитета на диска.

Съвети

- На стъпка 2, като докоснете [BACKUP] → [Backup starts from the first movie. Previous backup history will be deleted], вие можете да подсигурите всички движещи се изображения, включително такива, които са подсигурени преди това. Вашата видеокамера ще запази историята за подсигуриването на движещите се изображения, само ако те са запазени с функцията [BACKUP].

1 Докоснете (HOME) → (OTHERS) → [EDIT].

2 Докоснете [DIVIDE] (разделяне).

3 Докоснете движещото се изображение, което желаете да разделите.

Възпроизвеждането на избраното движещо се изображение започва.

4 Докоснете в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение на сцени.

Движещото се изображение преминава в режим на пауза.

Движещото се изображение преминава от режим на пауза в режим на възпроизвеждане и обратно, когато натиснете .

Наглася точката на разделяне с по-голяма точност, след като я изберете с помощта на .



Връща се в началото на избраното движещо се изображение.

5 Докоснете [OK] → [YES].

6 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].


Разделяне на джигещи се изображения (Продължение)

Забележки

- Не можете да върнете джигещото се изображение в предишното му състояние след като вече сте извършили разделяне.
- Не махайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата, докато разделяте джигещо се изображение.
- Не вадете "Memory Stick PRO Duo" докато изтривате джигещи се изображения от "Memory Stick PRO Duo".
- Когато сте разделяте филм на "Memory Stick PRO Duo" и разделеният оригинален филм е включен в плейлиста, джигещото се изображение в плейлиста също ще бъде разделено. Когато разделяте филм на диска, филмът в плейлиста не се разделя.
- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали  и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.



Съвети

- Можете да разделите джигещото се изображение докато го презреждате, като докоснете  (OPTION).
- Изображенията, записани на вашата видеокамера, се наричат "оригинали".

Създаване на плейлист



Плейлистът е списък с миниатюрни изображения на джигещи се изображения и неподвижните изображения, избрани от вас. Оригиналните сцени не се променят, дори и да редактирате или изтривате сцените в плейлиста.

Преди операцията изберете носител, на който желаете да създадете или възпроизведете плейлист (стр. 25).



Съвети


- Можете да прибвите максимум 99 джигещи се изображения към плейлист на "Memory Stick PRO Duo"; можете да прибавите до 999 джигещи се изображения за диск.
- Изображенията, записани на вашата видеокамера, се наричат "оригинали".

1 Докоснете  (HOME) →  (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].

2 Докоснете  ADD.

3 Докоснете сцената, която желаете да добавите в плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете , за да се върнете към предишния екран.

4 Докоснете  → [YES].

5 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да добавите всички движещи се изображения на диска в плейлиста

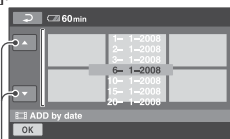


- 1 На стъпка 2 докоснете [ADD ALL].
- 2 Докоснете [YES] → [YES].
- 3 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

За да добавите всички движещи се изображения, записани на един и същ ден



- 1 На стъпка 2 докоснете [ADD by date].



Предходна/Следваща дата

- 2 Докоснете [UP]/[DOWN], за да изберете дата на записа на желаните движещи се изображения, и след това докоснете [OK]. Движещите се изображения, записани на избраната дата, се извеждат на екрана. Докоснете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете [LEFT], за да се върнете към предходния екран.
- 3 Докоснете [OK] → [YES].
- 4 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

Забележки

- Не изваждайте батерията или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера, докато прибавяте движещи се изображения.

- Не вагете "Memory Stick PRO Duo", докато прибавяте движещи се изображения на "Memory Stick PRO Duo".
- Не можете да прибавяте неподвижни изображения към плейлист.

Съвети

- Можете да прибавите движещо се изображение, когато го преглеждате, като докоснете [OPTION].
- Можете да копирате плейлист на диск както е, като използвате приложението софтуер.

Възпроизвеждане на плейлист



Предварително изберете носителя, който ще използвате за създаване или възпроизвеждане на плейлист (стр. 25).

- 1 Докоснете [HOME] → [VIEW IMAGES] → [PLAYLIST].

В плелс екрана се извежда движещото се изображение.



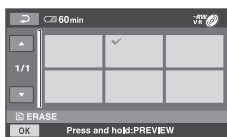
- 2 Докоснете движещото се изображение, от което желаете да стартирате възпроизвеждането.

Плейлистът се възпроизвежда от избраното движещо се изображение до края, след това екранът се връща към плейлист екран.

Изтриване на джигещи се изображения от плейлиста



- 1 Докоснете **HOME** → **OTHERS** → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Докоснете [ERASE].
За да изтриете едновременно всички изображения, докоснете [ERASE ALL] → [YES] → [YES]. След това, когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].
- 3 Докоснете сцената, която желаете да изтриете от плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓. Натиснете и задържете джигещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете [←], за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете [OK] → [YES].
- 5 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

💡 Съвети

- Оригиналните джигещи се изображения не се променят, въпреки че изтривате сцени от плейлиста.

Промяна на поредността в плейлиста



- 1 Докоснете **HOME** → **OTHERS** → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Докоснете [MOVE].
- 3 Изберете джигещото се изображение, което желаете да преместите.



Избраното джигещо се изображение се обозначава с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете [←], за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете [OK].
- 5 Изберете желаната позиция с помощта на [←]/[→].



Лента, указваща положението на джигещото се изображение.

- 6 Докоснете [OK] → [YES].
- 7 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].


💡 Съвети

- Когато сте избрали няколко джигещи се изображения, изображенията се преместват по реда, по който са изведени в плейлиста.

Разделяне на джигещо се изображение в плейлиста



- 6 Докоснете **HOME** → **OTHERS** → [PLAYLIST EDIT].
- 6 Докоснете [DIVIDE].
- 6 Докоснете джигещото се изображение, което желаете да разделите. Възпроизвеждането на избраното джигещо се изображение започва.
- 6 Докоснете [⏏] в точката, в която желаете да разделите филма на сцени. Филмът преминава в режим на пауза. Джигещото се изображение преминава от режим на пауза към режим на възпроизвеждане и обратно, когато докоснете [⏏].


Резулира по-прецизно точката на разделяне, след като точката е избрана с .



Връща се към началото на избраното движение се избранице.

- ⑥ Докоснете **OK** → [YES].
- ⑥ Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете **OK**.

Забележки

- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали , и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.

Съвети

- Оригиначните сцени не се променят, въпреки че разделяте сцени от плейлиста.

Презапис на видеорекордер или DVD/HDD устройство



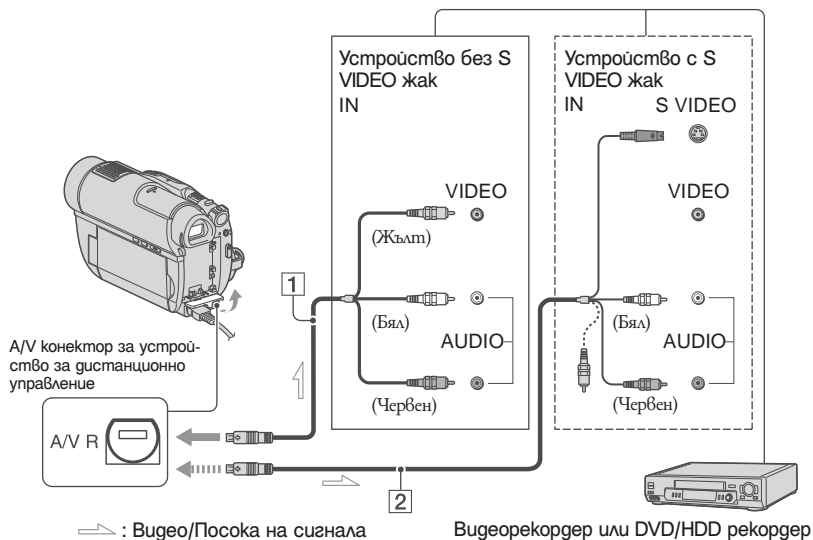
Свързване на устройство с A/V свързващ кабел

Можете да презаписвате изображения, възпроизведжани на вашата видеокамера, на други записващи устройства като видеорекордери или DVD/HDD рекордери. Свържете устройството по един от следните начини.

Свържете видеокамерата към стенния контакт, като за тази операция използвате променливотоковия адаптер (стр. 19). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.

Забележки

- Тъй като презаписът се извършва чрез аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да пропада.



1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Свържете го с входния жак на другото устройство.

2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта)

Когато свързвате с друго устройство чрез S VIDEO жак, използвайте A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта), качеството на картината ще бъде по-добро, отколкото при връзка с обикновен A/V кабел.

Свържете белия и червения чинч (ляв и десен аудио канал) и S VIDEO чинча (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта). Свързването на жълтия чинч не е необходимо. Само S VIDEO връзката няма да изведе аудио сигнал.

Забележки

- За да скриете екранните индикатори (например брояч и др.), изведжани на устройството за презлед, свързано посредством приложния A/V свързващ кабел, докоснете **HOME** → **SETTINGS** → **[OUTPUT SETTINGS]** →

[DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (настройка по подразбиране, стр. 81).

- За да запишете датата/часа и данни за настройките на видеокамерата, изведете настройките на екрана (стр. 78).
- Ако свързвате вашата видеокамера към моно устройство, свържете жълтия штекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак и белия (ляв канал) или червения (десен канал) штекер във входния аудио жак на устройството.

1 Включете вашата видеокамера

2 Изберете носителя, който съдържа движещото се изображение, което желаете да презаписвате (стр. 25).

3 Натиснете (VIEW IMAGES).

Задайте [TV TYPE] в съответствие с възпроизвеждащото устройство (стр. 44).

4 Заредете носителя за запис в записващото устройство.

Ако устройството, с което ще записвате, има входен селектор, задайте селектора във входен режим.

5 Свържете вашата видеокамера към записващото устройство (видеорекордера или DVD/HDD устройство) с помощта на A/V свързващия кабел (приложен в комплекта) **1** или A/V свързващия кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта) **2**.

Свържете вашата видеокамера към входните жакове на записващото устройство.

6 Започнете възпроизвеждане на вашата видеокамера и запишете сигнала на записващото устройство.

За подробности се обърнете към ръководствата за експлоатация, приложени към записващите устройства.

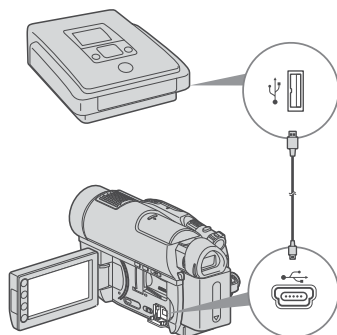
7 Когато презаписът приключи, спрете видеокамерата и записващото устройство.

Свързване с USB кабел

За да записвате без промяна на качеството на картината, свържете вашата видеокамера към DVD записващо устройство или DVD рекордер и др., съвместими с презапис на движещи се изображения чрез USB връзка.

Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като използвате прилежащия променливотоков адаптер (стр. 20).

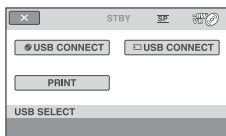
Също така, вижте ръководството за експлоатация, приложено към свързаното устройство.



1 Включете вашата видеокамера.

2 Свържете жака Ψ (USB) на вашата видеокамера и DVD записващо устройство и др., като използвате приложения USB кабел (стр. 123).

Автоматично се извежда екранът [USB SELECT].



3 Докоснете носителя, на който е записано движещото се изображение, което желаете да презапишете.

4 Започнете работа с устройството, което ще бъде свързано, и започнете запис.

За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към свързаното устройство.

5 След като презаписът приключи, докоснете [END] → [YES], след това изключете USB кабела.

Отпечатване на снимки (PictBridge-съвместим принтер)



Можете да отпечатвате неподвижни изображения с помощта на PictBridge-съвместим принтер, без да е необходимо да свързвате видеокамерата към компютър.

PictBridge


Свържете вашата видеокамера към контакта, като използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 19). Предварително поставете "Memory Stick PRO Duo", който съдържа неподвижните изображения, които желаете да отпечатате. Включете принтера.

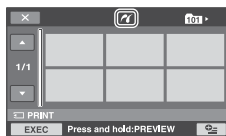
1 Включете вашата видеокамера.

2 Свържете Ψ (USB) жака на видеокамерата към принтера, като за целта използвате приложения USB кабел (стр. 123).

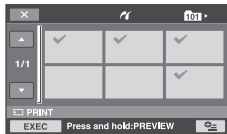
На екрана автоматично се извежда [USB SELECT].

3 Докоснете [PRINT].

Когато връзката между видеокамерата и принтера се осъществи, на екрана се извежда символът  (PictBridge връзка).



4 Докоснете неподвижното изображение, което ще отпечатвате.



Избраното изображение се маркира със знака ✓.

Написнете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете [X], за да се върнете към предишния екран.

5 Докоснете (OPTION), задайте следните опции и след това докоснете [OK].

[COPIES]: Изберете броя разпечатки, който желаете. Можете да отпечатате до максимум 20 копия.

[DATE/TIME]: Изберете [DATE], [DAY&TIME] или [OFF] (не се отпечатва дата/час).

[SIZE]: Изберете размера на хартията.

Ако не промените настройката, преминете към стъпка 6.

6 Докоснете [EXEC] → [YES]



7 Когато се изведе индикация [Completed.], докоснете [OK].

Отново се извежда екранът за избор на изображение.

За да приключите отпечатването


Докоснете [X] на INDEX екрана с неподвижни изображения ([INDEX] екран).

Забележки

- Операциите не са гарантирани, ако използвате принтери, които не са съвместими със стандартна PictBridge.
- Също така, вижте инструкциите за експлоатация, приложени към принтера, който ще използвате.
- Не извършвайте следните операции докато индикацията  е изведена на екрана. Възможно е операцията да не се извърши правилно.
 - Не местете ключа POWER
 - Не натисквайте  (VIEW IMAGE)
 - Не изключвайте USB кабела от видеокамерата, стойката или принтера.
 - Не вадете "Memory Stick PRO Duo" от вашата видеокамера докато отпечатвате изображения.
- Ако принтерът спре да функционира, изключете USB кабела, изключете принтера и отново го включете, и започнете операцията отначало.
- Можете да изберете само размери за хартията, които принтерът може да отпечатва.
- Възможно е някои модели принтери да отрежат горната, долната, лявата и дясната част на изображението. Ако отпечатвате неподвижно изображение, записано в размер 16:9, възможно е левият и десният край на изображението да бъдат отрязани.
- Възможно е някои модели принтери да не поддържат функцията за отпечатване на дата. За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено към принтера.
- Отпечатването на следните неподвижни изображения не е сигурно:
 - Изображения, редактирани с помощта на компютър.
 - Изображения, записани с други устройства.
 - Изображения, които имат големина на файла 4 MB или повече
 - Изображения, които са по-големи от 3,680 x 2,760 пиксела.



Съвети

- PictBridge е стандарт, създаден от Асоциацията за видео и фото продукти (CIPA). Можете да отпечатвате изображения без да използвате компютър, като свържете принтера директно към цифровата видеокамера или фотоапарат, независимо от модела и производителя.
- Можете да отпечатвате неподвижни изображения, когато ги преглеждате, с помощта на  (OPTION).

Категория (MANAGE MEDIA)

Тази категория ви позволява да използвате носители за различни цели.



Категория (MANAGE MEDIA)

Списък с опции

MOVIE MEDIA SET

Можете да избирате носител за движещи се изображения (стр. 25).

FINALIZE

Можете да възпроизведете дискове на групи устройства, като извършите операция по финализиране (стр. 61).

MEDIA INFO

Можете да извеждате информация за диска, като например време на записа (стр. 65).

MEDIA FORMAT

Можете да форматирате носителя и да възстановите свободното място (стр. 65).

UNFINALIZE

Можете да отворите диск и да записвате повече изображения на него (стр. 67).

DISC SELECT GUIDE

Вашата видеокамера ви предлага да използвате правилния диск за вашата цел (стр. 69).

REPAIR IMG.DB F

Можете да възстановите информацията за управление на "Memory Stick PRO Duo" (стр. 69).

Затваряне на диска за съвместимост при възпроизвеждане на други устройства (Финализиране на диск)

Затварянето позволява записаният диск да бъде възпроизведен на други устройства или на DVD устройството на вашия компютър.

Преди затварянето на диска вие можете да изберете вида на DVD менюто, което изглежда с плънки с движещи се изображения (стр. 63).

Процесът по затварянето се различава в зависимост от вида на диска.

- DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL: Изисква се затваряне.
- DVD+RW/DVD+RW: Не се изисква затваряне, освен в следните случаи:

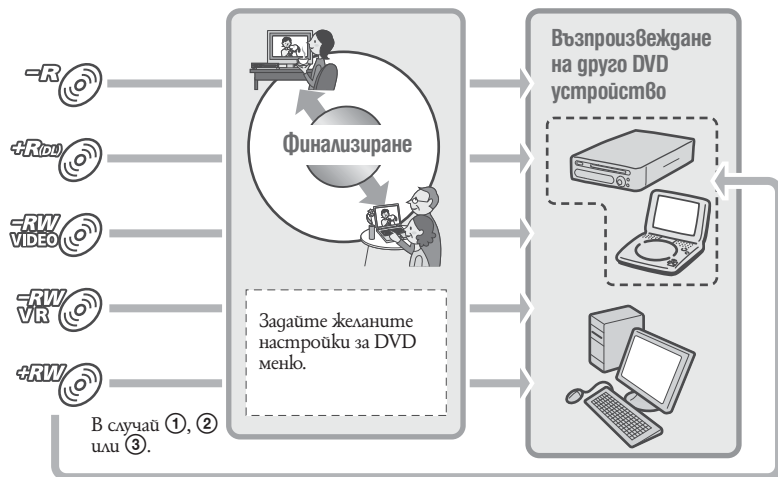
- ① Когато искате да създадете DVD меню.
- ② Когато искате да възпроизведете изображения на компютърно DVD устройство.
- ③ Когато сте записали съвсем малко материал (режим HQ: по-малко от 5 минути; режим SP: по-малко от 8 минути; режим LP: по-малко от 15 минути)

Забележки

- Съвместимостта за възпроизвеждане не е гарантирана за всички плънки.
- За DVD-RW (режим VR) не се създава DVD меню.

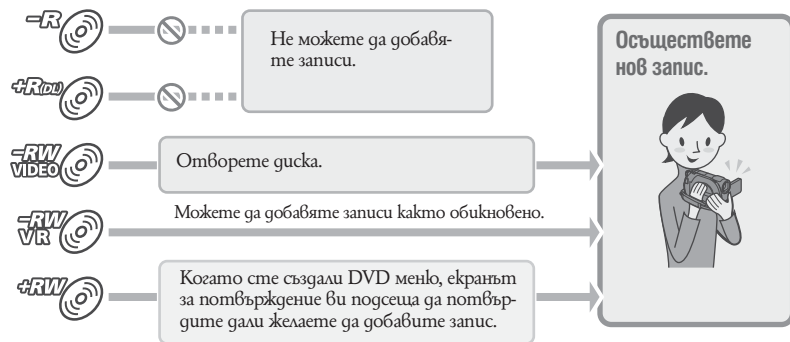
Последователност на операциите

 За да възпроизведете за първи път диск в DVD устройство (стр. 69)



Затваряне на диска за съвместимост при възпроизвеждане на други устройства (Финализиране на диск) (Продължение)

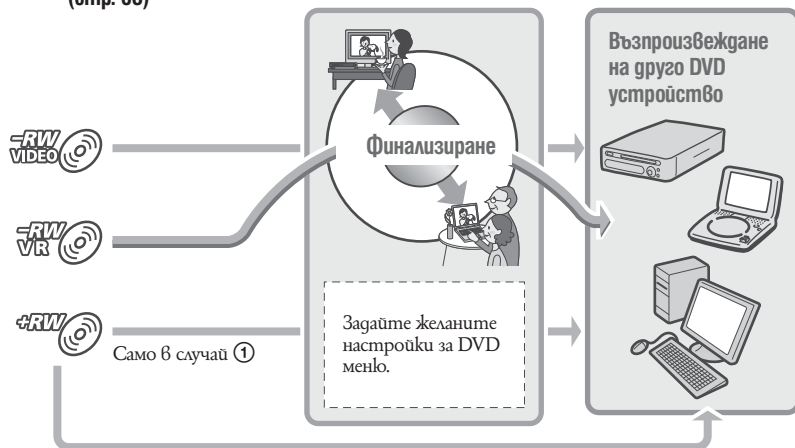
За да добавите записи към затворен диск (стр. 67)



Забележки

- Дори когато използвате DVD-RW или DVD+RW, вие не можете да записвате допълнителни движения се изобразения на диска след като сте го затворили по време на Easy Handycam (стр. 30). За да го направите, отменете Easy Handycam операцията.

За да възпроизведете диск на DVD устройство след като добавите запис (стр. 63)



Затваряне на диск

⚡ Забележки

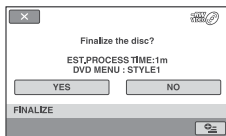
- Операцията по финализирането на диска може да отнеме от една минута до няколко часа. Колкото по-кратки са материалите, записани на диска, толкова повече време е необходимо за затварянето му.


1 Поставете видеокамерата в стабилно положение. Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жак на вашата видеокамера.

2 Включете видеокамерата.

3 Заредете диска, който желаете да затворите.

4 Докоснете (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [FINALIZE].



За да изберете вид на DVD менюто, докоснете  (OPTION) → [DVD MENU] (стр. 63).



Преминете към стъпка 5, ако желаете да затворите диска, използвайки [STYLE1] (настройка по подразбиране).

5 Докоснете [YES] → [YES].


Операцията по затварянето започва.

6 Когато операцията приключи, докоснете [OK].




⚡ Забележки

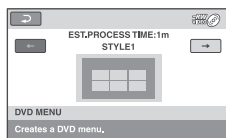
- Когато финализирате двустранен диск, трябва отделно да финализирате всяка от страните на диска.
- Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер докато извършвате операцията по финализирането на диска.
- Когато ви се налага да изключите променливотоковия адаптер, уверете се, че захранването на видеокамерата е изключено и изключете адаптера след като лампичките  (Movie) или  (Still) изгаснат. Операцията по финализирането на диска започва отново, когато свържете променливотоковия адаптер и включите видеокамерата.

💡 Съвети

- Когато сте активирали функцията за създаване на DVD меню и затворите диска, DVD менюто се извежда за няколко секунди, докато извършвате операцията по финализирането на диска.
- След като затворите диска, индикаторът "_____?" се прикрепя към долната част на индикатора за диска, като например  в случай на DVD-RW (режим VIDEO).

Избиране на стила на DVD менюто

- 1 На стъпка 4 докоснете  (OPTION) → [DVD MENU].
- 2 Изберете желанния стил от четирите вида шаблони с помощта на  / .



Изберете [NO MENU], ако не желаете да създадете DVD меню.

- 3 Докоснете [OK].

⚡ Забележки

- Видът на DVD менюто е фиксиран като [STYLE1] по време на Easy Handycam операция (стр. 30).
- Не можете да създавате DVD меню за DVD-RW (VR режим).

Възпроизвеждане на диск на груги устройства

Възпроизвеждане на диск на груги устройства

Затворен диск (стр. 61), записан с вашата видеокамера, може да бъде възпроизведен на груги DVD устройства. Въпреки това, правилното възпроизвеждане на всички устройства не е гарантирано. DVD+RW дисковете могат да бъдат възпроизведени и без да са финализирани.

Забележки

- Не използвайте 8 cm CD адаптер с 8 cm DVD, защото това може да причини повреда.
- Уверете се, че вертикално инсталирано устройство е поставено в позиция, в която дискът може да бъде поставен хоризонтално.
- Някои дискове не могат да бъдат възпроизведени и е възможно да застиват за момент между сцените; или е възможно някои функции да не са достъпни.



Съвети

- Устройства, които поддържат субтитри, могат да извеждат датата и часа на записа на мястото, където обикновено се извеждат субтитрите (стр. 75). Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към вашието устройство.
- Ако сте създали DVD меню (стр. 63), можете да изберете желаната сцена от менюто.

Възпроизвеждане на диск на компютър

Ако финализирате диск (стр. 61), записан с вашата видеокамера, можете да възпроизведете диск на компютър, ако на компютъра е инсталиран софтуер, който позволява възпроизвеждането на DVD.

Забележки

- Дори когато използвате DVD+RW, трябва да затворите диска (стр. 61). В противен случай може да възникне повреда.
- Уверете се, че DVD устройството на компютъра може да възпроизвежда 8 cm дискове.
- Не използвайте 8 cm CD адаптер с 8 cm DVD, защото това може да причини повреда.
- Възможно е дискът да не се възпроизведе или движещите се изображения да не се възпроизведат гладко на някои компютри.
- Не можете да възпроизведете или да редактирате движещи се изображения, копирани от диска на твърдия диск на компютъра.



Съвети

- За подробности относно прехвърлянето на движещи се изображения вижте "РМВ ръководство", приложено към CD-ROM диска (стр. 91).

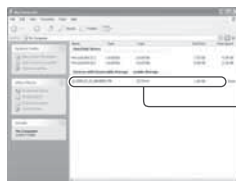
Заглавие на диска

За заглавие на диска е записана датата, на която той е бил използван за първи път.

Пример:

Ако дискът е бил използван за първи път на 1 януари 2008 г. в 0:00

2008_01_01_00H00M_AM



Заглавие на диска





Съвети

- Изображенията се запазват в следните папки на диска.
 - DVD-RW (режим VR)
 - Папка DVD_RTAV
 - Други дискове и модели
 - Папка VIDEO_TS

Проверка на информацията за носителя

В [MOVIE MEDIA SET] можете да проверите оставащото време за запис за всеки вариант на качество на изображенията за избрания носител (стр. 25).

Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO].

Можете да проверите свободното място за запис и др., като докоснете . За да изключите дисплея, докоснете .

Забележки

- Изчисленията за място на "Memory Stick PRO Duo" са следните 1MB = 1 048 576 байта. Учасъци, по-малки от 1 MB, се игнорират, когато се извежда свободното място на носителя. Изведеният размер на цялото място на твърдия диск ще е малко по-малък, отколкото показаният по-горе.
- Тъй като има област, в която се съхраняват файловете за управление, използваното място не се извежда като 0 MB, дори когато извършите [MEDIA FORMAT] (стр. 65).

Съвети

- Извежда се единствено информацията за носителя, избран в [MOVIE MEDIA SET]. Ако е необходимо, променете настройката за носител (стр. 25).

Форматиране на носителя

Форматирането изтрива всички изображения и по този начин се възстановява свободното място.



За да предотвратите загуба на важни изображения, преди да извършите [MEDIA FORMAT] трябва да презапишете или копирате изображенията на друг носител (стр. 50, 56).

Форматиране на диска



Не можете да форматирате DVD-R/DVD+R DL диск. Заменете го с нов диск.

Ако форматирате затворен диск

- DVD-RW (в режим VIDEO) се отваря и трябва отново да го затворите, за да може да бъде възпроизведен на друго устройство.
- Ако работите с DVD-RW (VR режим)/DVD+RW, форматиранието изтрива всички изображения на затворения диск. Иконката  или  се извежда на екрана, но не е необходимо да затваряте диска, за да го гледате на друго устройство.*

* За да създадете DVD меню на DVD+RW диск, трябва да го затворите отново (стр. 63).


1 Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете захранващия кабел към стенния контакт.

2 Включете захранването на вашата видеокамера.


3 Заредете във видеокамерата диск, който желаете да форматирате.

4 Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [DISC].

■ DVD-RW

Изберете формата за запис от [VIDEO] или [VR] (стр. 12) и след това докоснете .

■ DVD+RW

Изберете екранното съотношение на записваната картина от [16:9 WIDE] или [4:3] и след това докоснете .

5 Докоснете [YES].

6 Докоснете , когато се изведе индикация [Completed.] (завършено).

 **Забележки**

- Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер по време на операцията.
- Когато използвате двустранен диск, трябва да извършите форматирането и за двете страни. Можете да форматирате всяка от страните в различен режим на запис.
- Не можете да променяте екранното съотношение за движещи се изображения по средата за DVD+RW. Отново форматирате диска, за да промените екранното съотношение.
- Не можете да форматирате диск, който е бил защитен на друго устройство. Отменете защитата с оригиналното устройство и след това форматирате диска.

 **Съвети**

- Когато използвате DVD-RW по време на операция Easy Handcam (стр. 30), форматът на запис е фиксиран в режим VIDEO.

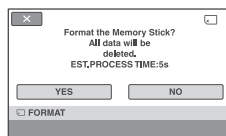
Форматиране на "Memory Stick PRO Duo"

1 Свържете променливотоковия адаптер към DC IN жака на видеокамерата Ви, след това свържете захранващия кабел към електрическата мрежа.

2 Включете видеокамерата.

3 Поставете "Memory Stick PRO Duo" във видеокамерата, за да го форматирате.

4 Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [MEMORY STICK].



5 Докоснете [YES] → [YES].

6 Докоснете , когато се изведе индикация [Completed.] (завършено).

 **Забележки**

- Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер по време на операцията.
- Дори и изображения запазени с други устройство срещу случайно изтриване могат да бъдат изтрити.

- Не отивайте следните операции, когато [Executing] е на екрана:
- Да натискате клавиша POWER или други бутони.
- Да отстранявате "Memory Stick PRO Duo".



Запис на допълнителни движещи се изображения след финализиране на диска



Ако на диска има свободно място за запис, можете да записвате допълнителни материали на затворените DVD-RW (VIDEO режим)/DVD+RW дискове, като следвате стъпките, описани по-долу.

Когато използвате затворения DVD-RW (режим VR) диск, можете да записвате на него допълнителни материали без допълнителни стъпки.

Когато използвате DVD-RW (режим VIDEO) (отваряне)

- 1 Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете захранващия кабел към стенния контакт.
- 2 Включете захранването на вашата видеокамера.
- 3 Заредете затворен диск във вашата видеокамера.
- 4 Докоснете  (HOME) → 
(MANAGE DISC/MEMORY) →
[UNFINALIZE].
- 5 Докоснете [YES] → [YES].

6 Докоснете **[OK]**, когато се изведе индикация **[Completed.]** (завършено).

Когато използвате DVD+RW

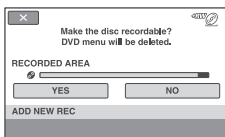
Ако при затварянето на диска сте създали DVD меню (стр. 63), преди да записвате допълнителни сцени е необходимо да извършите следните стъпки.

1 Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете захранващия кабел към стенния контакт.

2 Включете видеокамерата.

3 Заредете затворения диск във вашата видеокамера.

Извежда се потвърдителен екран, в който е необходимостта заявите желанието си да запишете допълнителни джигеци се изображения.



4 Докоснете **[YES]** → **[YES]**.

5 Докоснете **[OK]**, когато се изведе индикация **[Completed.]** (завършено).

Забележки

- По време на операцията не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер.
- DVD меню, създадено по време на затварянето, се изтрива.
- Когато използвате двустранен диск, трябва да извършите описаните по-долу процедури и за двете страни.

Откриване на правилния disk (DISC SELECT GUIDE)

Изберете от екрана опцията, която ви удовлетворява, след което ще бъдете информирани за точния disk за вашите цели.

1 Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [DISC SELECT GUIDE].

2 Докоснете на екрана опцията, която ви удовлетворява.

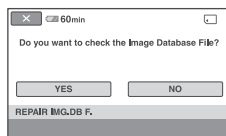
Ако заредите заредите същия disk, който е посочен в [DISC SELECT GUIDE], вие можете да го форматирате с избраните настройки (стр. 65).

Поправка на файла с базата данни с изображения



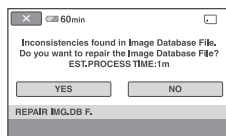
Тази функция проверява информацията за управление на файловете и движещите се/неподвижните изображения на движещите се изображения на "Memory Stick PRO Duo", както и поправя откритите несъответствия.

1 Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [REPAIR IMG. DB F.].



2 Докоснете [YES].

Вашата видеокамера ще провери файла за управление.



Ако не бъдат открити несъответствия, докоснете [OK], за да приключите процедурата.

3 Докоснете [YES].

4 Когато се изведе индикация [Completed], докоснете [OK].

Забележки

- По време на тази операция не изваждайте видеокамерата на вибрации или сътресения.
- Не изключвайте батерията или променачтовотоковия адаптер докато извършвате поправка.

Запис на допълнителни джигещи се изображения след финализиране на диска (Продължение)

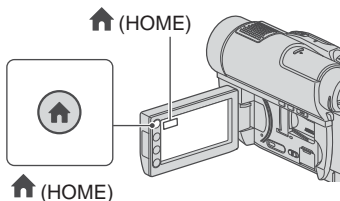
- Докато файлът с базата данни с изображения се поправя на "Memory Stick PRO Duo", не вадете носителя.

Какво можете да правите с категорията (SETTINGS) в HOME MENU

Можете да промените опциите при запис и настройките за операциите според вашите предпочитания.

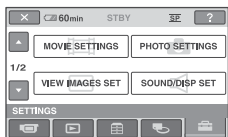
Използване на HOME MENU

- 1 Включете вашата видеокамера, след това натиснете **HOME**.



Категория (SETTINGS)

- 2 Докоснете **(SETTINGS)**.



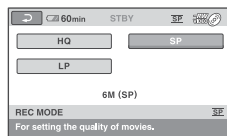
- 3 Докоснете желаната опция.

Ако желаната опция не се изведе на екрана, докоснете **▲**/**▼**, за да смените страницата.



- 4 Докоснете желаната опция.

Ако желаната опция не се изведе на екрана, докоснете **▲**/**▼**, за да смените страницата.



- 5 Променете настройката, след това докоснете **OK**.

Списък с опции в категорията (SETTINGS)

MOVIE SETTINGS (стр. 73)

Опции	Страница
REC MODE	73
AUDIO MODE	73
NIGHTSHOT LIGHT	73
WIDE SELECT	73
DIGITAL ZOOM	74
STEADYSHOT	74
AUTO SLW SHUTTR	74





Опции	Страница
GUIDEFAME	74
ZEBRA	74
 REMAINING SET	75
SUB-T DATE	75
FLASH MODE*	75
FLASH LEVEL	75
REDEYE REDUC	75
FACE DETECTION	76
 INDEX SET*	76
CONVERSION LENS	76

PHOTO SETTINGS (стр. 77)

Опции	Страница
 IMAGE SIZE*	77
FILE NO.	77
NIGHTSHOT LIGHT	73
STEADYSHOT	74
GUIDEFAME	74
ZEBRA	74
FLASH MODE*	75
FLASH LEVEL	75
REDEYE REDUC	75
FACE DETECTION	76
CONVERSION LENS	76

VIEW IMAGES SET (стр. 78)

Опции	Страница
DATA CODE	78
 DISPLAY	79


SOUND/DISP SET** (стр. 80)

Опции	Страница
VOLUME*	80
BEEP*	80
LCD BRIGHT	80
LCD BL LEVEL	80
LCD COLOR	80
VF B.LIGHT	80

OUTPUT SETTINGS (стр. 81)

Опции	Страница
TV TYPE	81
DISP OUTPUT	81

CLOCK/ LANG (стр. 82)

Опции	Страница
CLOCK SET*	22
AREA SET	82
SUMMERTIME	82
 LANGUAGE SET*	82

GENERAL SET (стр. 82)

Опции	Страница
DEMO MODE	82
CALIBRATION	117
A.SHUT OFF	83
QUICK ON STBY	83
REMOTE CTRL	83

* Можете да загаете тези настройки и при операция Easy Handycam (стр. 30).

** [SOUND SETTINGS] по време на операция Easy Handycam (стр. 30).

MOVIE SETTINGS

(Опции за запис на движещи се изображения)



Докоснете ①, след това ②. Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете , за да смените страницата.

Как да загагете

Меню (HOME MENU) → стр. 71

Меню (OPTION MENU) → стр. 84

Настройката по подразбиране е отбелязана с ▶.

REC MODE

(Режим на запис)

Можете да изберете качество на картината; за да записвате движещи се изображения между три нива.

HQ (HQ)

Запис в режим на високо качество (9M (HQ))

▶ SP (SP)

Запис в режим на стандартно качество (6M (SP))

LP (LP)

Удължава времето за запис (тълъг запис) (3M (LP)).

Забележки

- Ако записвате в режим LP, възможно е качеството на сцените да се влоши, а сцените с бързо движение може да се възпроизведат с мозаичен шум.



Съвети

- За очакваните времена за запис във всеки от режимите за запис, вижте стр. 11, 29.
- Можете да задавате режима на запис отделно за всеки носител (стр. 25).

AUDIO MODE



Можете да промените формата за запис на звук

▶ 5.1 ch SURROUND (5.1ch)

Записва 5.1 канален звук.

2 ch STEREO (2ch)

Записва 2 канален звук

NIGHTSHOT LIGHT



Когато при запис използвате функциите NightShot (стр. 31) или [S. NIGHTSHOT] (стр. 89), можете да записвате по-ясни изображения, като загагете [NIGHTSHOT LIGHT], която излъчва инфрачервена светлина (невидима), в положение [ON] (настройка по подразбиране).

Забележки

- Не закривайте инфрачервения порт с пръсти или с предмет (стр. 124).
- Махнете преобразователния обектив (не е включен в комплекта).
- Максималното разстояние за снимане, когато използвате функцията [NIGHTSHOT LIGHT], е около 3 m.

WIDE SELECT



Когато записвате изображения, можете да изберете съотношение за извеждане на изображенията в зависимост от свързания телевизор. Вижте също и ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.

▶ 16:9 WIDE

Записва изображения, които ще бъдат възпроизведени на широкоекранен телевизор 16:9 в режим на пълен екран.

4:3 (4:3)

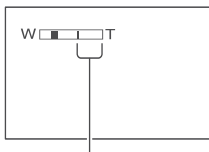
Записва изображения, които ще бъдат възпроизведени на телевизор 4:3.

Забележки

- Задайте правилно [TV TYPE] в зависимост от свързания телевизор за възпроизвеждане (стр. 44).

DIGITAL ZOOM

Можете да изберете максималното ниво на увеличаване, ако желаете то да бъде по-голямо от оптичното цифрово увеличаване. Обърнете внимание, че качеството на изображението намалява, когато използвате цифров zoom.



Дясната страна на лентата показва стойността на цифрово увеличаване. Зоната на увеличаване се появява, когато изберете нивото на увеличаването.

► OFF

Извършва се оптично увеличаване до 15x


30x

Извършва се оптично увеличаване до 15x, след което се извършва цифрово увеличаване до 30x.

180x

Извършва се оптично увеличаване до 15x, след което се извършва цифрово увеличаване до 180x.

STEADYSHOT

Можете да компенсирате клатенето на видеокамерата (настройката по подразбиране е [ON]). Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] () , когато използвате статив или преобращаващ обектив (не е приложен в комплекта). Тогава изображението се записва нормално.

AUTO SLW SHUTTR (Auto slow shutter)

Когато настройката е зададена в положение [ON] (настройка по подразбиране) и когато записвате в тъмни условия, скоростта на затвора автоматично се намалява до 1/25 от секундата.

GUIDEFAME

Можете да изведете кадър и да проверите дали обектът е хоризонтален или вертикален, като зададете [GUIDEFAME] в положение [ON].


Кадърът не се записва. Натиснете DISP/VAiT INFO, за да премахнете кадъра. Настройката по подразбиране е [OFF].



Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката балансира композицията.

ZEBRA

В някои части на екрана се появяват диагонални ивици там, където яркостта е по-висока. Тази функция е полезна, за да посочи къде яркостта трябва да се коригира. Когато промените настройките по подразбиране се извежда знак . Зебра десетът не се записва.

► OFF

Зебра десетът не се извежда.

70

Зебра десетът се появява на екрана при яркост от около 70 IRE.

100

Зебра десетът се появява на екрана при яркост от около 100 IRE или по-висока.

Забелжки

- Части от екрана където нивото на яркостта е 100 IRE или по-висока може да бъдат изложени.



Съвети

- IRE представлява единица за измерване амплитудата на яркост на изображенията.

REMAINING SET



▶ ON

Винаги показва индикатора за оставащото време на носителя.

AUTO

Извежда оставащото време за запис на движещи се изображения за около 8 секунди в ситуации, като описаните по-долу.

Когато видеокамерата проверява оставащото време на носителя, когато ключът POWER е зададен в положение (Movie).

Когато натиснете бутона DISP/BATT INFO, за да включите или изключите индикатора, когато ключът POWER е зададен в положение (Movie).

Когато изберете режим за запис на движещи се изображения в HOME MENU.

⚡ Забележки

- Когато оставащото време на диска е по-малко от 5 минути, индикаторът остава на екрана

SUB-T DATE



Можете да изведете датата на записа и времето, когато възпроизведете диск на устройство с функция за извеждане на субтитри. Настройката по подразбиране е [ON].

Също така, вижте ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което възпроизвежда.

⚡ Забележки

- Не можете да задавате [SUB-T DATE] за "Memory Stick PRO Duo".

FLASH MODE



Можете да изберете настройка за светкавицата, когато записвате неподвижни изображения с вързвената светкавица или вързвената светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера.

▶ AUTO

Автоматично примизва, когато няма достатъчно светлина.

ON (☎)

Винаги примизва независимо от яркостта на заобикалящата среда.

OFF (☹)

Записва без светкавица.

⚡ Забележки

- Препоръчителната дистанция до субекта когато използвате вързвената светкавица е около 0.3 до 2.5 м.
- Отстранете от повърхността на светкавицата поленалата прах, преди да я използвате. В противен случай ефектът от светкавицата може да се окаже незначителен, ако по повърхността ѝ залепне прах.
- Лампичката /CHG (стр.122) примизва когато зареждате светкавицата и остава светна, докато зареждането завърши.
- Ако използвате светкавицата на осветени места, например, когато снимате обекти, осветени отзад, възможно е светкавицата да се окаже неефективна.

FLASH LEVEL



Можете да зададете тази функция докато записвате неподвижни изображения, когато използвате вързвената светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера.

▶ HIGH (☎ +)

Светкавицата блясва по-силно.

NORMAL (☎)

LOW (☎ -)

Светкавицата блясва по-слабо.

REDEYE REDUC (Намаляване на ефекта на червените очи)



Можете да зададете тази функция, когато използвате вързвената светкавица или вързвената светкавица (не е включена в комплекта), съвместима с вашата видеокамера. Когато зададете [REDEYE REDUC] в положение [ON] и след това зададете [FLASH MODE] (стр. 75) в положение [AUTO] или [ON], се извежда индикация . Можете да предотварите ефекта на червените очи, като преди запис включите светкавицата.

Забележки

- Възможно е намаляването на ефекта на червените очи да няма желания ефект в зависимост от индивидуалните различия и други условия.

FACE DETECTION

Видеокамерата регулира фокуса/цвета/експонацията на лицата автоматично.

ON

Засича лицата на заснетите персонажи в рамки, след това регулирайте качеството на изображението автоматично.

ON [NO FRAMES]

Засича лицата на заснетите персонажи без рамки, след това регулирайте качеството на изображението автоматично.

OFF

Не засича лица.


Забележки


- Може да не успявате да засечете лицата на заснетите персонажи в зависимост от условията на запис.


INDEX SET

Видеокамерата автоматично разпознава лицата по време на запис на движещи се изображения. Настройката по подразбиране е [ON].

Иконки с лица и техните значения

: Тази икона се извежда, когато настройката е зададена в положение [ON].

: Тази икона мига, когато видеокамерата разпознае лице. Иконата спира да мига, когато лицето се запише като Face Index.

: Тази икона се извежда, когато лицата не могат да бъдат записвани като Face Index.

За да възпроизведете сцени, като използвате Face Index, вижте стр. 41.

Забележки

- Броят на лицата, разпознати в движението се изображение, е ограничен.

CONVERSION LENS (Вариообектив)



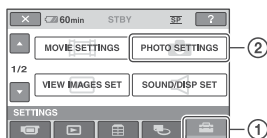
Можете да настроите функцията когато използвате външен обектив (по избор) съвместим с вашата видеокамера. Можете да запишете посредством функция SteadyShot като я регулирате оптимално за прикачения вариообектив. Можете да изберете от [WIDE CONVERSION]  и [TELE CONVERSION] . Настройката по подразбиране е [OFF].

PHOTO SETTINGS

(Опции за запис на неподвижни изображения)



Докоснете ①, след това ②.
Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете , за да смените страницата.

Как да загагете

Меню (HOME MENU) → стр. 71

Меню (OPTION MENU) → стр. 84

Настройката по подразбиране е отбелязана с .



▶ 4.0 M (4.0M 2304 x 1728)

Записва ясни неподвижни изображения със съотношение 4:3.

3.0 M (3.0M 2304 x 1296)

Записва ясни неподвижни изображения със съотношение 16:9.

1.9 M (1.9M 1600 x 1200)

Позволява да запишете повече неподвижни изображения със сравнително ясно качество при съотношение 4:3.

VGA (0.3 M) (VGA 640 x 480)

Позволява ви да запишете максималния брой изображения със съотношение 4:3.

Забележки

- Може да записвате неподвижни изображения в [IMAGE SIZE] само когато свети лампичката (Still).

Брой неподвижни изображения, които можете да запишете на "Memory Stick PRO Duo" (прибл.)

Когато свети лампичката (Still):

	4.0M 2304 x 1728 4.0M
512MB	225
1GB	475
2GB	970
4GB	1900
8GB	3850

Когато свети лампичката (Movie):

Размерът на изображението е фиксиран в зависимост от съотношението на записвания филм.

- [3.0 M] при съотношение 16:9.
- [2.2M] при съотношение 4:3

Забележки

- Броят на неподвижните изображения, които са указани в таблицата, се отнася за случая, когато използвате "Memory Stick Duo", произведен от Sony Corporation. Броят на неподвижните изображения, които можете да запишете, зависи от условията за запис и вида "Memory Stick".
- Уникалният брой пиксели в Sony ClearVid CMOS сензор и системата за обработка на данни BIONZ позволява резолюция на изображенията в гореописаните размери.

Съвети

- За запис на неподвижни изображения можете да използвате "Memory Stick PRO Duo" с капацитет, който е по-малък от 256 MB.
- Броят на неподвижните изображения, които са показани в таблицата, се отнася за запис на изображения с максимален размер на вашата видеокамера. Броят на неподвижните изображения, които можете да запишете, се извежда на екрана по време на запис (стр. 126).

FILE NO. (Номер на файла)

▶ SERIES

Номериращ файловете в последователност, дори ако смените "Memory Stick PRO Duo".

RESET

Нулира номерирането на файловете всеки път, когато смените “Memory Stick PRO Duo”.

NIGHTSHOT LIGHT 

Вижте стр. 73.

STEADYSHOT 

Вижте стр. 74.

GUIDEFAME 

Вижте стр. 74.

ZEBRA 

Вижте стр. 74.

FLASH MODE  

Вижте стр. 75.

FLASH LEVEL 

Вижте стр. 75.

REDEYE REDUC. 

Вижте стр. 75.

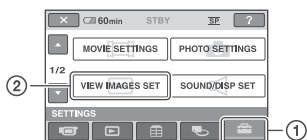
FACE DETECTION 



Вижте стр. 76.

CONVERSION LENS 

Вижте стр. 76.

VIEW IMAGES SET (Опции за настройки на дисплея)




Докоснете **1**, след това **2**.
Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете /, за да смените страницата.

Как да загагеме

Меню  (HOME MENU) → стр. 71

Меню  (OPTION MENU) → стр. 84

Настройката по подразбиране е отбелязана с .

DATA CODE  

Можете да прегледате информацията на дисплея, която автоматично се записва (ког на данните) по време на възпроизвеждане.

► OFF

Кодът на данните не се извежда.

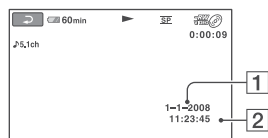
DATE/TIME

Извежда датата и часа на записаните изображения.

CAMERADATA

Извежда данните за настройките на камерата за записаните изображения.

DATE/TIME

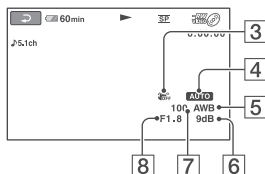


1 Дата

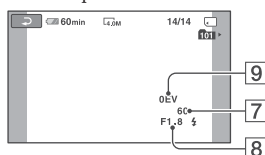
2 Час

CAMERA DATA

Движещо се изображение




Неподвижно изображение



- 3 SteadyShot изключен
- 4 Осветеност
- 5 Баланс на белия цвят
- 6 Усилване
- 7 Скорост на затвора
- 8 Отвор на диафрагмата
- 9 Стойност на експонацията




Съвети

- Индикацията  се появява за неподвижни изображения записани с употреба на светкавица.
- Кодът на данните се извежда на телевизионния екран, ако свържете видеокамерата към телевизор.
- Индикаторът преминава през следната поредица, когато натискате бутон DATA CODE на устройството за дистанционно управление: [DATE/TIME] → [CAMERADATA] → [OFF] (без индикация).
- В зависимост от състоянието на гукса се извежда индикацията [-:-:-].

DISPLAY



Може да изберете броя на миниатюрните изображения, които се извеждат на екрана VISUAL INDEX или Playlist.

Миниатюрно изображение  Речник (стр. 128)

► ZOOM LINK

Можете да промените броя на миниатюрните изображения (6 или 12) в зависимост от нивото на увеличение на видеокамерата*.

6IMAGES

Извежда 6 миниатюрни изображения.

12IMAGES

Извежда 12 миниатюрни изображения.

* Може да работите със zoom бутоните върху рамката на LCD екрана или на устройството за дистанционно управление.

SOUND/DISP SET

(Опции за настройка на звуковия сигнал и екрана)



Докоснете ①, след това ②.
Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете /, за да смените страницата.

Как да загагемте

Меню (HOME MENU) → стр. 71
Меню (OPTION MENU) → стр. 84

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

VOLUME

Докоснете /, за да регулирате силата на звука (стр. 40).

BEEP (Звуков сигнал)

► ON

Когато започнете/спирате запис или боравите с панела с операционните бутони, прозвучава звуков сигнал.

OFF

Отменя сигнала и звука от затвора.

LCD BRIGHT

Можете да регулирате осветеността на LCD екрана.

- 1 Настройте осветеността с помощта на /.
- 2 Докоснете .



Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения по какъвто и да е начин.

LCD BL LEVEL (Ниво на задна осветеност LCD)

Можете да настроите яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

► NORMAL

Стандартна яркост.

BRIGHT

Прави LCD екрана по-ярк.

Забележки

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.
- Ако отворите LCD панела на 180 градуса с екрана навън и го затворите към тялото на видеокамерата, настройката автоматично се задава в положение [NORMAL].



Съвети

- Настройката не влияе на записаните изображения.

LCD COLOR

Можете да регулирате цветността на LCD екрана с помощта на /.



Ниска наситеност Висока наситеност



Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения.

VF V. LIGHT (Осветеност на визьора)

Можете да настроите осветеността на визьора.

► NORMAL

Стандартна осветеност

BRIGHT

Екранът на визьора става по-ярк.

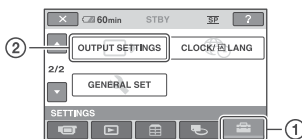
Забележки

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.



Съвети

- Настройката не влиза на записаните изображения.



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете ▲/▼, за да смените страницата.

Как да загагеме

Меню (HOME MENU) → стр. 71

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

TV TYPE

Вижте стр. 44.

DISP OUTPUT

► LCD PANEL

Показва индикациите, като например брояча, на LCD екрана и във визъора.

V-OUT/PANEL

Показва индикациите, като например брояча на телевизионния екран, на LCD екрана и във визъора.

CLOCK/🗓️ LANG

(Опции за настройка на часа и езика)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете ▲/▼, за да смените страницата.

Как да загагемте

Меню 🏠 (HOME MENU) → стр. 71

CLOCK SET 🏠

Вижте стр. 22.

AREA SET 🏠

Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника.

Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате, посредством ▲/▼. Вижте и Световна часова разлика на стр. 110.

SUMMERTIME 🏠

Можете да промените настройката без да спирате часовника. Задайте в положение [ON], за да преместите часовника с един час напред.

🗓️ LANGUAGE SET 🏠

Можете да избирате езика, на който ще се изведат надписите на LCD екрана.



Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за случаите, когато не можете да откриете родния си език измежду изброените в списъка езици.

GENERAL SET

(Други опции за настройка)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не е изведена на екрана, докоснете ▲/▼, за да смените страницата.

Как да загагемте

Меню 🏠 (HOME MENU) → стр. 71

Настройката по подразбиране е отбелязана с ▶.

DEMO MODE 🏠

Настройката по подразбиране е зададена в положение [ON], за да можете да наблюдавате демонстрация около 10 минути след като зададете ключа POWER в положение 🎞️ (Movie).



Съвети

- Демонстрацията ще бъде прекъсната в случай като описаните по-долу.
 - Когато натиснете START/STOP или PHOTO.
 - Когато натиснете DUBBING.
 - Когато докоснете екрана по време на демонстрация. (Демонстрацията започва отново след около 10 минути.)
 - Когато преместите ключа за отваряне на отделеното за диска.
 - Когато ключът POWER е зададен в положение за запис на неподвижни изображения.
 - Когато натиснете 🏠 (HOME)/🖼️ (VIEW IMAGES).

CALIBRATION 🏠

Вижте стр. 117.

A.SHUT OFF (Автоматично изключване)



► 5 min

Видеокамерата се изключва автоматично, когато в продължение на приблизително 5 минути не извършвате никаква операция с нея.

NEVER

Видеокамерата не се изключва автоматично.

Забележки

- Когато включите видеокамерата в контакт, функцията [A.SHUT OFF] автоматично се задава в положение [NEVER].

QUICK ON STBY



Можете да зададете времето, което желаете да оставите видеокамерата включена преди устройството да премине в режим sleep. Настройката по подразбиране е [10 min].

Забележки

- [A. SHUT OFF] не работи в режим sleep (стр. 36).

REMOTE CTRL (Устройство за дистанционно управление)



Можете да използвате приложеното устройство за дистанционно управление (стр. 125). Настройката по подразбиране е [ON].



Съвети

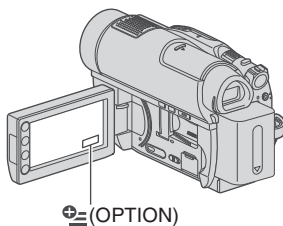
- Задайте в положение [OFF], за да не реагира вашата видеокамера на команда, изпратена от устройството за дистанционно управление на друго устройство.

Включване на функциите, като използвате **+≡ OPTION MENU**

OPTION MENU се появява като прозорец, който се извежда, когато шракнете с десен бутон на мишката на компютъра. При тази операция се извеждат различни функции.

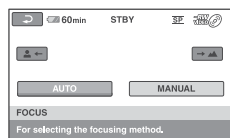
Използване на OPTION MENU

- 1 Докато използвате вашата видеокамера, докоснете **+≡ (OPTION)** на екрана.



Клетка

- 2 Докоснете желаната опция. Ако не можете да откриете желаната опция, докоснете друга клетка, за да промените опцията.








Ако не можете да откриете опцията, това означава, че функцията не е достъпна при тази ситуация.

- 3 Променете настройката, след това докоснете **[OK]**.

Забележки







- Клетките и опциите, които се извеждат на екрана, зависят от състоянието на записа/възпроизвеждането на вашата видеокамера.
- Някои опции се извеждат без клетка.
- OPTION MENU не може да бъде използвано по време на Easy Handycam операция (стр. 30).

Запис на опции в OPTION MENU

Опции	 *	Страница
 Клетка		
FOCUS	-	86
SPOT FOCUS	-	86
TELE MACRO	-	86
EXPOSURE	-	87
SPOT METER	-	87
SCENE SELECTION	-	87
WHITE BAL.	-	88
COLOR SLOW SHTR	-	89
SUPER NIGHTSHOT	-	89
 Клетка		
FADER	-	89
D.EFFECT	-	90
PICT.EFFECT	-	90
 Клетка		
REC MODE	○	73
BLT-IN ZOOM MIC	-	90
MICREF LEVEL	-	90
 IMAGE SIZE	○	77
SELF-TIMER	-	90
TIMING	-	37
RECORD SOUND	-	37
FLASH MODE	○	75

* Опции, които са включени в HOME MENU.

Преглед на опции в OPTION MENU

Опции	 *	Страница
 Клетка		
DELETE**	○	46
DELETE by date**	○	47
DELETE ALL**	○	47
 Клетка		
DIVIDE	○	51
ERASE**	○	54
ERASE ALL**	○	54
MOVE**	○	54
-- (Клетката зависи от ситуацията/Няма клетка)		
 ADD**	○	52
 ADD by date**	○	53
 ADD ALL**	○	53
PRINT	○	58
SLIDE SHOW	-	43
VOLUME	○	80
DATA CODE	○	78
SLIDE SHOW SET	-	43
COPIES	-	58
DATE/TIME	-	58
SIZE	-	58
DVD MENU	-	63

* Опции, които са включени в HOME MENU.

** Опциите са включени и в HOME MENU, но с различни имена на опциите.






Функции за настройка в OPTION MENU

Опциите, които можете да зададете само в OPTION MENU, са описани по-долу. Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

FOCUS

Можете ръчно да регулирате фокуса. Изберете тази функция, когато искате да фокусирате върху точно определен обект.



- 1 Докоснете [MANUAL]. Извежда се .
- 2 Докоснете  (фокусиране върху близки обекти)/ (фокусиране върху отдалечени обекти), за да настроите фокуса. Когато фокусът не може да бъде настроен по-близо, се извежда индикация , а когато не може да бъде настроен по-далече, се извежда индикация .
- 3 Докоснете [OK].

За да извършите автоматично регулиране на фокуса, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [OK].

Забележки

- Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1 ст за широкоъгълен режим, и около 80 ст за телеснимка.

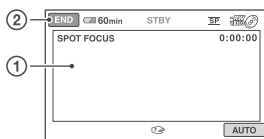



Съвети

- По-лесно е да фокусирате обекта, като преместите лостчето zoom към позиция Т (телеснимка), за да фокусирате, а след това в позиция W (широкоъгълна), за да зададете увеличението за записа. Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето zoom в крайната точка на позиция W (широкоъгълна), за да увеличите обекта максимално и след това фокусирайте.
- Информацията за фокусно разстояние (Разстояние, при което обектът е фокусиран, когато фокусирането е трудно) се извежда за няколко секунди в следните случаи. (Няма да се изведе правилно, ако използвате преобразуващ обектив (не е включен в комплекта).)
- Когато превключите режима на фокусиране от автоматичен на ръчен.
- Когато фокусирате ръчно.

SPOT FOCUS

Можете да изберете и да регулирате точката на фокусиране, насочвайки я към обект, който не е разположен в центъра на екрана.



- 1 Докоснете обекта на екрана. Извежда се .
- 2 Докоснете [END].


За да регулирате фокуса автоматично, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [END].

Забележки

- Ако зададете [SPOT FOCUS], [FOCUS] автоматично се задава в положение [MANUAL].

TELE MACRO

Тази функция е полезна при запис на малки обекти, като например цветя или насекоми. Можете да замъглите фона и обектът да се изясни още повече.

Когато зададете [TELE MACRO] в положение [ON] () , функцията zoom (стр. 35) автоматично се премества към страната Т (телеснимка) и ви позволява да записвате обекти на близко разстояние до около 57 см.



За да отмените, докоснете [OFF] или zoom за широк ъгъл (страна W).

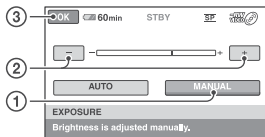
Забележки

- Когато записвате отдалечен предмет, възможно е фокусирането да е трудно и да отнеме известно време.
- Регулирайте фокусирането ръчно ([FOCUS], стр. 86), когато автоматичното фокусиране е трудно.

EXPOSURE



Можете ръчно да регулирате осветеността на картината. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте осветеността.



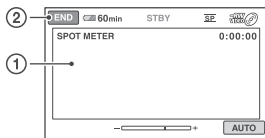
- 1 Докоснете [MANUAL]. Извежда се
- 2 Настройте експонацията, като докоснете / .
- 3 Докоснете [OK].

За да върнете настройката към автоматична експонация, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [OK].

SPOT METER (Точково измерване)



Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта така, че той да бъде записан с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между него и фона - например обекти, осветени от прожектор на сцена.



- 1 Докоснете точката, която искате да фиксирате, и регулирайте експонацията на екрана. Извежда се
- 2 Докоснете [END].

За да върнете настройката на автоматична експонация, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [END].

Забележки

- Ако зададете [SPOT METER], [EXPOSURE] автоматично се задава в положение [MANUAL].

SCENE SELECTION



Можете ефективно да записвате изображения в ситуации, които изискват различни техники, като използвате функцията [SCENE SELECTION].

AUTO

Изберете тази позиция, за да извършите автоматичен запис на изображения, когато не използвате функцията [SCENE SELECTION].

TWILIGHT* (☾)

Изберете този режим, за да записвате нощни сцени без да губите от обаянието им.



TWILIGHT PORT. (👤)

Изберете това, за да заснемете портретни снимки на хора с фон като използвате светкавицата.



CANDLE (🕯)

Изберете тази опция, за да запишете сцена без да губите ефекта на осветлението от свещите.



SUNRISE&SUNSET* (☀)

Този режим ви позволява да уловите атмосферата, когато снимате залези или изгреви.



FIREWORKS* (💣)

Изберете тази опция, за да направите прекрасни снимки на фейерверки



LANDSCAPE* ()

Този режим е подходящ за случаите, когато искате да заснемете ясно отдалечени обекти. Този настройка предпазва видеокамерата от фокусиране върху стъклото или телената мрежа на прозореца, когато обектът е разположен зад тях.



PORTRAIT ()

Този режим извежда напред обекта, като създава мек фон и е подходящ за снимане например на хора и цветя.



SPOTLIGHT** ()

(Режим на прожекторно осветление)
При снимки на силна светлина този режим предотвратява опасността лицата на хората да излязат прекалено бели.



BEACH** ()

Изберете този режим, за да запишете живите сини тонове на океана или езерото.



SNOW** ()

Изберете този режим при светли изображения или бял пейзаж.



* Видеокамерата фокусира само върху отдалечени обекти.

** Видеокамерата е зададена в положение, в което не фокусира върху близки обекти.

Забележки

- Настройката [WHITE BAL.] се изчиства, когато зададете [SCENE SELECTION].

- Ако превключите на запис на клип след като сте заснели неподвижни изображения чрез [TWILIGHT PORT.], филмите се записват с [AUTO].

WHITE BAL. (Баланс на белия цвят)



Можете да настроите баланса на белия цвят според осветеността на средата, в която записвате.

► AUTO

Балансът на белия цвят се настройва автоматично.

OUTDOOR ()

Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:

- осветеността на външната среда
- ношни гледки, неоновы надписи и фойерверки
- залез или изгрев
- осветление от флуоресцентна лампа.



INDOOR ()

Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:

- осветеност на закрито
- на партита или в студио, където светлинните условия се менят бързо
- при осветление на видео лампи (например в студио) или осветление от живачни лампи и цветни крушки.




ONE PUSH ()

Балансът на белия цвят се настройва според околната осветеност.

- 1 Докоснете [ONE PUSH].
- 2 Хванете в кадър бял обект (например лист хартия), който да запълни екрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта.
- 3 Докоснете . Индикацията  започва да мига бързо. Когато балансът на белия цвят бъде нагласен и запазен в паметта, индикаторът спира да мига.

Забележки

- Задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO] или регулирайте цвета в [ONE PUSH] при осветление от бели или студено бели флуоресцентни лампи.

- Продължавайте да държите в кадър белия обект докато индикацията  мига бързо в режим [ONE PUSH].
- Ако [ONE PUSH] не може да бъде нагласен, индикацията  мига бавно.
- Когато сте избрали [ONE PUSH], ако  продължава да мига дори след като сте докоснали [OK], задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO].
- Ако сте задали [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] автоматично се задава в положение [AUTO].

💡 Съвети

- Ако смените комплекта батерии докато сте избрали [AUTO] или ако изнесете видеокамерата от къщи на открито, използвайте фиксирана експонация, изберете [AUTO] и насочете за около 10 секунди видеокамерата към бял обект наблизо, за да се постигне по-добра настройка на цветния баланс.
- Повторете процедурата [ONE PUSH], ако промените настройките на [SCENE SELECTION] или изнесете видеокамерата от къщи на открито, или обратно, докато опцията [ONE PUSH] е включена.

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Когато зададете [COLOR SLOW SHTR] в положение [ON], изображенията на записа ще бъдат с по-ярки цветове дори и при снимане на тъмни места.

На екрана се извежда индикация .

За да отмените функцията [COLOR SLOW SHTR], докоснете [OFF].


⚡ Забележки

- Регулирайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 86), когато ви е трудно да извършите автоматично фокусиране.
- Скоростта на затвора на видеокамерата се мени в зависимост от осветеността. В този момент движението на картината може да се забави.

SUPER NIGHTSHOT



Изображението ще бъде записано с максимум 16 пъти по-голяма чувствителност от тази на запис с NightShot, ако зададете [S. NIGHTSHOT] в положение [ON] докато ключът NIGHTSHOT (стр. 36) е зададен в положение ON.

На екрана се извежда индикация .

За да отмените операцията и да се върнете в нормална настройка, задайте в положение [OFF].

⚡ Забележки

- Не използвайте [S. NIGHTSHOT] на ярко осветени места. Това може да причини неизправност.
- Не закривайте инфрачервения порт с пръсти или с предмети (стр. 124).
- Свалете преобразуващия обектив (не е приложен в комплекта).
- Регулирайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 86), когато ви е трудно да фокусирате автоматично.
- Скоростта на затвора на видеокамерата се мени в зависимост от осветеността и е възможно в този момент движението на картината да се забави.

FADER



Можете да прибавите следните ефекти към снимките, които записвате в момента.

- 1 Изберете желаните ефект в режим [STBY] (въвжеждане) или [REC] (извеждане) и докоснете [OK].
- 2 Натиснете START/STOP. Индикаторът за функцията преминава спира да мига и изчезва, когато преминаването завърши.

За да отмените операцията преди да я започнете, на стъпка 1 докоснете [OFF]. Настройката ще бъде отменена, ако отново натиснете START/STOP.



WHITE FADER




BLACK FADER



D.EFFECT (Цифров ефект)




Когато изберете [OLDMOVIE], на екрана се извежда индикация  и вие можете да предадете на вашите движения се изображения атмосфера от стар филм.

За да отмените [D.EFFECT], докоснете [OFF].

PICT.EFFECT (Ефект на изображението)



По време на запис можете да добавяте специални ефекти към изображенията. Извежда се индикация .

► OFF

Не използва настройката [PICT.EFFECT].

SEPIA

Изображението е в цвят сепия (кафяви тонове).

B&W

Изображението е черно-бяло.

PASTEL

Изображението изглежда като бледа пастелна рисунка.



BLT-IN ZOOM MIC (Вграден зум микрофон)



Когато зададете [BLT-IN ZOOM MIC] в положение [ON] , вие можете да записвате движения се изображения с насочен звук, като движите лотчето power zoom или ако натискате зум бутоните на LCD рамката. (Настройката по подразбиране е [OFF].)

MICREF LEVEL



Можете да изберете ниво на микрофона, с което да запишете звука.

Изберете [LOW], когато искате да записвате вълнуващ и обемен звук в концертна зала и др.

► NORMAL


Записва различни съраунд сигнали, конвертирайки ги в едно и също ниво.

LOW

Записва съраунд сигнала с голяма точност. Тази настройка не е подходяща за запис на разговори.

SELF-TIMER



Когато [SELF-TIMER] е зададен в положение [ON], ще се изведе индикация . Натиснете PHOTO, за да стартирате таймера, и неподвижното изображение се записва след около 10 секунди. За да отмените брояча, докоснете [RESET]. За да отмените таймера за самостоятелно включване, изберете [OFF].



Съвети

- Можете да използвате таймера за самостоятелно включване и като натиснете бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление (стр. 125).

Какво можете да правите с Windows компютър

Когато инсталирате софтуера "Picture Motion Browser" на компютър с операционна система Windows от приложения CD-ROM, можете да извършвате следните операции.

- Прехвърляне на сдвигещи се изображения от видеокамерата
- Преглед на сдвигещи се изображения, прехвърлени на компютър
- Създаване на оригинален DVD диск
- Копиране на диск
→ Video Disc Copier

За подробности относно функциите на "Picture Motion Browser" вижте "PMB ръководство" (стр. 93).

■ Използване на Macintosh компютър

Приложеният софтуер "Picture Motion Browser" не се съдържа от Macintosh компютри.

Относно допълнителната работа с изображения на вашата видеокамера, свързана с вашия Macintosh компютър, вижте следната интернет страница: <http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/us/>

Инсталиране на софтуера

- Системни изисквания, когато използвате "Picture Motion Browser"

OS (операционна система): Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP SP2*/Windows Vista

* 64-битовите операционни системи и Starter (Edition) не се поддържат.

– Необходимо е стандартна инсталация.

– Нормалната работа не е гарантирана, ако посочената среда е обновена операционна система.

CPU (процесор): Intel Pentium III 1 GHz или по-бърз.

Допълнение: DirectX/0.0C или по-нова. (Този продукт е базиран на технологията DirectX. Загължително е да имате инсталиран DirectX.)

Система на звука: Звукова карта, съвместима с Direct Sound.

Памят: 256 MB или повече.

Твърд диск: Необходимо памет за инсталация: Приблизително 500 MB (5 GB или повече, когато създавате DVD дискове.)

Дисплей: минимум резолюция 1,024 x 768 пиксела.

Други: USB порт (Трябва да има по стандарт, Високоскоростен USB (USB 2.0 съвместим) е препоръчителен); дисково устройство, което може да записва DVD дискове (за инсталация на софтуера е нужно CD-ROM устройство)

⚠ Забележки

- Вашият компютър трябва да притежава изискванията за хардуер, независимо от описаните по-горе за всяка операционна система.
- Възможно е да има пропуск на кадри и възпроизвеждането да не е гладко дори в компютърна среда, в която операциите са гарантирани. Въпреки това, това няма да се отрази на прехвърнените изображения и изображенията на диска.
- Операциите не са гарантирани за всички операционни среди, препоръчани по-горе. Например, работата на продукта може да бъде ограничена от операциите с други работещи приложения на компютъра.
- "Picture Motion Browser" не поддържа 5.1-канален съраунд звук. Звукът, който се възпроизвежда е дву-канален.

- В зависимост от вашия компютър, вие няма да можете да използвате 8 см носител (DVD+R DL и др.).
- Ако използвате Notebook PC, свържете го към променливотоков адаптер като източник на захранване. В противен случай, софтуерът няма да работи правилно поради функцията за пестене на захранването на компютъра.
- Можете да презледжате изображения, запасени на "Memory Stick PRO Duo" в Memory Stick гнездото на компютъра. Въпреки това, в следните случаи не използвайте Memory Stick гнездото на компютъра, а свържете вашата видеокамера с компютър чрез USB кабел:
 - Компютърът не е съвместим с "Memory Stick PRO Duo".
 - Нужен е Memory Stick Duo адаптер.
 - "Memory Stick PRO Duo" не може да се прочете в гнездото за Memory Stick.
 - Четенето на данни от Memory Stick гнездото е бавно.

■ Процедура по инсталиране

Преди да свържете вашата видеокамера към компютър е необходимо да инсталирате софтуера на вашия Windows компютър. Инсталацията е нужна само първия път.

Възможно е съдържанието, което трябва да инсталирате, и процедурите да се различават в зависимост от операционната система.

- ① Уверете се, че видеокамерата е включена към компютъра.
- ② Включете компютъра.

⚡ Забележки

- Влезте в системата като администратор, за да инсталирате.
 - Преди да инсталирате софтуера, затворете всички приложения, които работят на компютъра.
- ③ Поставете приложния CD-ROM в джакбото устройство на компютъра.



Извежда се инсталационният прозорец.

Ако екранът не се изведе

- ① Щракнете върху [Start], след това щракнете върху [My Computer]. (За Windows 2000, щракнете два пъти върху [My Computer].)
- ② Щракнете два пъти върху [SONYPICUTIL(E:)](CD ROM) (джакбото устройство).
 - * Възможно е имената на устройствата (като например (E:)) да се различават в зависимост от компютъра.
- ④ Щракнете върху [Install]
- ⑤ Изберете езика за приложението, което ще инсталирате, след това щракнете върху [Next].
- ⑥ Свържете видеокамерата с компютър, като следвате стъпките по-долу.
 - ① Свържете ψ (USB жак) (стр. 123) на спойката за видеокамерата към компютър, като използвате приложния USB кабел.
 - ② Докоснете [USB CONNECT] на LCD екрана на вашата видеокамера.
 - ③ Докоснете [USB CONNECT] на екрана на видеокамерата.
- ⑦ Щракнете върху [Continue].
- ⑧ Прочетете [License Agreement], изберете [I accept the terms of the license agreement], ако сте съгласни и след това щракнете върху [Next].
- ⑨ Потвърдете настройките по инсталацията, след това щракнете върху [Install]
- ⚡ **Забележки**
 - Дори когато се изведе екранът за рестартиране на компютъра, все още не е нужно да рестартирате устройството. Рестартирате компютъра след като приложите с инсталацията.
 - Възможно е разпознаването да отнеме известно време.
- ⑩ Следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера.

В зависимост от компютърната среда се извежда един от следните инсталационни екрани. Проверете екрана и следвайте инструкциите, избедени за инсталацията на нужния софтуер.

- Sonic UDF Reader*
Софтуер, нужен за разпознаване на DVD-RW (VR режим)
- Windows Media Format 9 Series Runtime (само за Windows 2000)
Софтуер нужен за създаване на DVD
- Microsoft DirectX 9.0c*
Софтуер, нужен за работа с движещи се изображения
- * Само за Windows 2000, Windows XP

- ① Ако е наложително, рестартирайте компютъра, за да приклучите инсталацията.



- ② Извадете CD ROM гукца от устройството на компютъра.

■ Работа с Picture Motion Browser

- За да стартирате "Picture Motion Browser", щракнете върху [Start] – [All Programs] – [Sony Picture Utility] – [PMB – Picture Motion Browser].
- За основните операции на "Picture Motion Browser" вижте "PMB ръководството". За да стартирате ръководника "PMB ръководство", щракнете върху [Start] – [All Programs] – [Sony Picture Utility] – [Help] – [PMB Guide]

■ Свързване на видеокамерата към компютър

Следвайте стъпките, описани по-долу, за да свържете видеокамерата към компютър.

- ① Свържете променливотоковия адаптер към стойката за камерата и мрежата от 220V.
- ② Включете видеокамерата.
- ③ Свържете (USB жак) (стр. 123) на стойката за видеокамерата към ком-

пютър, като използвате приложения USB кабел.

На видеокамерата се извежда екранът [USB SELECT]. Докоснете опцията, с която желаете да работите на екрана.



Съвети

- Ако екранът [USB SELECT] не се изведе, докоснете (HOME) → (OTHERS) → [USB CONNECT].

Препоръчителна връзка на USB кабела

За да сте сигурни в правилната работа на вашата видеокамера, свържете устройството към компютъра, както е описано по-долу.

- Свържете само видеокамерата към USB порта на компютъра. Не свързвайте нищо друго към USB портите.
- Когато свързвате към компютър с USB клавиатура и USB мишка, свързани като стандартно оборудване, свържете видеокамерата към друг USB порт, като използвате USB кабел.

⚡ Забележки

- Операциите не са гарантирани, когато свързвате няколко USB устройства към компютър.
- Уверете се, че сте свързали USB кабела към USB порт. Ако USB кабелът е свързан към компютър посредством USB клавиатура или USB хъб, операциите не са гарантирани.

За да изключите USB кабела

- ① Щракнете върху иконката [Unplug or eject hardware] в лентата със задачи, която се намира в долния десен ъгъл на десткопона.



- ② Щракнете върху иконката [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ③ Щракнете върху [OK] (само за Windows 2000).
- ④ Докоснете [END] на екрана на вашата видеокамера.
- ⑤ Докоснете [YES] на екрана на вашата видеокамера.
- ⑥ Изключете USB кабела от видеокамерата и от компютъра.

Забележки

- Не изключвайте USB кабела докато лампичката ACCESS/гостъп свети.
- Преди да изключите видеокамерата, изключете USB кабела, като следвате процедурите, описани по-горе.
- Изключете USB кабела, като следвате процедурите, описани по-горе. В противен случай е възможно файловете, записани на носителя, да не се обновят правилно. Също така, неправилното изключване на USB кабела може да причини неизправност в носителя.

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използване на видеокамерата, използвайте дадената по-долу таблица за отстраняването на проблема. Ако проблемът продължава, изключете източника на захранване и се свържете с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.

Общи операции/Easy Handycam/ Устройство за дистанционно управление/95	
Батерици/Източници на захранване	96
LCD екран/Визьор	97
Носител	97
Запис	98
Възпроизвеждане на изображения на вашата камера	100
Възпроизвеждане на диск на други устройства	101
Възпроизвеждане на "Memory Stick PRO Duo" на други устройства	101
Редактиране на изображения на видеокамерата	101
Свързване/Презапис на други устройства/102	
Свързване към компютър	102
Функции, които не могат да се използват едновременно	103

Общи операции/Easy Handycam/Устройство за дистанционно управление


Захранването не се включва

- Прикрепете зареден комплект батерици във видеокамерата (стр. 19).
- Свържете щекера на променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V (стр. 19).

Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Устройството има нужда от няколко секунди след като бъде включено, за да се подготви за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерицията. След около 1 минута го свържете отново. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете с остър предмет бутона RESET (стр. 123). (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително часобникът, се връщат в положението си по подразбиране.)
- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.

Бутоните не работят.

- По време на операция Easy Handycam (стр. 30) следните бутони/функции не работят.
 - Включване/изключване на задното осветяване на LCD екрана (натискане и задържане на бутона DISP BATT/INFO за няколко секунди) (стр. 24)
 - Бутон  (BACKLIGHT) (стр. 37)
 - Зоом при възпроизвеждане (стр. 42)

Бутонът (OPTION) не се извежда.

- По време на Easy Handycam операция не можете да използват OPTION MENU (стр. 30).

Настройките в менюто се променят автоматично.

- Повечето настройки автоматично се връщат към стойностите си по подразбиране по време на Easy Handycam операция (стр. 30).
- Следните опции в менюто са фиксирани по време на Easy Handycam операция (стр. 30):
 - Режим на запис на сближещи се изображения: [SP]
 - [DATA CODE]: [DATE/TIME]
 - Формат на запис за DVD-RW: [VIDEO]
- Следните опции в менюто се връщат към стойностите си по подразбиране, ако ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG) за повече от 12 часа:
 - [DVD MENU]
 - [FOCUS]
 - [SPOT FOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [SCENE SELECTION]
 - [WHITE BAL.]
 - [COLOR SLOW SHTR]
 - [S. NIGHT SHOT PLS]
 - [BLT-IN ZOOM MIC]
 - [MICREF LEVEL]

Дори когато натиснете EASY, настройките на менюто не преминават автоматично към стойностите си по подразбиране.

- Следните настройки в менюто остават както са настроени, дори по време на Easy Handycam операция (стр. 30).

- [MOVIE MEDIA SET]
- [PHOTO MEDIA SET]
- [AUDIO MODE]
- [WIDE SELECT]
- [SUB-T DATE]
- [INDEX SET]
- [IMAGE SIZE]
- [FILE NO.]
- [FLASH MODE]
- [DISPLAY]
- [VOLUME]
- [BEEP]
- [TV TYPE]
- [CLOCK SET]
- [AREA SET]
- [SUMMERTIME]
- [LANGUAGE SET]
- [DEMO MODE]

Вашата видеокамера вибрира.

- В зависимост от състоянието на диска, възможно е камерата да вибрира. Това не е неизправност.

Чувствате вибрация в ръката си или чувате слаб звук по време на операция.

- Това не е неизправност.

Чувате звук от мотор, угващ от вашата видеокамера, когато затворите капачето на диска, без да сте поставили диск.

- Вашата видеокамера се опитва да разпознае диска. Това не е неизправност.

Вашата видеокамера се нагрива.

- Използвали сте видеокамерата дълго време. Това не е неизправност. Изключете видеокамерата и я оставете за известно време на хладно място.

Приложеното устройство за дистанционно управление не функционира.

- Задайте [REMOTE CTRL] в положение [ON] (стр. 83).
- Заредете батерия в отделениято за батерия, като съобразите полусите + и – на батерията с обозначенията в отделениято (стр. 125).
- Отстранете препятствията между устройството за дистанционно управление и сензора на видеокамерата.

- Не излагайте сензора на светлина от силни светлинни източници, като пряка слънчева светлина или табанни осветителни тела. В противен случай устройството за дистанционно управление няма да функционира правилно.

Когато използвате приложеното устройство за дистанционно управление, възниква неизправност в друго DVD устройство.

- Изберете команден режим, различен от DVD 2, за вашето DVD устройство, или закрийте сензора му с черна хартия.

Батерии/Източници на захранване

Захранването се изключва внезапно.

- Когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокамерата, устройството автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката на функцията [A.SHUT OFF] (стр. 83), включете отново захранването или използвайте променливотоковия адаптер.
- Захранването се изключва автоматично, ако времето, което сте задали в [QUICK ON STBY] (стр. 83), е преминало в режим sleep. В този случай, включете захранването отново.
- Заредете батерията (стр. 19).

Лампичката CHG (зареджана) не свети по време на зареждане на батерията

- Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG) (стр. 19).
- Поставете правилно батерията във видеокамерата (стр. 19).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.
- Зареждането е приключило (стр. 19).

Лампичката CHG (зареджана) мига по време на зареждане на батерията.

- Поставете батерията правилно (стр. 19). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony. Батерията може да е повредена.

Индикаторът за оставащия заряд на батерията не показва вярното време.

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете батерията напълно отново. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 19).
- В зависимост от околните условия възможно е указаното време да не е вярно.

Батерията се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Отново заредете батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 19).

LCD екран/Визьор

Опциите в менюто са изведени в сиво.

- Не можете да изберете опциите, които са изведени в сиво, за настоящия запис/възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно (стр. 103).

Бутоните не се появяват на панела с операционните бутони.

- Докоснете леко LCD екрана.
- Натиснете DISP/BATT INFO на вашата видеокамера или DISPLAY на устройството за дистанционно управление (стр. 24, 125).

Бутоните на панела с операционните бутони не работят правилно или не работят изобщо.

- Настройте екрана ([CALIBRATION], стр. 117).

Изображението във визьора не е ясно.

- Извадете визьора. След това използвайте лостчето за настройка на визьора, за да резулирате обектива (стр. 24).

Изображението във визьора изчезва.

- Затворете LCD панела. Изображението не се извеща във визьора, когато LCD панелът е отворен (стр. 24).

Носител

Дискът не може да бъде изваден.

- Уверете се, че източникът на захранване (батерията или променливотоковия адаптер) е свързан правилно (стр. 19).
- Дискът е повреден или е замърсен от отпечатъци от пръсти и т.н. В такива случаи изваждането на диска може да отнеме до 10 минути.
- Температурата на видеокамерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Финализирането на диска е било прекъснато от изключването на видеокамерата. Включете устройството и извадете диска, след като финализирането му приключи (стр. 61).

Изображенията, записани на диска, не могат да бъдат изтрпани.

- Максималният брой изображения, които можете да изтриете наведнъж в индекс екран (INDEX) е 100.
- Следните джигежи се изображения не могат да бъдат изтрпани (стр. 46).
 - Джигежи се изображения, записани на DVD-R/DVD+R DL
 - Джигежи се изображения, записани на DVD-RW (VIDEO режим), освен последното записано джигежи се изображение.
 - Джигежи се изображения, записани на DVD+RW, освен последното записано джигежи се изображение.

Индикаторите за вида на диска и формата на запис на LCD екрана са изведени с по-блед цвят от останалите.

- Дискът може да е записан с друго устройство. Може да го възпроизвеждате с вашата видеокамера, но не можете да записвате допълнителни сцени.
- Заредили сте диск, който не можете да използвате с вашата видеокамера.
- Вашата видеокамера не може да разпознае диска.

При използване на “Memory Stick PRO Duo” не можете да извършвате различни функции.

- Ако използвате “Memory Stick PRO Duo”, форматиран на компютър, форматирайте отново носителя на вашата видеокамера (стр. 66).

Не можете да изтривате изображения на “Memory Stick PRO Duo”.

- Максималният брой изображения, който можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Изображения, защитени на друго устройство, не могат да бъдат изтривани от “Memory Stick PRO Duo”.

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файлът е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла. Използвайте файлов формат, който се поддържа (стр. 113).

Запис

Вижте също “Носител” (стр. 97).

При натискането на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Извежда се екран за възпроизвеждане. Задайте видеокамерата в режим на готовност на запис (стр. 34).
- Не можете да записвате изображения в режим sleep. Отменете режима sleep като натиснете QUICK ON (стр. 36).
- Вашата видеокамера записва на носителя сцената, която току-що сте заснели.
- Свободното място на носителя е свършило. Форматирайте носителя (DVD-RW/DVD+RW/“Memory Stick PRO Duo”) (стр. 65). Изтрийте ненужните изображения (стр. 46), или използвайте нов disk или “Memory Stick PRO Duo”.
- Когато използвате един от следните diskове след финализирането им, уверете се, че на diskа могат да се записват допълнителни сцени (стр. 67). Или използвайте нов disk.
 - DVD-RW (VIDEO режим)
 - DVD+RW

- Температурата на видеокамерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Върху diskа се е кондензирала влага. Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час (стр. 116).
- Броят на неподвижните изображения надвишава капацитета на вашата видеокамера (стр. 77). Изтрийте ненужните изображения (стр. 46).

Не може да записвате неподвижни изображения.

- Не можете да записвате неподвижни изображения заедно с:
 - [SMTH SLW REC]
 - [FADER]
 - [D.EFFECT]
 - [PICT. EFFECT]
- Не можете да записвате неподвижни изображения на disk на вашата видеокамера.

Лампичката ACCESS/гостъп свети, дори когато приключите записа.

- Вашата видеокамера записва на diskа сцената, която току-що сте заснели.

Ъгълът на запис се различава.

- Ъгълът на запис се различава в зависимост от състоянието на вашата видеокамера. Това не е неизправност.

Светкавицата не работи

- Не можете да записвате с включена светкавица докато записвате неподвижни изображения по време на запис на филм (стр. 37).
- Дори и [FLASH MODE] да е в позиция [AUTO] не можете да използвате възрадената светкавица с:
 - NightShot
 - [MANUAL] в [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] или [SNOW] в [SCENE SELECTION],
 - [SUPER NIGHTSHOT].

Действителното време за запис на движещи се изображения е по-кратко от очакваното приблизително време за запис.

- Когато записвате бързо движещ се обект, в зависимост от условията на запис е възможно времето за запис да намалее.

Записът спира.

- Температурата на видеокамерата се е повишила твърде много. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Върху дъска се е кондензирала влага. Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час (стр. 116).

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаното движещо се изображение.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаното движещо се изображение. Това не е неизправност.

Съотношението на екрана за движещото се изображение (16:9/4:3) не може да се променя.

- Не можете да промените съотношението на екрана за движещото се изображение в следните случаи:
 - Когато сте избрали [DISC] в [MOVIE MEDIA SET] и сте заредили DVD+RW или не сте заредили диск.
 - Когато сте избрали [MEMORY STICK] в [MOVIE MEDIA SET] и не сте заредили "Memory Stick PRO Duo".

Функцията автоматично фокусиране не работи.

- Задайте [FOCUS] в положение [AUTO] (стр. 86).
- Условията за снимане не са подходящи за автоматично фокусиране. Фокусирайте ръчно (стр. 86).

Функцията [STEADYSHOT] (устойчиво снимане) не работи.

- Задайте [STEADYSHOT] в положение [ON] (стр. 74).
- Възможно е функцията устойчиво снимане да не подейства при силно клатене на камерата.

На екрана се появяват малки бели, червени, сини или зелени петънца.

- Тези петънца се появяват, когато снимате в режим [S. NIGHTSHOT] или [COLOR SLOW SHTR]. Това не е неизправност.

Изображението се извежда в неестествени цветове.

- Задайте ключа NIGHTSHOT положение [OFF] (стр. 36).

Изображението на екрана е твърде ярко и обектът не се появява на екрана.

- Задайте ключа NIGHTSHOT в положение [OFF] (стр. 36).

Изображението изглежда твърде тъмно и обектът не се появява на екрана.

- Натиснете и задръжте за няколко секунди бутона DISP/BATT INFO (стр. 24).

Върху изображенията се появяват хоризонтални ивици

- Това се получава когато записвате изображения при флуоресцентна, живачна или натриева светлина. Това не е неизправност.

Не можете да работите с [S. NIGHTSHOT].

- Задайте ключа NIGHTSHOT в положение [ON] (стр. 36).

[COLOR SLOW SHTR] не работи правилно.



- Възможно е [COLOR SLOW SHTR] да не работи правилно при пълна тъмнина. Използвайте NightShot или [S. NIGHTSHOT].

Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL].

- Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL], когато:
- LCD панелът е затворен с LCD екрана навън.
- Захранването идва от променливотоковия адаптер.

Възпроизвеждане на изображения на вашата камера

Не можете да откриете изображения, които ще възпроизведате.

- Изберете носителя, който ще възпроизведате, като докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET] или [PHOTO MEDIA SET] (стр. 25).

Не можете да възпроизведате диск.

- Проверете съвместимостта на диска (стр. 10).
- Заредете диска така, че страната за запис да е обърната към видеокамерата (стр. 26).
- Възможно е диск, записан, форматиран или финализиран на други устройства, да не се възпроизведе на вашата видеокамера.
- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място

Възпроизведената картина е изкривена.


- Почистете диска с почистващото парче плат (стр. 113).

Не можете да възпроизведате изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo".


- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда изображения, ако сте променяли файлове и папки или ако изображенията са обработвани с компютър. (Името на файла мига, когато презеждате неподвижно изображение.) Това не е неизправност (стр. 114).

- Възможно изображения, записани с друго оборудване, да не се възпроизвеждат правилно и в реалния им размер на вашата видеокамера. Това не е неизправност (стр. 114).

Индикацията се извежда върху изображението в екрана VISUAL INDEX.

- Възможно е данните да не са успели да се заредят. Те ще бъдат указани правилно, когато изключите и отново включите захранването или ако няколко пъти извадите "Memory Stick PRO Duo" и отново го заредите.
- Извадили сте комплекта батерии или променливотоковия адаптер докато лампичката за достъп мига. Тази операция може да повреди данните с изображението, които ще бъдат отбелязани с .
- Възможно е тази индикация да се появи на неподвижни изображения, записани с друго оборудване, редактирани на компютър и др.

Индикацията се извежда върху изображението в екрана VISUAL INDEX.

- Извършете [REPAIR IMG.DB E] (стр. 69). Ако индикацията все още се появява, изтрийте изображението, маркирано с .

Когато възпроизведате, не се чува звук или звукът се чува много слабо.

- Усилете звука (стр. 40).
- Звукът не се извежда, когато LCD екранът е затворен. Отворете LCD екрана.
- Когато при запис на звук [MICREF LEVEL] е зададен в положение [LOW] (стр. 90), записаният звук може да се чува много слабо.
- Не можете да записвате звук при запис на 3-секунден филм (прибл.) като използвате [SMTH SLW REC] (стр. 37).

Възпроизвеждане на диск на други устройства

Не можете да възпроизведете диска или дискът не може да бъде разпознат.

- Почистете диска с почистващото парче плат (стр. 113).
- Финализирайте диска (стр. 61).
- Диск, записан в режим VR, не може да бъде възпроизведен на плейър, който не поддържа този режим. Проверете съвместимостта в ръководството за експлоатация на устройството за възпроизвеждане.

Възпроизведената картина е изкривена.

- Почистете диска с почистващото парче плат (стр. 113).

Индикацията [?] се извежда върху изображението в DVD менюто.

- Възможно е данните да не са успели да се заредят при финализирането на диска. DVD менюто може да бъде изведено правилно за следните дискове, когато създадете диска съгласно допълнителните условия за запис (стр. 67). Отново финализирайте диска (стр. 61) и е възможно DVD менюто да се изведе правилно.
 - DVD-RW (VIDEO режим)
 - DVD+RW

Възпроизвеждането застига за момент между сцените.

- В зависимост от използваното устройство, възможно е изображението да застане за момент между сцените. Това не е неизправност.
- Ако използвате DVD+R DL, възможно е изображението да застане за момент, когато се сменят различните слоеве. Това не е неизправност.

Възпроизвеждането не се връща на предишната сцена, когато натиснете [◀].

- Ако възпроизвеждането мине през две заглавия, които са автоматично създадени от вашата видеокамера, когато натиснете [◀], то възможно е възпроизвеждането да не се върне на предишната сцена. Изберете желаната сцена от екранното меню. За по-подробна информация се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството за възпроизвеждане.

Звукът от ляво и от дясно се извежда небалансиран, когато възпроизвеждате на компютри и други устройства.

- Това се случва, когато звукът, записан в 5.1-канален сургаунд, се преобразува в двуканален (нормален стерео звук) от компютър или друго устройство (стр. 35). Това не е неизправност.
- Променете вида на преобразуване на звука (вида на смесването), когато възпроизвеждате двуканални стерео устройства. За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено към вашето устройство за възпроизвеждане.
- Променете звука в двуканален, когато създавате диск, като използвате приложението софтуер "Picture Motion Browser".
- Записвайте звук като [AUDIO MODE] в загаден в положение [2ch STEREO] (стр. 73).

Възпроизвеждане на изображения, запазени на "Memory Stick PRO Duo" на други устройства

Не можете да възпроизведете изображения или "Memory Stick PRO Duo" не може да бъде разпознат.

- Възможно е устройството да не поддържа "Memory Stick PRO Duo".

Редактиране на изображения на видеокамерата

Не можете да редактирате.

- Изберете носител, който да редактирате, като докоснете [HOME] → [MANAGE MEDIA] → [MOVIE MEDIA SET] или [PHOTO MEDIA SET] (стр. 25).
- Не можете да редактирате гвижещи сез-обращения, записани на DVD-R/DVD+R DL (стр. 11).
- На диска няма записани изображения.
- Не можете да редактирате заради състояние то на изображението.
- Не можете да редактирате изображение, защитено на друго устройство.
- Не можете да копирате или местите гвижещи се изображения от диск на "Memory Stick PRO Duo".

Не можете да добавяте сцени в плей-листа.

- Носителят е пълен.
- Можете да прибавяте 99 движещи се изображения към плейлист в "Memory Stick PRO Duo" или 999 движещи се изображения на диск (стр. 52). Изтрийте ненужните движещи се изображения (стр. 46).
- Не можете да добавяте неподвижни изображения към плейлист.

Не можете да разделите движещо се изображение.

- Движещо се изображение не може да бъде разделено, ако е твърде кратко.
- Не можете да разделяте движещо се изображение, защитено на друго устройство.

Не можете да изтриете изображение.

- Следните движещи се изображения не могат да бъдат изтрити (стр. 46).
 - Движещи се изображения, записани на DVD-R/DVD+R DL
 - Движещи се изображения, записани на DVD-RW (VIDEO режим), освен последното движещо се изображение
 - Движещи се изображения, записани на DVD+RW, освен последното движещо се изображение
- Не можете да триете движещи се изображения по време на Easy Handсат операция (стр. 30).
- Не можете да изтриете изображение, защитено на друго устройство.

Не можете да запазите неподвижно изображение от движещо се изображение.

- Носителят, на който желаете да запазите изображението, е пълен (стр. 49).

Не можете да финализирате диска.

- Използвайте променливотоковия адаптер, за да финализирате. Не използвайте батерията.
- Дискът вече е финализиран. Ако използвате следните дискове, следвайте съответната процедура, за да запишете допълнителни материали на диска (стр. 67):
 - DVD-RW (VIDEO режим)
 - DVD+RW

Не можете да извършите операцията [UNFINALIZE].

- [UNFINALIZE] не работи за следните дискове:
 - DVD-RW (VR режим)
 - DVD+RW
 - DVD-R
 - DVD+R DL

Не можете да редактирате или да записвате допълнителни материали на диск, използвайки други устройства.

- Възможно е да не успеете да редактирате диск, записан на вашата видеокамера, като използвате други устройства.

Свързване/презапис на други устройства

Не се чува звук от телевизора, свързан към видеокамерата.

- Свързан е само S VIDEO щекера. Когато сте свързали дадено устройство посредством S VIDEO (не е в комплекта), уверете се, че белият и червеният жак на A/V свързващия кабел са свързани (стр. 56).

Съотношението на екрана за изображението не е правилно, когато свържете вашата видеокамера към 4:3 телевизор.

- В зависимост от вашия телевизор, настройте функцията [TV TYPE] (стр. 44).

Не можете да презаписвате.

- A/V свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че A/V свързващият кабел е свързан към правилния жак, т.е. към входния жак на друго устройство, на което презаписвате картина от вашата видеокамера (стр. 56).

Свързване към компютър

Не можете да инсталирате "Picture Motion Browser"

- Проверете препоръчителната компютърна среда за инсталиране на "Picture Motion Browser"
- Инсталирайте правилно "Picture Motion Browser" (стр. 92).

“Picture Motion Browser” не работи правилно.

- Приклучете инсталацијата на “Picture Motion Browser” и рестартирајте компјутра.

Компјутърът не разпознава вашата видеокамера.

- Инсталирајте софтуера “Picture Motion Browser” (стр. 92).
- Изклучете USB устройството, различно от клавиатура, мишка и видеокамера от компјутра.
- Изклучете USB каabela от компјутра и видеокамерата, рестартирајте компјутра, след тоа го свржете повторно правилно (стр. 93).
- Уверете се, че инструментот за проверка на носител на компјутра се вклучва. За поддршка относно инструментот за проверка на носител вижте “PMB ръководство”

Функции, които не могат да се използват едновременно

Следният списък покажува примери на не-работещи комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате	Заради следните настройки
BACK LIGHT	[SPOT METER], [FIREWORKS], [MANUAL] in [EXPOSURE]
[WIDE SELECT]	[OLD MOVIE]
[AUTO SLW SHUTTR]	[SMTH SLW REC], [SUPER NIGHTSHOT], [SCENE SELECTION], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [FADER]

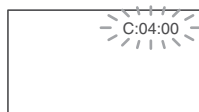
Не можете да използвате	Заради следните настройки
[FACE DETECTION]	[SMTH SLW REC], [FOCUS], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [SPOT METER], NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [WHITE BAL.], [DIGITAL ZOOM], [TWILIGHT]/[TWILIGHT PORT.]/[CANDLE]/[SUNRISE&SUNSET]/[FIREWORKS]/[LANDSCAPE]/[SPOTLIGHT]/[BEACH]/[SNOW] in [SCENE SELECTION], [D.EFFECT], [PICT.EFFECT]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECTION]
[TELE MACRO]	[SCENE SELECTION]
[EXPOSURE]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[SPOT METER]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[SCENE SELECTION]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE], [TELE MACRO], [FADER]
[WHITE BAL.]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ONE PUSH] in [WHITE BAL.]	[SMTH SLW REC]
[COLOR SLOW SHTR]	NightShot, [D.EFFECT], [SCENE SELECTION], [FADER]
[SUPER NIGHTSHOT]	[D.EFFECT], [FADER]

Не можете да използвате	Заради следните настройки
[FADER]	[D.EFFECT], [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [CANDLE]/[FIREWORKS] in [SCENE SELECTION]
[D.EFFECT]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FADER], [SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOVIE]
[MICREF LEVEL]	[BLT-IN ZOOM MIC]

Предупредителни индикатори и съобщения

Индикация при авто-диагностика/Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се изведат някакви индикации, прегледайте описаните по-долу обяснения. Можете да отстраните някои от проблемите сами. Ако не можете да отстраните проблема дори след няколко опита, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.



C: (or E): □□:□□ (Индикация при авто-диагностика)

C: 04:□□

- Използвате батерия, различна от "InfoLITHIUM" (серия H). Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 114).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на стойката на видеокамерата (стр. 19).

C: 13:□□

- Проблемът е в диска. Използвайте диск, съвместим с вашата видеокамера (стр. 10).
- Дискът е замърсен или нагрясан. Почистете диска с почистващо парче плат (стр. 113).

C: 32:□□

- Получила се е друга неизправност. Извадете диска и го поставете отново, след това опитайте да работите с видеокамерата.
- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

E:20:□□/E:31:□□/E:61:□□/
E:62:□□/E:91:□□/E:94:□□

- Възникнала е неизправност, която не можете да отстраните сами. Обърнете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony. Уведомете персонала в сервиза за 5-цифрения код, който започва с буквата "E".

101-0001 (Предупредителен индикатор за файловете)

Бавно мигане


- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде прочетен.

⚠ (Предупредителен индикатор за дисковете)

Бавно мигане

- Не сте заредили диск.*
- Остават ви по-малко от 5 минути за запис на дъжбещи се изображения.
- Зареден е диск, който не може да бъде прочетен или такъв, на който не можете да записвате – например, едностранен диск, обърнат наобратно.

Бързо мигане

- Зареден е диск, който не може да бъде разпознат.*
- Във вашата камера е зареден финализиран диск, който е в режим на готовност за запис.
- Дискът е записан докрай.*
- Зареден е диск, който е записан в телевизивна ивентна система, различна от тази на вашата видеокамера, когато сте избрали  (Movie).*


▲ Трябва да извадите диска.*

Бързо мигане

- Зареден е диск, който не може да бъде разпознат.
- Дискът е записан докрай.
- Възможно е да е възникнала грешка в дисковото устройство на вашата видеокамера.
- Заредил сте финализиран диск, който е в режим на готовност за запис (стр. 67).

⚠ (Предупреждение за нивото на батерията)

Бавно мигане

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията, понякога индикаторът  мига и когато остава около 20 минути за запис.

⚠ (Предупредителен индикатор за повишаване на температурата)

Бавно мигане

- Температурата на вашата видеокамера се повишава. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.

Бързо мигане*

- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока.* Изключете устройството и го оставете на хладно място за известно време.

⚠ (Предупредителен индикатор за "Memory Stick PRO Duo")

Бавно мигане

- Свободното място за запис на изображения свършва. За видеове "Memory Stick", които можете да използвате с видеокамерата, вижте стр. 5.
- Не сте заредили "Memory Stick PRO Duo" (стр. 28).

Бързо мигане*

- Няма достатъчно свободно място за запис на изображения. Изтрийте ненужните изображения (стр. 46) или форматирайте "Memory Stick PRO Duo" (стр. 65) след като запазите изображенията на друг носител (стр. 50, 56, 91).
- Файлът с данни за изображенията е повреден (стр. 69).

⚠ (Предупредителен индикатор за форматиране на "Memory Stick PRO Duo")*

- "Memory Stick PRO Duo" е повреден.
- "Memory Stick PRO Duo" не е форматиран правилно (стр. 66, 113).

 (Предупредителен индикатор за несъвместим “Memory Stick PRO Duo”)*

- Постабили сте несъвместим “Memory Stick PRO Duo” (стр. 113).

 (Предупредителна индикация за защита на “Memory Stick Duo”)*

- Достъпът до “Memory Stick PRO Duo” е забранен на друго устройство.

 (Предупредителна индикация за клаване на видеокамерата)

- Видеокамерата е поставена нестабилно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Дръжте устройството здраво с двете ръце и запишете изображението. Обърнете внимание обаче, че индикаторът няма да изчезне.

 (Предупредителен индикатор за запис на неподвижни изображения)


- Неподвижни изображения не могат да бъдат записвани по време на обработка. Изчакайте, след което опитайте отново.

* Когато предупредителният индикатор се появи на екрана, се чува звуков сигнал (стр. 80).

Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се появят такива съобщения, следвайте инструкциите.


■ Носител

 **Recording on disc disabled. (Не е възможен запис на гуска.)**

- Дискът е повреден и не може да бъде използван.

Playback prohibited. (Възпроизвеждането забранено.)

- Опитвате се да възпроизведете гуска, която е несъвместим с вашата видеокамера.
- Опитвате се да възпроизведете изображение, защитено от авторското право.

 **Need to unfinalize disc. (Трябва да отворите гуска.)**

- За да запишете върху финализиран DVD-RW (VIDEO режим), трябва да отворите гуска (стр. 67).

 **Disc error. Remove disc. (Грешка в гуска. Извагете гуска.)**

- Видеокамерата не може да разпознае гуска поради несъвместимост или неизправности по него, например градопътини.

 **Disc error. Unsupported format. (Грешка в гуска. Форматът не се поддържа.)**

- Дискът е записан във форматиращ код, различен от този на вашата видеокамера. Ако форматирате гуска, възможно е да успеем да го използваме с видеокамерата (само за DVD-RW/DVD+RW) (стр. 65).

 **Reinsert the Memory Stick. (Заредете отново Memory Stick.)**

- Заредете “Memory Stick PRO Duo” няколко пъти. Ако дори тогава индикаторът мига, възможно е “Memory Stick PRO Duo” да е повреден. Опитайте с друго “Memory Stick PRO Duo”.

❌ This Memory Stick is not formatted correctly. (Този Memory Stick не е форматран правилно.)

- Проверете формата, след това, ако е необходимо, форматирайте "Memory Stick PRO Duo" с вашата видеокамера (стр. 66)

Memory Stick folders are full. (Папките в Memory Stick са пълни.)

- Не можете да създавате папки над 999MSDCF. Не можете да създавате или изтривате папки с вашата видеокамера.
- Форматирайте "Memory Stick PRO Duo" (стр. 66) или изтрийте папките, като използвате вашия компютър.

This Memory Stick may not be able to record or play movies. (Възможно е този Memory Stick да не може да записва или възпроизвежда движещи се изображения.)

- Използвайте "Memory Stick", който е препоръчителен за вашата видеокамера (стр. 4).

This Memory Stick may not be able to record or play images correctly. (Възможно е този Memory Stick да не може да записва или възпроизвежда правилно неподвижни изображения.)

- Тази функция на "Memory Stick PRO Duo" е проблемна. Заредете отново "Memory Stick PRO Duo".

Do not eject the Memory Stick during writing. Data may be damaged. (Не багете Memory Stick докато записва. Данните могат да се повредят.)

- Заредете отново "Memory Stick PRO Duo" и следвайте инструкциите на екрана.

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file? (Файлът за управление е повреден. Искате ли да създадете нов файл?)

- Файлът за управление на изображенията е повреден. Когато докоснете [YES], вие ще създадете нов файл за управление на изображенията. Старите изображения, записани "Memory Stick PRO Duo" не могат да бъдат възпроизведени. (Файловете с изображения не са повредени.) Ако стартирате [REPAIR IMG. DB F.] (стр. 69) след създаването на информация, възможно е възпроизвеждането на стари записани изображения да се окаже възможно. Ако тази операция не работи, копирайте изображението, като използвате приложния софтуер.

Inconsistencies found in Image Database File. Movies cannot be recorded or played. Do you want to repair the Image Database File? (Несъответствия във файла за управление. Не можете да записвате или възпроизвеждате движещи се изображения. Желаете ли да поправите файла за управление?)

- Файлът за управление на изображенията е повреден. Докоснете [YES], за да го поправите.

■ PictBridge-съвместим принтер

Not connected to PictBridge compatible printer. (Не е свързан PictBridge-съвместим принтер.)

- Изключете принтера и отново го включете, след това изключете USB кабела и отново го включете.

Cannot print. Check the printer. (Не можем да отпечатаваме. Проверете принтера.)

- Изключете принтера и отново го включете, след това изключете USB кабела и отново го включете.

■ Други

No further selection possible. (Не можем да изберем повече.)

- Можете да прибавите до 99 движещи се изображения в плейлист в "Memory Stick PRO Duo", или 999 движещи се изображения на диск (стр. 52).
- Можете да изберете до 100 изображения в INDEX екрана, само когато:
 - изтривате изображения
 - презаписвате движещи се изображения
 - копирате неподвижни изображения
 - редактирате плейлист
 - отпечатвате неподвижни изображения

Data protected. (Защитени данни.)

- Изображението е било защитено на уругото устройство. Премахнете защитата на уругото устройство

Cannot divide. (Не можете да разделяте.)

- Не можете да разделяте движещо се изображение, ако е прекалено късо.

Cannot recover data. (Данните не могат да бъдат възстановени.)

- Записът на данните върху носителя не е осъществен. Направен е опит за тяхното възстановяване, но той се е оказал неуспешен.

Please wait. (Моля, изчакайте.)

- Това съобщение се извежда, ако процесът по изваждане на диска отнема време. Включете устройството и оставете видеокамерата неподвижна за около 10 минути.
-

Използване на видеокамерата в чужбина

Източник на захранване

Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

Телевизионни цветни системи

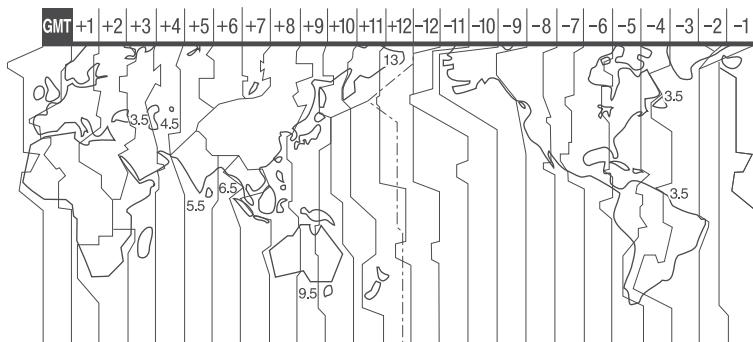
Вашата видеокамера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да бъде PAL с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Гвiana, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
SECAM	България, Франция, Гвiana, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.

Сверяване на часовника според часовата разлика

Когато използвате видеокамерата в чужбина, можете лесно да сверите часовника според местното време, като зададете часовата разлика. Докоснете **HOME** → **SETTINGS** → [CLOCK/ **A** LANG] → [AREA SET] u [SUMMERTIME] (стр. 82).

Световна часова разлика

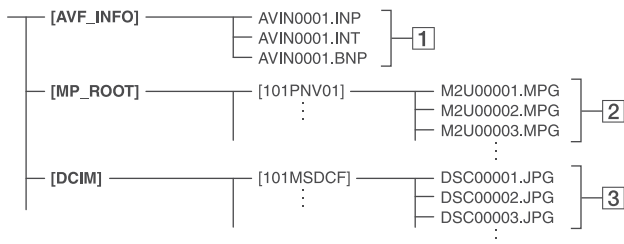


Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Часова разлика	Област
+11:00	Solomon Is.
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Midway Is., Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

Структура на файлове/папки на въградената памет (DCR-DVD410E/DVD810E) и “Memory Stick PRO Duo”

Структурата на файловете/папките е показана по-долу. Не е нужно да познавате структурата на файловете/папките, когато записвате/възпроизвеждате изображения на видеокамерата. За да се наслаждавате на неподвижни/движещи се изображения на вашия компютър, вижте “РМВ ръководство” и след това използвайте приложението.



1 Файлове за управление на изображенията

Ако изтриете файловете, вие няма да можете да записвате/възпроизвеждате правилно изображенията. Тези файлове са скрити по подразбиране и обикновено не се извеждат.

2 Файлове с движещи се изображения (MPEG2 файлове)

Разширението на файловете е “.MPG”. Максималният допустим размер на файловете е 2 GB. Когато капацитетът на файла надвиши 2 GB, файлът се разделя.

Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят им надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на движещи се изображения.

Името на папката също нараства: [101PNV01] → [102PNV01]

3 Файлове с неподвижни изображения (JPEG файлове)

Разширението на файловете е “.JPG”. Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят на файловете надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на неподвижни изображения.

Името на папката също нараства: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Можете да работите с носителя от вашия компютър посредством USB връзка (стр. 93).
- Не модифицирайте файловете или папките на видеокамерата чрез компютър, без да използвате определеното за целта приложение за компютър. Възможно е файловете с изображения да бъдат унищожени или да не се възпроизведат.
- Операциите не са гарантирани, ако извършите гореописаните операции, без да използвате определеното за целта приложение за компютър.
- Когато тръпете файлове с изображение, следвайте стъпките, описани на стр. 46. Не тръпете директно от компютъра файловете с изображения на носителя във видеокамерата.
- Не форматирайте носителя на видеокамерата, като използвате компютър. Възможно е видеокамерата да се повреди.
- Не копирайте файловете на “Memory Stick PRO Duo” във видеокамерата от компютър. Операциите не са гарантирани.

Подгръжка и прегпазни мерки

Относно дисковете

За подробности относно дисковете, които можете използвате с вашата видеокамера, вижте стр. 11.

Бележки относно употребата

- Хващайте диска за краищата му, леко придържайки централния отвор. В случаите, когато използвате едностранен диск, не пипайте страната, от която се записва (това е обратната страна на тази, на която има надписи).



- Преди да снимате, уверете се, че сте почистили диска от прах и отпечатъци от пръсти, като използвате приложеното почистващо парче плат. В противен случай, е възможно да не можете да записвате или възпроизвеждате нормално при определени ситуации.
- Когато поставяте диск във вашата видеокамера, натиснете го плътно, докато чуете щракване. Когато на LCD екрана се изведе съобщение [C:13 □□], отворете капачето на диска и поставете диска отново.
- Не зеленвайте етикети и не използвайте дискове с лепкаво мастило или лепкави остатъци от етикети. Ако го направите, възможно е тези дискове да спрат да се въртят и да повредят устройството или диска, или вашата видеокамера.



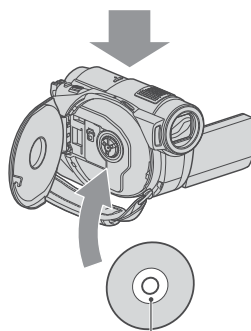
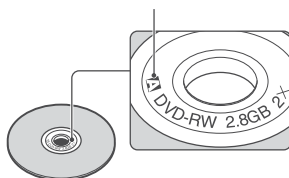
Използване на двустранни дискове

Двустранните дискове ви позволяват да записвате информация от двете страни на носителя.

■ Запис от страна A

Поставете диск във вашата видеокамера, като страната, която е обозначена със символа **A** в центъра, се поставя навън; трябва да чуете щракване.

A символ



Поставете със символа **A** навън. Записът се извършва от вътрешната страна.

- Когато използвате двустранен диск, внимавайте да не изцапате повърхността му с отпечатъци от пръсти.
- Когато използвате двустранен диск с видеокамерата, записът/възпроизвеждането се извършват само от едната страна. Не можете да преклочите запис или възпроизвеждане от другата страна с диск зареден във видеокамерата. Когато записът/възпроизвеждането от едната страна приключи, извадете диска и го обърнете, за да получите достъп до другата страна.
- Извършете следните операции за всяка от страните на двустранен диск:
 - Финализиране (стр. 61)
 - Форматиране (стр. 65)
 - Отваряне (стр. 67)

Грижа и съхранение на дисковете

- Поддържайте дисковете чисти или качеството на аудио и видео записите може да се влоши.
- Почиствайте диска с приложеното парче плат. Почиствайте го от центъра към периферията. Дискове, които са много замърсени, почиствайте с меко парче плат, леко навлажнено с вода. Отстранете влагата от носителя с меко и сухо парче плат. Не използвайте разтвори като бензин, разреждател, почистващи вещества от търговската



мрежа или антистатичен спрей, предназначени за винилови грамофонни плочи, тъй като те могат да повредят диска.

- Не излагайте диска на директна слънчева светлина и не го оставайте на влажни места.
- Когато пренасяте или съхранявате дисковете, поставяйте ги в кутитка. Когато искате да поставяте букви или символи и т.н. върху едностранен диск, пишете само върху фабрично маркираната страна, като използвате предназначени за целта маркери; не пипайте маслото, докато то не изсъхне. Не нагрявайте диска и не използвайте остри предмети, като например химикал. Не посушавайте повърхността чрез нагряване. Не трябва да маркирате или надписвате двустранни дискове.

Относно "Memory Stick"

"Memory Stick" е лек и компактен записващ носител, който, независимо от размера си, има капацитет, който е по-голям от този на дискета. С вашата видеокамера можете да използвате само "Memory Stick Duo", който е с размер на половината на стандартен Memory Stick. Въпреки това, операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo", използвани с вашата видеокамера.

Видове "Memory Stick"	Запис/ възпроизвеждане
"Memory Stick Duo" (with MagicGate)	-
"Memory Stick PRO Duo"	○
"Memory Stick PRO-HG Duo"	○*

* Този продукт не поддържа 8-битов паралелен трансфер на данни, но поддържа 4-битов паралелен трансфер на данни, също като при "Memory Stick PRO Duo".

- Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват "MagicGate" технологията. MagicGate е технология за защита от копиране, която записва и превъзвря съдържание в кодиран формат.
- Този продукт е съвместим с "Memory Stick Micro" ("M2"). "M2" е съкращение за "Memory Stick Micro".
- "Memory Stick PRO Duo", форматиран на компютър (Windows OS/ Mac OS), няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick PRO Duo" устройството, което използвате.
- Данните с изображения могат да се повредят в следните случаи. (Повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирани.):
- Ако извадите "Memory Stick PRO Duo", ако изключите захранването или извадите батерията за смяна докато устройството извършва операции по четене или записване на файлове с изображения на "Memory Stick PRO Duo" (докато лампичката за гостъп светви или мига).
- Ако използвате "Memory Stick PRO Duo" близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия диск на компютъра.
- Не напускайте прекалено силно, когато пишете върху полето за бележки на "Memory Stick PRO Duo".
- Не поставяйте етикет или друго подобно на "Memory Stick PRO Duo" или "Memory Stick Duo" адаптера.
- Когато пренасяте или съхранявате "Memory Stick PRO Duo", използвайте кутитка.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не огъвайте, не изпускайте и не прилагайте силни удари върху "Memory Stick PRO Duo".
- Не разглобявайте и не модифицирайте "Memory Stick PRO Duo".
- Не позволявайте "Memory Stick PRO Duo" да се намокри.
- Пазете "Memory Stick PRO Duo" далеч от метални геца. Има опасност гетето да го глътне.

- Не поставяйте в Memory Stick Duo гнездото предмети, които са различни от "Memory Stick PRO Duo". Ако го направите, това може да предизвика повреда.
- Не използвайте и не съхранявайте "Memory Stick PRO Duo" на следните места:
- които са твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина
- на пряка слънчева светлина
- които са много влажни или са подложени на корозивни газове

■ Забележки за "Memory Stick Duo" адаптер

- Уверете се, че зареждате "Memory Stick PRO Duo" в Memory Stick Duo адаптера, когато използвате "Memory Stick Duo" с "Memory Stick" съвместими устройства.
- Уверете се, че зареждате "Memory Stick PRO Duo" правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителя може да причини неизправност. Ако заредите "Memory Stick PRO Duo" насила в Memory Stick Duo адаптера в погрешна посока, възможно е носителят да се счупи.
- Не зареждайте Memory Stick Duo адаптер, в който не е поставен "Memory Stick PRO Duo". Ако го направите, това може да причини неизправност в устройството.

■ Относно "Memory Stick PRO Duo"

- Максималният капацитет на "Memory Stick PRO Duo", който можете да използвате с вашата видеокамера, е 8 GB.

Забележки за използване на "Memory Stick Micro"

- За да използвате "Memory Stick Micro" с тази видеокамера, уверете се, че сте заредили "Memory Stick Micro" в "M2" адаптер, който е голям колкото Memory Stick Duo. Ако заредите "Memory Stick Micro" във видеорекамерата без "M2" адаптер, възможно е да не успеете да извадите носителя от видеокамерата.
- Не оставяйте "Memory Stick Micro" в близост до малки деца. Могат да го погънат по случайност.

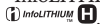
Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на "Memory Stick PRO Duo" с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост).
- Не можете да възпроизведете на вашата видеокамера неподвижни изображения, запи-

сани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), което не отговаря на тези универсалните стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)

- Ако не можете да използвате "Memory Stick PRO Duo", който е бил използван с друго оборудване, форматирателен носител с видеокамерата (стр. 66). Обърнете внимание, че цялата информация на "Memory Stick PRO Duo" ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
- Когато възпроизвеждате данни с изображения, модифицирани на вашия компютър.
- Когато възпроизвеждате данни с изображения, записани с друго устройство.

Относно комплекта батерии "InfoLITHIUM"


Вашата видеокамера работи само с батерия "InfoLITHIUM" (серия Н). Батерията "InfoLITHIUM" (серия Н) е обозначена с 

Какво е батерия "InfoLITHIUM"?

Батерията "InfoLITHIUM" е литиево-йонна батерия, която има функции за обмен на информация, които са свързани с работните условия между батерията и променливотоковия адаптер/зарядно устройство (не са включени в комплекта). Батерията "InfoLITHIUM" изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и извежда времето на оставащия заряд в минути.

Когато използвате променливотоков адаптер/зарядно устройство, появяват се оставащото време на батерията и времето за зареждане.

Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчително е да зареждате батерията при околна температура между 10° C и 30° C докато лампичката  /CHG (зареждане) угасне. Ако зареждате батерията извън този температурен обхват, ефективно зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.

- След като сте приключили със зареждането, изключете кабела от жака DC IN на видеокамерата или отстранете батерията.



Ефективно използване на батерията

- Работата на батерията се влошава, когато температурата на околната среда е по-ниска от 10 °C. В този случай, времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
- Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите; заредете батерията във видеокамерата непосредствено преди снимките.
- Използвайте високочарядна батерия: NP-FH70/NP-FH100 (не е включена в комплекта).
- Честата употреба на LCD екрана или честото възпроизвеждане и преобрътане напред/назад изразходва заряд на батерията по-бързо. Препоръчваме ви да използвате високочарядна батерия: NP-FH70/NH-FP100 (не е включена в комплекта).
- Уверете се, че сте плъзнали ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата. Зарядът за батерията се изхабвява и когато видеокамерата е в режим на готовност или възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното от вас време за снимане и правете контролни записи преди истинските.
- Не излагайте батерията на досег с вода. Тя не е водоустойчива.

Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батерията, заредете отново батерията напълно, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание обаче, че понякога индикаторът може да не се възстанови, ако батерията се използва дълго време при високи температури, ако е оставена напълно заредена, или ако се използва много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизително време за снимане.
- В зависимост от околните условия и температурата, при която използвате устройството, понякога индикацията – за малко останало време мига дори когато има време за още 20 минути работа с видеокамерата.

Как да съхраняваме батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината заредете напълно и след това разрежете батерията с видеокамерата, за да запазите функциите ѝ. След това извадете батерията от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място.
- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, оставете видеокамерата без зареден диск в режим на готовност за запис. Докоснете  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] и изчакайте докато зарядът на батерията се изразходи до край (стр. 83).

Живот на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът ѝ намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето, в което можете да използвате батерията значително намалее, вероятна причина за това може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

Относно работата с вашата видеокамера

Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места.
 - които са с крайно високи или ниски температури. Не оставяйте видеокамерата при температури, надвишаващи 60 °C, като например на пряка слънчева светлина, близо до климатизи или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.
 - които са в близост до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
 - които са в близост до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
 - които са близо до AM приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
 - на плажа или на плажно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
 - Близко до прозорци или навън, където LCD екранът, визьорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди въртешницата на визьора или LCD екрана.

- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
- При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попаднат в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в оторизиран сервиз, преди да продължите да работите с него.
- Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Не удрийте, не изпускате и не настъпвайте устройството. Особено внимавайте с обектива.
- Когато не използвате видеокамерата, гържете ключа POWER в положение OFF (CHG).
- Не обвивайте видеокамерата, например с кърпа, и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температура във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел - това може да го повреди.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Пазете устройството от дистанционно управление и дупчевата кетка далеч от деца. Ако батерията случайно бъде погълната, консултирайте се с лекар.
- Ако батериите са протекли:
- свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
- ако докоснете течността, измийте обилно с вода.
- ако течността попадне в очите, измийте обилно с вода и се консултирайте с лекар.

■ Когато не използвате видеокамерата за дълго време

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизвеждайте дискове или записвателите на нея за около 3 минути
- Не оставяйте дискове във видеокамерата.
- Изразходвайте заряда на батерията докрай, преди да я приберете за съхранение.

Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, във вътреш-

ността на устройството, по повърхността на диска или по оперативната лежа може да се кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

■ Ако има кондензирана влага

Изключете захранването и оставете видеокамерата за около 1 час.

■ Забележка относно кондензацията на влага

Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното) или когато използвате устройството на горещо място, както следва:

- Ако внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано място.
- Ако внасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
- Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.

■ Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.

Как да претовратите кондензацията на влага

Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в полиетиленов плик и здраво го затворете. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото по повърхността му ще се появят замъглени петна и това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата, възможно е гърбът на LCD екрана да се нагрее. Това не е неизправност.



■ Почистване на LCD екрана

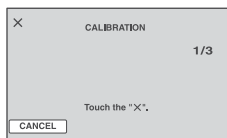
Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите, като използвате почистващо парче плат. Когато използвате

специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, навлажнена с препарата.

■ Калибриране на LCD екрана (CALIBRATION)

Възможно е бутоните върху панела с операционните бутони да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата, описана по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеоканера с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеоканера.

- ① Включете видеоканера.
- ② Докоснете  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- ③ Докоснете 3 пъти "x", изведен на екрана, с тънък предмет, като например тъгъла на "Memory Stick PRO Duo". Позицията на "x" се променя. Докоснете [CANCEL], за да отмените настройката. Ако не натиснете правилното място, започнете отначало.

⚠ Забележки

- Не използвайте остър предмет, за да калибрирате LCD екрана. Това може да повреди повърхността му.
- Не можете да калибрирате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили в положение да гледа навън.

Почистване на корпуса

Ако корпусът на видеоканера е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.

- Избягвайте следните действия, за да не повредите корпуса:

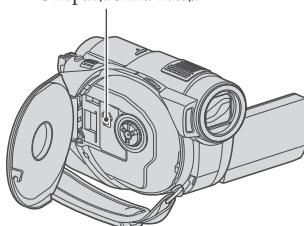
Използването на химикали, като например разредител, бензин, алкохол, химизирани парчета плат и инсектициди.

- Да докосвате гореспоменатите вещества, когато работите с устройството.
- Не позволявайте контакт с гъма или винилови обекти за дълъг период от време.

Относно операционната леща

- Не докосвайте лещата в отделението за диска. Дръжте отделението затворено, с изключение на случаите, когато поставяте или изваждате диск, за да не се напращи.
- Когато видеоканера не функционира, защото лещата се е замърсила, почистете лещата с проухващо устройство (не е включено в комплекта). Не докосвайте директно операционната леща докато я почиствате, защото това може да причини неизправност във видеоканера.

Операционна леща



Грижи и съхранение на обектива

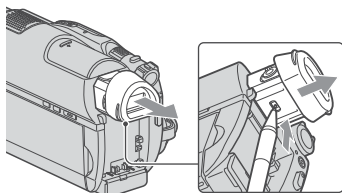
- Изтрийте повърхността на обектива с парче меко плат в следните случаи:
 - Когато има следи от пръсти по повърхността му
 - На горещи и влажни места
 - Когато обективът се използва край морския бряг
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замръзване или прах.
- За да избегнете появянето на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе. Препоръчваме ви да включвате и работите с видеоканера поне веднъж в месеца, за да я поддържате за дълго време в оптимално състояние.

Почистване на вътрешността на визъора

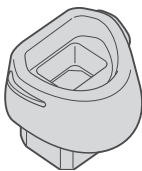
Почистете праха от вътрешността на визъора, като следвате стъпките по-долу.

- ① Изтеглете визъора.
- ② Като натискате бутончето от страни с остър предмет, като например химикал, издърпайте окуляра по посока на стрелката и го извадете.

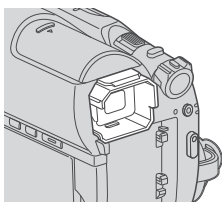
- ③ Почистете окуляра с вентилатор за видеокамера.



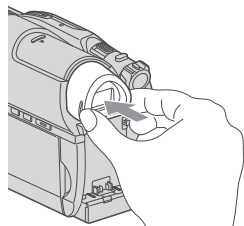
- ③ Почистете окуляра с вентилатор за видеокамера.



- ④ Натиснете визъора към тялото на видеокамерата.
⑤ Почистете праха от вътрешността и мястото, където окулярът се прикрепя, като използвате вентилатор за видеокамера и др.



- ⑥ Прикрепете окуляра към визъора, като го натиснете, придържайки го в изправна позиция; ще чуете щракване.



⚠ Забележки

- Окулярът е фина част. Не го разлюбявайте.
- Не докосвайте лещите на окуляра.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG). Вградената батерия е винаги заредена, ако използвате видеокамерата и ако устройството е включено в мрежата от 220 V посредством променливотоковия адаптер. Батерията, обаче, ще се разрежи, ако не използвате устройството дълго време. Пълното разреждане настъпва за около три месеца. Ако това се случи, използвайте устройството след като заредите вградената акумулаторна батерия. Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

■ Процедури

Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата и оставете за повече от 24 часа устройството с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG).

Спецификации

Система

Формат на видео компресия

MPEG2/JPEG (За неподвижни изображения)

Формат на аудио компресия

Dolby Digital 2/5.1 ch
Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цвятен сигнал PAL, стандарт CCIR
8 cm DVD-R, DVD-RW/DVD+RW/
DVD+R DL гуккове

Формат на записа за движещи се изображения

Дискове
DVD-RW: DVD-VIDEO (VIDEO режим),
DVD-Videoзапис (режим VR)
DVD+RW: DVD+RW видео
DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO
"Memory Stick PRO Duo"
MPEG2-PS

Формат на записа за неподвижни изображения

Exif Ver.2.2*

Визьор

Електрически визьор (цветен)

Формиращател на изображението

3.6 mm (1/5 mm) CMOS сензор
Пиксели при запис (неподвижно
изображение, 4:3):
Макс. 4.0 мегапиксела**
Брой пиксели
Приблизително 2 360 000 пиксела
Ефективни (Движещи се изображения 16:9)
Прибл. 1 490 000 пиксела
Ефективни (Неподвижни изображения 16:9)
Прибл. 1 490 000 пиксела
Ефективни (Неподвижни изображения 4:3)
Прибл. 1 990 000 пиксела

Обектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
Оптически: 15x, Цифров: 30x, 180x
Диаметър на филтъра 30 mm

Фокусно разстояние

F 1.8 - 2.6
f=3.1 - 46.5 mm
При преобразуване в 35 mm фотоапарат
За движещи се изображения:
40 - 600 mm (режим 16:9)**
За неподвижни изображения:
37 - 555 mm (режим 4:3)

Температура на цветовете

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K),
[OUTDOOR] (5 800 K)]

Минимална осветеност

5 lx (AUTO SLW SHUTTR ON, Скорост
на затвора 1/25 секунда)

0 lx (6 режим NightShot plus)

* "Exif" е файлов формат за
неподвижни изображения, създаден от
JEITA (Японската асоциация за
развитие на електронната
промишленост). Файловете с
подобен формат могат да съдържат
допълнителна информация, като
например за настройките на видеоба-
мерата по време на записа.

** Уникалното широкоъгълно прочита
не на пикселите на ClearVid CMOS
сензора на Sony и системата за разчи-
тане на данни BIONZ позволяват
резолюция на неподвижните избра-
жения равна на описаните.

• Изработен по лиценз на Dolby Laboratories.

Входове/Изходи

A/V конектор за дистанционно управ- ление:

Видео/аудио изходен жак

USB жак:

mini-B
(DCR-DVD510E: само изход)

LCD екран

Картина

6,7 cm (тип 2.7, съотношение 16:9)

Общ брой пиксели

211 200 (960 x 220)

Общи

Изисквания към захранването

DC 6.8/7.2 V (батерия)
DC 8.4 V (променливотоков адаптер)

Средна консумация на електроенергия

Когато използвате LCD екрана и визьора
с нормална осветеност
LCD: 3.7 W
Визьор: 3.5 W

Работна температура

от 0°C до 40°C

Температура на съхранение

От -20°C до +60°C

Размери (приблизително)

58 x 93 x 134 mm (ш x в x г) (включително
издадените части)
58 x 93 x 150 mm (ш x в x г) (включително
издадените части с приложен
комплект батерии NP-FH60)

Тегло (приблизително)

460 грама само на основното тяло
550 грама включително акумулаторна
батерия NP-FH60 и диск

**Променивотоков адаптер AC-L200/
L200B**

Изисквания към захранването

AC 100 V - 240 V, 50/60 Hz

Консумация на заряд

0.35A - 0.18 A

Консумация на енергия

18 W

Изходно напрежение

DC 8.4 V*

Работна температура

От 0 °C до 40 °C

Температура на съхранение

От -20 °C до +60 °C

Размери (приблизително)

48 x 29 x 81 mm (ш x в x г) без
издадените части

Тегло (приблизително)

170 грама без захранващия кабел
* За други спецификации вижте етикетата
на променивотоковия адаптер.

Акумулаторна батерия NP-FH60

Максимално изходно напрежение

DC 8.4 V

Изходно напрежение

DC 7.2 V

Капацитет

7.2 Wh (1 000 mAh)

Vg

Литиево-йонна

Относно търговските марки

- “Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- „BIONZ” е търговска марка на Sony Corporation.
- Logama DVD-R, DVD-RW, DVD+RW и DVD+R DL са търговски марки.
- “Dolby”, както и символът с двойно “D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator и Dolby Digital Stereo Creator са търговска марка на Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows и Vista DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни

Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите TM и [®] не се използват навсякъде в това ръководство.

Забележки за лиценза

ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ, Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО, ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА, БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG2 ОГРАНИЧЕНИЯ. ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГАТ ДА БЪДАТ НАМЕРЕНИ НА АДРЕС MPEG LA L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Вашата видеокamera притежава софтуер “С Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”. Предлагането на този софтуер е в съответствие с лицензните споразумения на техните разработчици и собственици на авторски права. Въз основа на молби от собствениците на авторски права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете следните секции.

Прочетете “license1.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “С Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”.

Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL

Софтуерът, който съответства на следните GNU General Public License (описан в ръководството като “GPL”) или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като “LGPL”), е включен към видеокameraта.

Тази информация има за цел да ви информира, че имате правото да модифицирате или преразпределяте програмния код на този софтуер според условията, описани в GPL/LGPL.

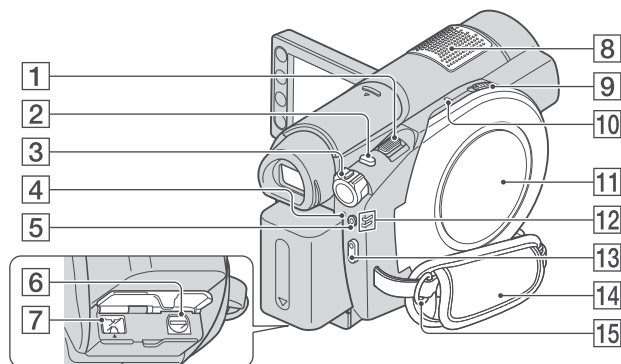
Можете да изтеглите програмния код от интернет. За да го изтеглите, отидете на следната интернет страница и изберете DCR-DVD810 като модел на видеокameraта. <http://www.sony.net/Products/Linux/> Предпочитаме да не се свързвате с нас относно съвръжанието на програмния код. Прочетете “license2.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете



те лицензи (на английски език) в софтуера “GPL”, “LGPL”.

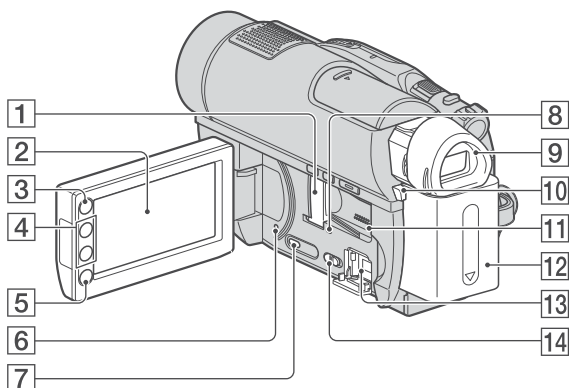
За да прегледате PDF файл, трябва да имате инсталиран Adobe Reader. Ако нямате инсталиран такъв на вашия компютър, можете да го изтеглите от интернет страницата на Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>



Идентификация на частите и регулаторите

Цифрите в скоби указват страниците за справка

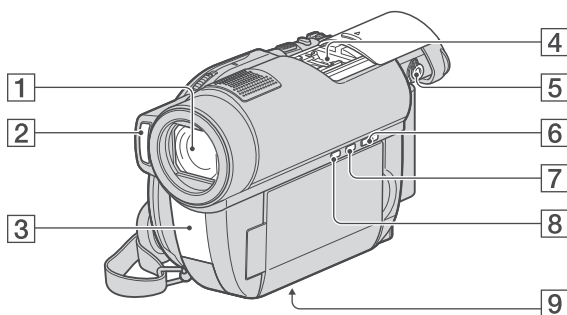





- 1** Лостче power zoom (35, 42)
- 2** Бутон PHOTO (30, 34)
- 3** Ключ POWER (22)
- 4** Лампичка $\frac{1}{2}$ /CHG (светкавица/зарядане) (19)
- 5** Бутон и лампичка QUICK ON (36)
- 6** A/V дистанционен конектор (44, 56)
Свържете допълнителните аксесоари.
- 7** DC IN жак (19)
- 8** Вграден микрофон (35)
Микрофон, съвместим с гнездото за аксесоари (не е включен в комплекта), ще бъде с приоритет, когато го свържете.
- 9** Ключ OPEN за капачето на гиска (26)
- 10** Лампичка за достъп на гиска (26)
- 11** Капаче на гиска (26)
- 12** Лампички  (Movie)/ (Still) (22)
- 13** Бутон START/STOP (30, 34)
- 14** Ремък за носене (24)
- 15** Кукичка за ремъка за носене на рамо.
Прикачете ремъка за носене на рамо (не е включен в комплекта)



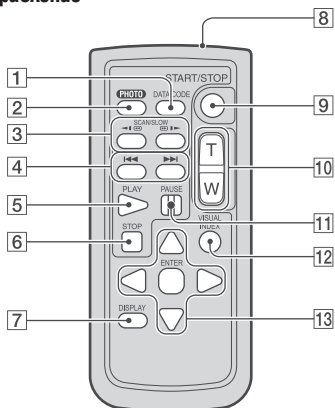
- 1** Отделение за Memory Stick Duo/капаче и лампичка за достъп (28)
- 2** LCD екран/панел с операционни бутони (15, 24)
- 3** Бутон  (HOME) (16, 71)
- 4** Бутони zoom (35, 42)
- 5** Бутон START/STOP (30, 34)
- 6** Бутон RESET
Нулира всички настройки, включително настройките за дата и час.
- 7** Бутон DISP/BATT INFO (20)
- 8** Лампичка за достъп ("Memory Stick PRO Duo") (28)
- 9** Визьор (24)
- 10** Бутон за освобождаване BATT (20)
- 11** Високоговорител
Звукът на възпроизвеждане идва от високоговорителя. За това как да регулирате силата на звука вижте стр. 40.
- 12** Комплект батерии (19)
- 13**  (USB) жак (58)
DCR-DVD510E: само изходи
- 14** Ключ NIGHTSHOT (36)

Идентификация на частите и регулаторите (Продължение)



- 1** Обектив (Carl Zeiss) (6)
- 2** Светкавица (75)
- 3** Инфрочервен порт/дистанционен сензор
Насочете устройството за дистанционно управление (стр. 125) към дистанционния сензор, за да работите с видеокамерата.
- 4** Гнездо за аксесоар  Active Interface Shoe
Гнездото за аксесоари захранва допълнителните аксесоари, като например видео светкавицата или микрофона. Аксесоарът може да бъде включван или изключван, когато работите с ключа POWER на вашата видеокамера. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към съответния аксесоар. Гнездото има устройство, което позволява сигурно закрепване на аксесоара. За да свържете аксесоара, натиснете надолу и го плъзнете докрай, след което затегнете винта. За да отстраните аксесоара, разхлабете винта, след което натиснете надолу и издърпайте аксесоара.
- Когато записвате движещи се изображения с външна светкавица (не е приложена в комплекта), свързана към гнездото за аксесоари, изключете захранването на външната светкавица, за да предотвратите записа на звука от зареждането.
 - Не можете едновременно да използвате външна светкавица (не е приложена в комплекта) и вградената светкавица.
 - Когато свържете външен микрофон, той е с приоритет пред вътрешния (стр. 35).
 - Припльзнете капачето след като сте измислили визъора.
- 5** Лостче за регулиране на визъора (24)
- 6** Бутон  (VIEW IMAGES) (31, 39)
- 7** Бутон EASY (30)
- 8** Бутон  (BACK LIGHT) (37)
- 9** Гнездо за статив
Прикрепете статива (не е включен в комплекта): дължината на винта трябва да е по-малка от 5.5 mm)

Устройство за дистанционно управление



- 1 Бутон DATA CODE (78)
Извежда датата и часа или настройките на видеокамерата за записаните изображения, когато по време на възпроизвеждане натиснете бутона.
- 2 Бутон PHOTO (30, 34)
Когато натискате този бутон, изображението, изведено на екрана, ще бъде записано като неподвижно изображение.
- 3 Бутони SCAN/SLOW (31, 40)
- 4 Бутони ◀◀/▶▶ (Преходен/Следващ) (31, 40)
- 5 Бутон PLAY (стр. 31, 40)
- 6 Бутон STOP (стр. 31, 40)
- 7 Бутон DISPLAY (стр. 20)
- 8 Излъчвател
- 9 Бутон START/STOP (стр. 30, 34)
- 10 Бутони Power zoom (стр. 35, 42)
- 11 Бутон PAUSE (стр. 31, 40)
- 12 Бутон VISUAL INDEX (стр. 31, 39)
Извежда екрана VISUAL INDEX, когато натиснете бутона при възпроизвеждане.
- 13 Бутони ◀/▶/▲/▼/ENTER
Когато натиснете който и да е бутон, в екрана VISUAL INDEX/Face Index/Film Roll Index/Playlist се извежда оранжева рамка. Изберете желан бутон или опция

с помощта на ◀/▶/▲/▼, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си.

Забележки

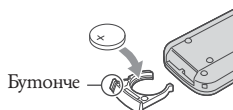
- Отстранете изолационната лента преди да използвате устройството за дистанционно управление.



- Насочете устройството за дистанционно управление към сензора, за да работите с видеокамерата (стр. 124).
- Когато устройството за дистанционно управление не изпраща команди за извештен период от време, оранжевата рамка изчезва. Когато отново натиснете който и да е от бутоните ◀/▶/▲/▼ или ENTER, рамката се извежда в позицията, в която е била изведена последно.
- Не можете да избирате някои от бутони на LCD екрана с помощта на ◀/▶/▲/▼.

За да смените батерията на устройството за дистанционно управление

- 1 Като натискате бутончето, вкарате нокълта си в отвора, за да издърпате отделението за батерията.
- 2 Поставете нова литиева батерия като страната + гледа нагоре.
- 3 Заредете отделението за батерията обратно в устройството за дистан-



ционно управление, докато чуете щракване.

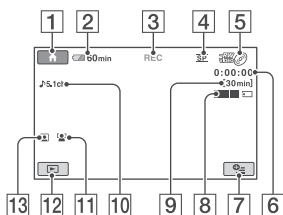
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не боравите правилно с нея. Не зареждайте, разглобявайте и не излагайте на огън.

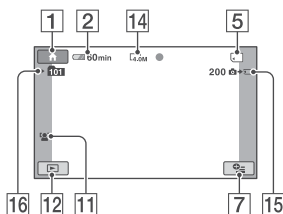
- Когато литиевата батерия се изтощи, възможно е разтоварието, от което устройството за дистанционно управление работи, да намалее или устройството за дистанционно управление може да не функционира правилно. В такъв случай, заменете батерията със Sony CR2025 литиева батерия. Използването на друга батерия крие риск от пожар или експлозия.

Индикатори, извеждани по време на запис/възпроизвеждане

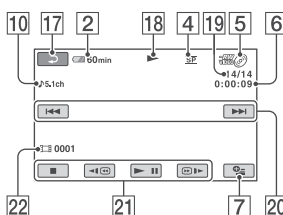
Запис на движещи се изображения



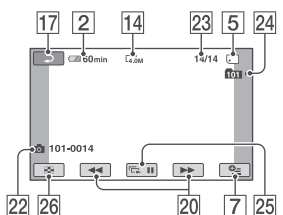
Запис на неподвижни изображения



Преглед на движещи се изображения



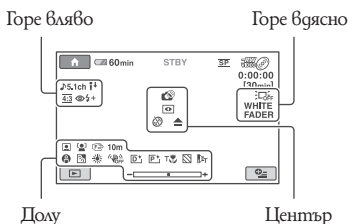
Преглед на неподвижни изображения



- 1 Бутон HOME (16, 71)
- 2 Оставащ заряд на батерията (прибл.) (20)
- 3 Състояние на записа ([STBY] (готовност) или [REC] (запис))
- 4 Режим на запис (HQ/SP/LP) (73)
- 5 Вид на носителя (10)
- 6 Брояч (час/минута/секунда)
- 7 Бутон OPTION (17, 84)
- 8 Dual Rec (36)
- 9 Оставащо време за запис на движещи се изображения
- 11 Аудио режим (73)
- 12 Бутон VIEW IMAGES (31, 39)
- 13 Face Index set (76)
- 14 Размер на изображението (77)
- 15 Брой на оставащите неподвижни изображения, които можете да запишете (77)
- 16 Палка за запис
- 17 Бутон за връщане
- 18 Режим на възпроизвеждане
- 19 Номер на настоящото движение се изображение/общ брой записани движения се изображения Когато [MOVIE MEDIA SET] е [MEMORY STICK]
- 20 Бутон предходен/следващ (31, 40)
- 21 Бутон за видео операции. (31, 40)
- 22 Име на файла с данни/Номер на сцена
- 23 Номер на настоящото неподвижно изображение/Общ брой записани неподвижни изображения
- 24 Палка за възпроизвеждане
- 25 Бутон за изрязване на кадри (43)
- 26 Бутон VISUAL INDEX (31, 39)

Индикатори, когато правите промени

Следните индикатори се извеждат по време на запис/възпроизвеждане, за да покажат настройките на вашата видеокамера.



Горе вляво

Индикатор	Значение
5.1ch 11 2ch	Аудио режим (73)
↓	MICREF LEVEL (90)
4:3	WIDE SELECT (73)
⚡ ⚡+ ⚡-	Светкавица (75)
👁️	
🕒	Запис с таймер (90)
📶	BLT-IN ZOOM MIC (90)

Горе вдясно

Индикатор	Значение
☐ OFF	LCD backlight off (24)
WHITE FADER BLACK FADER	Fader (89)

Център

Индикатор	Значение
📷	NightShot (36)
📷	Color Slow Shutter (89)
S📷	Super NightShot (89)
📷 🔔 📷 🔔 📷 🔔	Предупреждение (104)
📷	

Индикатор	Значение
📷	PictBridge връзка (58)

Долна част

Индикатор	Значение
👤	FACE DETECTION (76)
👤	Face Index set (76)
📷	Ръчно фокусиране (86)
🌙 📷 🌧️ 🌞	SCENE SELECTION (87)
📷 📷	Задно осветяване (37)
📷 📷 📷	Баланс на белия цвят (88)
📷	SteadyShot off (74)
📷+	Цифров ефект (90)
📷+	Ефект на изображението (90)
📷	Tele макро (86)
📷	Zebra (74)
📷 📷	Вариообектив (76)
📷	EXPOSURE (87)/ SPOT METER (87)

💡 Съвети

- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и се различават от това, което виждате.
- Някои индикатори не се извеждат в зависимост от модела.

Ког на данните по време на запис

Датата, часът и настройките на видеокамерата за записани изображения се записват автоматично на носител. Те не се извеждат по време на запис. Въпреки това, вие можете да ги проверите като [DATA CODE] по време на възпроизвеждане (стр. 78). Можете да презледате датата и часа на записа на друго устройство и гр. ([SUB-T DATE], стр. 75).

Речник

■ 5.1-канален съраунд звук

Система, която възпроизвежда звук на 6 високоговорителя, 3 са отпред (ляв, десен и център) и 2 са отзад (ляв и десен), а допълнителния нискофестотен суббуфер, обозначен като 0.1 канал, служи за възпроизвеждане на честоти от 120 Hz или по-ниски.

■ Dolby Digital

Система за звуково кодиране (компресия), разработена от Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технология за компресиране на звука, разработена от Dolby Laboratories Inc., която ефективно компресира звука, като същевременно запазва високото му качество. Чрез нея се записва 5.1-канален звук при по-ефективно използване на дисковото пространство. Дискове, създадени чрез Dolby Digital 5.1 Creator, могат да бъдат възпроизвеждани на DVD рекордер или друго устройство, съвместимо с дисковете, които тази камера използва.

■ JPEG

JPEG е съкращение за Обединена Група на Фотографските Експерти и е стандарт за компресиране на данни за неподвижни изображения (намаляване на капацитета на данните). Видеокамерата с твърдо дисково устройство записва неподвижни изображения в JPEG формат.

■ MPEG

MPEG е абривиатура от Moving Picture Experts Group и представлява група стандарти за кодиране (компресиране на изображението) на видео (движещо се изображение) и звук. Ползват се следните формати: MPEG1 и MPEG2. Тази видеокамера записва движещи се изображения в MPEG2 формат в SD (стандартен формат).

■ Thumbnail (Миниатюрни изображения)

Намалява размера на изображението така, че да можете да гледате много изображения по едно и също време. [VISUAL INDEX], [INDEX] и [INDEX] използват системи с умалено изображение.

■ VBR

VBR е съкращение за Битрейт с различна стойност и е формат за запис с автоматичен контрол на Битрейта (силата на звука за всеки отделен сегмент от данни), в зависимост от сцената, която записвате. За бързодвижещо се видео се използва много дисково пространство, за да се получи ясно изображение и затова времето за запис е кратко.

■ VIDEO режим

Един от форматите на запис, които можете да изберете, когато използвате DVD-RW. VIDEO режимът ви предоставя отлична съвместимост с други DVD устройства.

■ VR режим

Това е един от форматите на запис, които можете да изберете, когато използвате DVD-RW диск. VR режимът ви позволява редактиране (изтриване или пренареждане на последователността с помощта на DVD видеокамерата. Финализирането на диска ви позволява да го възпроизвеждате на други VR режим съвместими DVD устройства.

Азбучен указател

Цифри

12 IMAGES	79
16:9	44
16:9 WIDE	27
21-пинов адаптер.....	45
4:3	27, 44
5.1-канален съраунд запис	
35	
5.1 съраунд звук.....	35
6IMAGES	79
8 cm DVD	10

A, B, C, D

A/V свързващ	
кабел.....	44, 56
AC променливотоков	
адаптер.....	19
AREA SET	82
AUDIO MODE.....	73
AUTO SLW	
SHUTTER.....	74, 103
A.SHUT OFF (Автоматично изключване на	
захранването).....	83
BACK LIGHT	37, 103
BEACH.....	88
BEEP.....	80
BLACK FADER.....	89
BLT-IN ZOOM MIC....	90
B&W	90
CALIBRATION	117
CAMERA DATA	78
CANDLE.....	87
CD-ROM.....	91
CLOCK SET	22
CLOCK/LANG.....	82
COLOR SLOW SHTR	
(Color Slow	
Shutter).....	89, 103

DATA CODE	78
DATE/TIME ...23, 78, 127	
DC щекер	19
DC IN жак	19
DELETE	
Движещи се	
изображения.....	46
Неподвижни	
изображения.....	48
DEMO MODE.....	82
DIGITAL ZOOM	74
DISC SELECT	
GUIDE.....	69
DISP OUTPUT.....	81
DISPLAY.....	79
DIVIDE	
Оригинал.....	51
Плейлист.....	54
DVD устройство.....	64
DVD меню.....	63
DVD-R	11
DVD-RW	11
DVD+R DL.....	11
DVD+RW	11
Dolby Digital 5.1	
Creator.....	128
D.EFFECT (Цифров	
ефект).....	90, 104
Dual Rec	36
E, F, G, H, I, J, K, L, M, N	
EXPOSURE.....	87, 103
FACE	
DETECTION.....	76, 103
FADER.....	89, 104
FILE NO. (Номер на	
файла).....	77
FIREWORKS	87
FLASH LEVEL.....	75
FLASH MODE.....	75

FOCUS	86, 99
FORMAT	
Duck	65
“Memory Stick	
PRO Duo”.....	66
Face Index	41, 76
Film Roll Index.....	41
GENERAL SET	82
GUIDEFAME	74
HOME MENU	15, 71
CLOCK/LANG.....	82
GENERAL SET	82
MOVIE SETTINGS	73
OUTPUT SETTINGS..	77
PHOTO SETTINGS.....	77
SOUND/DISP SET	80
VIEW IMAGES SET	78
HQ	73
IMAGE SIZE.....	77
INDEX SET	
(Face Index set).....	76
INDOOR.....	88
InfoLITHIUM.....	114
JPEG	128
LANDSCAPE.....	88
LANGUAGE SET.....	82
LAST SCENE DEL	
(изтриване).....	47
LCD BL LEVEL (ниво	
на задно осветяване на	
LCD)	80, 100
LCD BRIGHT	80
LCD COLOR.....	80
LCD панел	24
LP (Длъг запис).....	73
MICREF LEVEL...90, 104	
MOVIE DUB.....	50
MOVIE SETTINGS	73
MPEG.....	128

- “Memory Stick” 4, 113
 “Memory Stick
 PRO Duo” 4, 28, 113
 NIGHT SHOT
 LIGHT 73
 NTSC 109
 NightShot 36
- Q, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z**
- OLD MOVIE 90
 ONE PUSH 88, 103
 OPTION MENU 84
 OUTDOOR 88
 OUTPUT SETTINGS .. 81
 PAL 109
 PASTEL 90
 PHOTO SETTINGS 77
 PICT EFFECT (Ефект на
 изображението) .. 90, 104
 PORTRAIT (Портретен
 режим) 88
 PictBridge 58
 QUICK ON 36
 QUICK ON STBY 83
 REC MODE (Режим на
 запис) 73
 REDEYE REDUC 75
 REMAINING SET
 (Дисплей с настройки
 за оставащо време на
 носителя) 75
 REMOTE CTRL 83
 REPAIR IMG.DB F 69
 S видео кабел 44, 56
 SCENE
 SELECTION 87, 103
 SELF-TIMER 90
 SERIA 90
 SMTH SLW REC 37
- SNOW 88
 SOUND SETTINGS 72
 SOUND/DISP SET 80
 SP 73
 SPOT FOCUS 86, 103
 SPOT METER
 (Гъвкаво точково
 измерване) 87, 103
 SPOTLIGHT 88
 STEADYSHOT 74
 SUB-T DATE 75
 SUMMERTIME 82
 SUNRISE&SUNSET 87
 S.NIGHT SHOT (Super
 NightShot) 89, 103
 TELE MACRO 86, 103
 TV TYPE 44, 81
 TWILIGHT 87
 TWILIGHT PORT 87
 UNFINALIZE 67, 102
 USB 2.0 91
 USB кабел 58, 92
 VBR 12
 VF B.LIGHT (Задно
 осветяване
 на визъора) 80
 VIDEO режим 10
 VIEW IMAGE SET 78
 VISUAL INDEX 31, 39
 VOLUME
 (Сила на звука) 40, 80
 VR режим 10
 WHITE BAL. (Баланс на
 белия цвят) 88, 103
 WHITE FADER 89
 WIDE SELECT 73, 103
 Windows 91
 ZOOM LINK 79
 ZEBRA 74
- Zoom 35
 Zoom при
 възпроизвеждане 42
- А, Б, В, Г**
- Батерия 19, 125
 Батерия
 “InfoLITHIUM” 114
 Брой неподвижни
 изображения, които
 можете да записвате .. 77
 Вариообектив 76
 Време за запис .. 11, 21, 29
 Време за зареждане 20
 Време за
 възпроизвеждане 21
 Възпроизвеждане .. 31, 39
- Д, Е, Ж, З**
- Движещи се изображе-
 ния 30, 34
 Двустранен gusk 112
 Диск 26
 Дисплей за автodiaг-
 ностика 104
 Допълнителен запис .. 67
 Екран VISUAL
 INDEX 31, 39
 Задно осветяване на
 LCD екрана 24
 Запис 30, 33
 Захранващ кабел 19
 Защита 107
 Защитна лента 125
- И, Й, К, Л, М**
- Използване на видеокаме-
 рата в чужбина 109
 Изреждане на кадри ... 43
 Индекс гами 42

Индикатори.....	127
Инсталационен прозорец.....	125
Инсталиране (софтуер).....	91
Информация за батериите.....	20
Капаче на обектива... ..	23
Категория MANAGE MEDIA/MEMORY	60
Категория OTHERS.. ..	46
Категория SETTINGS	71
Компютър.....	91
Кондензация на влага	116
Кръгла литиева батерия.....	125
Н, О, П	
Неподвижни изображения.....	30, 34
Озгледан режим.....	37
Операция Easy Handscam	30
Оригинал DELETE.....	46
DIVIDE	51
Оставащ заряд на батерията.....	20
Отпечатване.....	58
Плейлист Възпроизвеждане	53
Изтриване	54
Преместване	54
Разделяне	54
Създаване.....	52
Подготовка.....	19
Поддръжка	112
Предпазни мерки	112

Предупредителни индикатори	104
Предупредителни съобщения	106
Презапис на движещи се изображения.....	56
Р, С	
Редактиране.....	51
Ремък за захващане.....	24
Светкавица	98
Световна часова разлика	110
Свързване Видеорекодер или DVD/HDD рекордер. 56	
Принтер.....	58
Телевизор	44
Системи за цветна телевизия	109
Спецификации	119
Статив.....	124
Съотношение на екрана	44
Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ъ, Ю, Я	
Устройство за гистанционно управление	96, 125
Финализиране	61, 102
Формат за запис	10

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>